

فرج الله صالح ديب

# حَزَلُ أَطْرُوحَاتِ كَالِ الصَّالِبِيِّ

التوراة في اللغة والتاريخ  
والثقافة الشعبية



أبو عبدو البغل



ذَالْحَيَّةِ

للطباعة والنشر والتوزيع ش.م.ع.

ص. ١٤٥٦٣٦ . تلغراف : ٨٣٣٩٨٩ بيروت - لبنان

فرج الله صالح ديب

# حول أطروحات كمال الصليبي

التوراة في اللغة والتاريخ  
والثقافة الشعبية



حقوق الطبع محفوظة لدار البحوث  
طبعة الأولى - بتاريخ سنة ١٤٠٦ هـ  
تأليف: ٨٣٣٩٨٩ - محمد بن عبد الله  
نقش: ١٤٠٦٣٦ هـ  
الطبعة الأولى  
١٩٨٩

إهداء

وفاء لذكرى الصديق الشهيد حسن خليل بزّون



## المقدمة

«التوراة جاءت من جزيرة العرب»، عنوان الكتاب الذي صدر للدكتور كمال سليمان الصليبي مُترجماً عن الإنكليزية التي طبع بها أولاً. العنوان كان كافياً أن يثير الزوبعة. فقبل نشر الكتاب عربياً وصدور طبعاته المتلاحقة بلغات عالمية عدة تناقلت الصحف العالمية والعربية بعض مضمونه، وتتابعت الردود وردات الفعل التي راوحت بين التقدير والقبول وبين الرفض المتشنج المطلق المقرون بعبارات ينضح بها القاموس الصهيوني في الصحف الاسرائيلية.

إنه لمن الطبيعي جداً أن يواجه هذا الكتاب مضموناً بمثل تلك الردود. فهو أشبه بالموقف الإجباري الذي اعترض «بدييات سائدة»، أو أزاح قاعدة هرم من الأبحاث التلمودية والتوراتية والصهيونية ليضعها في مأزق. الواقع أن المسألة إذا أردناها بتاريخيتها، وجدنا أن المقولة السائدة عند المؤرخين هي أن الجزيرة العربية منبع الهجرات إلى شمالها ومحيطها، البعض يتحصن بهذه المقولة الصحيحة، ويرى أن ما جاء به المؤلف ليس جديداً وهذا صحيح للحظة. لأن تلك المقولة أزاحتها النجاحات الصهيونية في اغتصاب فلسطين من

أهلها، وتركيب ترتيب تاريخي لما قبل وما بعد السبي البابلي، والعمل الصهيوني الجاد في تحريف مضمون الأثریات في فلسطين بحثاً عن نقش حجري يثبت المشروع الاستيطاني الرمز لأبشع مشاريع السوق الرأسالية وأنظمتها. بل لقد تخطت المقولة الصهيونية في أرض الميعاد الفلسطينية آفاق المشروع الصهيوني، إلى علماء الأثریات في محيط فلسطين، الذين راحوا تعسفاً يفسرون الأحجار المنقوشة بالتوراة وبكون المساحة من الفرات إلى النيل هي مسرح قبائلها. كما طوعوا كافة اللهجات واللغات السامية الشقيقة لصالح التفسير الجغرافي الصهيوني. وظلت راجحة كفة الأبحاث المصادرة على المقولة الصهيونية على أبحاث الذين تشككوا بالعديد مما ورد في التوراة وتفسيراتها جغرافياً وتاريخياً.

الذين تحصنوا بمقولة، أن قبائل العبران من هجرات الجزيرة العربية، صمتوا على مقولة أرض الميعاد. فأن تكون التوراة جملة من النصوص الشعرية والقصص والحكايات المنقولة شفهاً حتى تدوينها في القرن السادس الميلادي، تفترض أنها تختزن في طياتها ثقافة شعبية سادت الجزيرة قبل الإسلام، وأن ارتباطها باتباع الديانة الموسوية وانحازها كتاباً مقدساً، فذلك يرجع إلى أسبقية تدوينها من الإرث الشعبي. وبالتالي فلا أرض ميعادٍ صهيونية في فلسطين ولا حتى في غرب الجزيرة. ولعل نجاح المشروع الصهيوني المرتبط بقوى السوق الرأسالية في تكوين وتضخيم هذا الميعاد المتكرر في جملة الأساطير والحكايات السامية، مبعثه تغييب الجغرافيا الصحيحة للتوراة. ومن هنا فإن الكشف الجغرافي للأمكنة لا ينسف فقط أسطورة أرض الميعاد وإنما يحدد التوراة كتجميع للثقافة الشعبية لقبائل عاشت غرب الجزيرة



ومحيطها وبالتالي فإن تفسير الأثریات والأسماء للأفراد والأماكن يجب أن يرتبط بأثر الانتقال والارتحال، وقراءة اللغة العبرية والعربية والسريانية، وما اشتق من اللهجات العربية في البابلية والأكادية والأوغاريتية.

على الصعيد العربي، لم يكن الحال بعيداً عن الغموض، إذ أن السائد هو رؤيا حديدية متكاملة مركبة لحالة الجزيرة العربية قبل الإسلام، مع تأثر البحث في الموسوية بالموقف الشعبي وبمنازعة يهود المدينة للرسول، واتخاذ الأبحاث الحديثة في اليهودية والتوراة أسلوب المقارعة إستناداً إلى نصوص منتزعة من سياقها، لإبطال صحة التوراة وترذيلها، كل ذلك حال دون الرؤيا القرية الواضحة. لا عجب، فبالأمس كتبت سيدة أستاذة في التاريخ تعليقاً في مجلة هامشية بدأته بقولها: «إن كتاب الصليبي يعارض الإسلام!» نعم. الرؤيا واضحة لمن يريدھا، وليس للذي ينطلق من رؤيا غريزية متأثرة بالوجدان الشعبي. في القرآن أكثر من ألف آية عن أنبياء التوراة وآخرين في الجزيرة، وفي القرآن إشارة جد واضحة استند عليها كمال الصليبي، والتي أشارت أن اليهود «يحرفون الكلم لياً بالسّتهم»، وفي كتب المؤرخين العرب سرد متكامل لقصص التوراة إرتباطاً بمكانها وبأسماء فراعنة مصر المدينة. لكن كل ذلك لم يكن ليثير التساؤل عن صحة المقولة الصهيونية في أرض الميعاد وصحة المكان التوراتي، فلم نر أبحاثاً أكاديمية في اليهودية، إلا ومشبعة بالقدح والشمم والترذيل. لماذا؟ الجواب طويل ومعقد ولكنه ليس أحجية.

المنطلق في الجواب هو تأخر التدوين أولاً. وارتباط ما يدون بغاية سياسية وهي نصرّة الإسلام ثانياً. وتشكل نوع من القدسية

حول اللغة وأخبار الدعوة في مراحلها الأولى ثالثاً. تأخر التدوين حتى منتصف القرن الثاني، وحين قعدت اللغة وعجمت ونقطت، أهملت اللهجات العربية الأخرى وباتت لغة القرآن لغة الدولة والصفوة. وبالتالي لم يدون الفكر الآخر الشعبي والمعارض، ماذا قال أبو لهب وأبو جهل؟ ما قيل من شعر ضد الرسول من قريش وغيرها. هل أشعار الجزيرة هي تلك القلة من المعلقات. هل معيشة الجزيرة وعلاقاتها بهذا النذر القليل من أخبار العراك وواد البنات، أين الغناء والحداء والأعراس والأتراح والقصص والحكايات وأغاني الأمهات لأولادها. تأخر التدوين وانتخب ما يدون، في حين بقيت أخبار الأنبياء والزيار سالم وعنترة وأيوب والمهلهل وسيف بن ذي يزن في الثقافة الشعبية. وحده القرآن جاء مدوناً أيام عثمان، ولو لم يدون لكان الأنبياء والقرآن باتوا بالعشرات والمئات. لكن القرآن الذي دون منعاً لعبث اللهجات تكلم عن أنبياء الجزيرة وقبائلها تاريخياً. فما كان موسى غريباً، ولا ما قاله الناس حجاجاً في إسماعيل وغيره إلا دلالة على ما رسخ في الوجدان والثقافة الشعبية. والذي دون من اتجاه موالٍ للسلطات جاءنا منقوصاً أيضاً، فمئات الألوف من المخطوطات والكتب محت أحرفها أنهار العراق وداستها الخيل وأكلتها النيران. فكم كان الكتاب أو المخطوط سبباً لإزهاق روح عائلة. ومن هنا فإننا نعاني أكبر غموض في معرفة التاريخ قبل الإسلام وأثناءه، ومعرفة الجزيرة وحضارتها وأصل اليهودية فيها، وانتشار المسيحية والأوثان وحضارة اليمن الأساسية وهجراتها. ولذلك ظل الوجدان الشعبي يخزن قصص الأنبياء في اللامكان. ومن نهاية الدولة العباسية وانحدار الحضارة حتى الأمس القريب، كانت الغربة الكبيرة عن الثقافة

والإرث الثقافي الذي رجع مطبوعاً مع الاستشراق، في حين أن الوجدان الشعبي يخزن كل ترذيل لليهود، سواء من ما ضخه العلماء من تفسير للنصوص، وسواء من العلاقات اليومية مع اليهود العرب الذين عاشوا بين ظهرائنا، عرباً بعاداتهم وتقاليدهم ولباسهم وتدينهم المختلف.

هذا التأثير بالوجدان الشعبي المزدل لليهود، ردفه المشروع الصهيوني المغتصب بعداء انعكس في الأبحاث الأكاديمية ضباباً كثيفاً، لا يفترق فيه الكاتب عن خطيب الجمعة. ومن الأمثلة على ذلك: «اليهودية بين الأسطورة والحقيقة» لعصام الدين حفي ناصيف الذي يقول: «وقد عبد الساحر الطريق أمام الحبر اليهودي، وليس ذلك بالأمر الذي يعسر فهمه، فهما صنوان ولداً معاً وشباً وترعرعا معاً ولبثا معاً يعيشان على خرافات ما وراء الطبيعة... وقد نشأ الدين اليهودي، مشوباً بالوساوس والأوهام» ص ٢٦. وأيضاً: «في مناسك العبريين» أمور كثيرة يعيا بها الفهم ويكل عنها النظر، إلا أن يهتدي إلى جذورها في ألفاف الأساطير ومن ذلك اتخاذ الطلاس والعودات استجلاباً لليمن وإناطة التائم تحرزاً من قوى الشر، والابتهاال والصلاة والجثو على الركبتين والصيام عن تناول بعض الأطعمة إلخ إلخ! ص ٢٧. وفي ص ٤١ فصل بعنوان: جهالة العبريين، وأنهم ألفاف من أشباه الإنسان لا يحسنون إلا السلب والنهب». وفي فصل أنبياء بني إسرائيل ص ٤٨ «إنهم أشبه الخلق بمن نعرف من أولياء الله الذين يجوبون قرانا الريفية ويرتادون موالدنا الدينية، فلا عجب في ذلك فإن كلمة نبي العبرية تعني هاذياً أو مخبولاً». وفي ص ٢٦٥ يعلق على أن الإله يهوه سيرسل الزناير لطردهم الكنعانيين قائلاً: «يا له من

عذر! أفكان يعسر على يوه أن يرسل زناييره على الوحوش أيضاً فتذيقها من بأسها مثل ما أذاقت سكان البلاد الأصلاء». وفي ص ٢٠٦ : «لنا أن نسائل أنفسنا كيف كان موسى يتحدث إليهم جميعاً عند باب خيمة الإجتماع وهي لا يزيد عرضها على خمسة أمتار، ولم يكن من مذياع... لا ريب أنه كان يتمتع برتتين قويتين وصوت جهير يسمع على مبعدة عشرات الكيلومترات». وفي كتاب «دراسات في حضارات الشرق الأدنى - إسرائيل»، للدكتور محمد بيومي مهران، وإن كان أكثر رصانة من عصام حفني في بحثه، إلا أن همه في المطلق هو الاستناد إلى ما يؤمن به لتكفير ما يؤمن به الآخرون، مثال ما قاله ص ١٤٧ : «إن نسبة التوراة المتداولة اليوم إلى موسى عليه السلام، إنما هي نسبة خاطئة لا إلى ما تنتهي إليه من فحش القول بقذفها موسى بالخيانة، وبغضب الرب فحسب وإنما لأن نسبتها لموسى خاطئة تاريخياً». (ص ١٦٧) يستهجن ما جاء في التوراة عن إبراهيم وسارة عند فرعون مصر قائلاً : «ويعلم الله وتشهد ملائكته أن نفسي تتأفف من مجرد التعليق على هذه الفرية الدنيئة، التي يلصقها كاتب التوراة بأبي الأنبياء - صلوات الله وسلامه عليه - فتلك فعلة لا يقبلها على نفسه أخط الناس خلقاً ويتابع دفاعاً عن أخبار لوط وإسحق استناداً إلى المبادئ الأخلاقية المثالية التي تنشذ اليوم، ليصل إلى نتيجة واحدة، أنها توراة مزورة كاذبة، كما يستهجن الغزل المكشوف في نشيد الانشاد والزامير، وفي كتابه «مقارنة الأديان - اليهودية» يقدم د. أحمد شلبي ما هو أشد وأبعد من البحث الأكاديمي فتراه في ص ١٠٠ قائلاً : «ومن الغريب أن ما توقعه فرعون مصر القديمة كان الحقيقة الواقعة التي جربها الألمان مع اليهود في الحرب العظمى الأولى!! وقد

عدد هتلر خيانات اليهود لألمانيا فذكر منها استزاف أموال الشعب بالربا الفادح وإفساد التعليم، والسيطرة لصالحهم على المصارف والبورصة والشركات التجارية، والسيطرة على دور النشر، والتدخل في سياسة الدولة لغير صالح الدولة... ثم يستشهد بقول أحمد بدوي: «أنا أعلم - وأشهد الله على ما أعلم - أن أدولف هتلر لم يكن متجنياً ولا ظالماً عندما وقف يدفع عدوان اليهود عن وطنه!!!» (ص ١٠١).

هذه عينات ثلاث من كتابات أكاديمية لمشرفين في جامعات عربية ومثقفين لأجيال، وهي تصلح أبحاثاً في الجدل الإيماني لكتاب في طرقي حرب أهلية. وهي فاقدة لأبسط أصول البحث، فضلاً عن أن الشك ما طاولها بجغرافية التوراة بالإجمال، ولا حاولت البحث العقلاني في كتاب التوراة الذي أماننا إرتباطاً بزمنه التاريخي ومجتمعه. ومن هنا ليست المسألة في أن هل هذه التوراة مزورة عن الأصل، ولا في أن صورة الأنبياء فيها مشوهة. لأن أماننا كتاب دُون في القرن السادس نقلاً عن الحفظة من الناس. يحتوي تراثاً ثقافياً شعبياً، من قصص أنبياء وأغانٍ وأناشيد. فإذا أردنا أن نبحث في صورة إله موسى فيه وجدناه البركان... وإذا بحثنا في زواج إبراهيم من أخته، ويعقوب من أخته، علينا بحث ذلك إرتباطاً بمؤسسة الزواج والمحرمات في حينه، قبل الميلاد بالفني عام وفي أية بقعة جغرافية، ومقارنة بحضارات المحيط وموقع العائلة. إنطلاقاً من هذه النقطة، وبما كشفه كمال الصليبي من مقارنة بين أسماء الأماكن وأصولها، وما ذكره المؤرخون العرب الذين أكدوا ما ذهب إليه، فإننا نبحت في التوراة التي أماننا، كسجل لحكايات وقصص وتاريخ وأغانٍ وأناشيد

وأنباء كما حفظت في الذهن الشعبي، ودونت فيما بعد. وبالتالي فإن تأكيد جغرافيتها في غرب الجزيرة، يكشف كثيراً من حضارة وثقافة وعلاقات المجتمعات الرعوية، ويكشف بحدة ما ليس بحاجة لكشف إلا عند الجهلة، الذين لا يصفون الجزيرة قبل الإسلام، إلا على أنها جهل وظلام مطبق. أما أن الآخرين يؤمنون بهذه التوراة وينصونها وحذافرها، فهذا حقهم، (والإيمان تصديق بالقلب وقول باللسان)، وقد عاشوا هذا الحق كأتباع ديانة يهودية يمارسون صلواتهم وطقوسهم طيلة عمر الدول العربية والدويلات، وهم من العرب على كل حال. وهذا يختلف طبعاً عن يهود الحركة الصهيونية الذين يجمعون من أمم عدة لتدعيم اغتصابهم لأرض عربية.

بناء عليه، فإن هذا البحث يتناول توجيهين :

الأول: إكتشاف د. كمال الصليبي وموقف المؤرخين العرب من ذلك، والقراءة اللغوية، والوثنيات المشتركة بين التوراة وبعض ما ساد الجزيرة قبل الإسلام.

الثاني: التوراة والثقافة الشعبية. ما هي العادات والتقاليد والطقوس المقتنة في التوراة، والتي سادت قبل الإسلام وبعده وحتى الآن. وكذلك مقارنة بين أسماء الأماكن والأفراد الواردة في التوراة مع القاموس العربي، ووحدانية الثقافة الشعبية عبر تكرار استخدام أرقام، الثلاثة، السبعة، الأربعين، في الملاحم والأساطير والنصوص ( الكتب الدينية ) والثقافة الشعبية الحاضرة دائماً .

ليس هذا الكتاب نقداً مضاداً لأطروحات كمال الصليبي، وإنما

تدعيماً لها، وإعلاناً عن أهمية دراسة الثقافة الشعبية وأثرها، وهي الأقرب في الصحة إلى النقش الحجري. وكانت بعض أبحاث هذا الكتاب قد نشرت في مجلتي «بيروت المساء» و«الفكر العربي».

فرج الله صالح ديب  
بيروت

## الفصل الأول

### ملخص إكتشاف كمال الصليبي

- الطبري وآخرون يؤكدون
- من زاوية اللغة وغط المعيشة
- بين أوثنان الجزيرة والتوراة



## الفرضية والمصادر:

في المقدمة (ص ١١) يطرح المؤلف الخلاصة الفرضية، وهي «إن البيئة التاريخية للتوراة لم تكن في فلسطين بل في غرب شبه الجزيرة العربية بمحاذاة البحر الأحمر، وتحديدًا في بلاد السراة بين الطائف ومشارف اليمن. وبالتالي فإن بني إسرائيل من شعوب العرب البائدة، أي من شعوب الجاهلية الأولى». والتوراة أو «العهد القديم» -تميزا عن الأناجيل ورسائل الرسل (العهد الجديد) - تطلق عرفاً على الأسفار الخمسة الأولى كما يشير الصليبي. ويميز الصليبي بين بني إسرائيل من العرب البائدة واليهودية والصهيونية، وبالتالي «فالادعاء الصهيوني الحديث بأن اليهود ليسوا مجتمعاً دينياً فحسب بل شعب وريث لبني إسرائيل، وأن له الحقوق التاريخية لبني إسرائيل، إنما هو ادعاء باطل أصلاً، لأن بني إسرائيل شعب باد منذ القرن الخامس ق.م» (ص ١٢).

اعتمد الكاتب في بحثه في الجغرافيا التاريخية للتوراة على «المقابلة اللغوية بين أسماء الأماكن المضبوطة في التوراة بالحرف

العبري، وأسماء أماكن تاريخية أو حالية في جنوب الحجاز أو بلاد  
عسير استناداً إلى الجغرافيين القدماء من العرب (الحموي -  
الهمداني) وإلى معاجم جغرافية وسكانية سعودية حديثة، وعلى خرائط  
الرحالة «فيلبي» ويعلن الكاتب أن فرضيته لم تعتمد على علم الآثار  
برغم وفرة النقوش لغباب المسح الأثري والأبحاث الجادة. ويستند  
أيضاً إلى القرآن، الذي يوضح مقام إبراهيم في مكة، والذي لا يشير  
إلى علاقة بني إسرائيل بفلسطين.

فالقرآن الذي جاء في القرن السابع الميلادي، قال بوضوح في  
سورة النساء (آية ٤٦): ﴿من الذين هادوا بجرфон الكلم عن  
مواضعه، ويقولون سمعنا وعصينا واسمع غير مسمع وراعنا لِيَأْ  
بِالْستهم وطعناً في الدين ولو أنهم قالوا سمعنا وأطعنا واسمع وانظروا  
لكان خيراً لهم وأقوم ولكن لعنهم الله بكفرهم فلا يؤمنون إلاّ  
قليلاً﴾ . وفي هذا يقول الصليبي «إشارة واضحة وبالغة الدقة في  
الوصف إلى العمل الذي كانت تقوم به فئة دون غيرها من أحبار  
اليهود وهم المعروفون بالمصوريين (أي أهل التقليد) ابتداء من  
القرن السادس الميلادي، وقام هؤلاء بتحريف النصوص التوراتية عن  
طريق إدخال الحركات والضوابط عليها بصورة اعتباطية في أحيان  
كثيرة، مما غير إعراب الجمل وحوار المعاني. وقد اعتمد هذا الضبط  
فيما بعد، وتمّ الاستناد إليه في ترجمات التوراة» (ص ١٥). وأمام هذا  
التعديل في الكلام اعتمد الكاتب على إهمال ما ضبطه المصوريون  
واجتهد، كما يقول، في فهم الكلام بالأحرف الساكنة، دون التطرق  
إلى أصول كلمات الأماكن، إذ بعضها كنعاني أو آرامي ومنها ما هو  
عربي أو سامي قديم. وذلك طرح ضرورة إعادة التصنيفات اللغوية.

«فأهل الاختصاص اليوم يصنفون الكنعانية (ومنها العبرية والأوغاريتية والفينيقية) - والآرامية (ومنها السريانية) على أنها اللغات السامية الشمالية، ويصنفون العربية من اللغات السامية الجنوبية. لكن وجود أسماء كنعانية وآرامية في شبه الجزيرة يوضح أن هذا التصنيف ليس صحيحاً. فهذه لغات كانت قائمة مع بعضها» (ص ١٧).

وإذا كانت هذه الدراسة تستند إلى اللغات ونطقها خاصة لأسماء الأماكن «فإنها ضرب من علم الآثار لأن أسماء الأماكن هي في الواقع آثار». وأخيراً استند الكاتب إلى الرحالة اليونانيين في مشاهداتهم عبر الجزيرة قبل الميلاد، والذين أهملت ملاحظاتهم عندما ركبت جغرافية التوراة في فلسطين.

### العالم اليهودي القديم

لغوياً، تشترك العربية والعبرية في ٢٢ حرفاً، هي أحرف «أبجد هوز. .» المعروفة، وتزيد العربية ستة أحرف هي ث، خ، ذ، ض، ظ، غ. وقد تحدت كتابة في عصر التدوين، وهي تنقيط لأحرف ت، ح، د، ص، ط، ع. . مع جذور مشتركة عديدة. «وفي المقابلة يجب أخذ التركيب الأساسي للفظ دون النظر إلى اللواحق وأحرف العلة عندما تكون هذه معتمدة فقط للتصويت. فاسم المكان شمرون مثلاً، هو في الأساس شمرون يقابله بالعربية إسم المكان شمرون الذي هو أيضاً شمرون». وتزيد على ذلك أنه لو قُيِّض لأحد سكان (زغرنا أو اللاذقية) تدوين التوراة لجاءت حركاتها بناء للفظهم، فقد يكتبها شمرون بحرف ٥ فرنسي، أو يكتبها أهل (البيرة

ورام الله) كمرن لقلبهم الشين كافاً.

هذا من حيث المبدأ اللغوي، فيما الحقيقة الأولية التي ينطلق منها كمال الصليبي هي «عدم تطابق الخريطة الموصوفة في التوراة مع خريطة الأرض بين النيل والفرات» (ص ٢٧)، إضافة إلى أن الدراسة اللغوية لأسماء الأماكن في المنطقة «توحي بان لغة الكتب المقدسة اليهودية، المسماة تقليدياً باللغة العبرية، هي عبارة عن لهجة من لغة سامية منتشرة في الأزمنة التوراتية في أنحاء مختلفة، وتسمى هذه اللغة في يومنا هذا «الكنعانية» نسبة إلى شعب توراتي كان يتكلمها» (ص ٢٩)، إضافة إلى أن الأرامية كانت تستخدم في الجزيرة أيضاً. هذا ومن الناحية التاريخية، فإن «اليهود لم يكونوا أول من استوطن فلسطين قادمين من غرب شبه الجزيرة العربية، بل هناك الفلسطينيون (أي الفلسطينيين) الذين وصلوا من الجزيرة العربية قبلهم» (ص ٣٣)، وفي ذلك يؤكد المؤرخ اليوناني هيرودوتس، «إن هؤلاء الناس واستناداً إلى روايتهم نفسها (الفينيقيون)، قطنوا في القديم على البحر الأحمر، وبعبورهم من ذلك المكان، استقروا على ساحل البحر في سوريا حيث ما زالوا يقيمون». ويرى الكاتب - كمال الصليبي - ان مدينة صور التوراتية (صر، بالعبرية) لم تكن مدينة على حافة البحر، بل الواحة الحالية الكبيرة - زور (زر)، المسماة اليوم (زور الوادعة) في منطقة نجران بمحاذاة بلاد (بام) أي يم العبرية. والتوراة تتحدث عن الملك حيرام - حيرم - ملك صر، فيما الفينيقي أحيرام (ء حرم) كان ملك جبيل. والجغرافيون العرب ذكروا وجود لبنان ولبنان (لبنون بالعبرية) كإسمين لجبل في الحجاز واليمن. ولا بد أن أرز لبنان التوراتي كان

أشجار عرعر عملاقة في أرض لبنان باليمن» (ص ٣٥)، وذلك للإشارة إلى الخطأ عند علماء التوراة الذين أسقطوا أسماء التوراة على فلسطين واستندوا أيضاً إلى أسماء لبنان وصور وصيدون والأرز.

وهذه الهجرات من غرب الجزيرة ترجع إلى أنها «منطقة تقاطع خطوط تجارية احتوت موارد طبيعية. فحملة الملك المصري شيشانق الأول ضد يهوذا أواخر القرن العاشر قبل الميلاد كانت غرب شبه الجزيرة، وكذلك حملة الملك نكو الثاني في القرن السابع قبل الميلاد» (ص ٣٧). وفي أواسط القرن الثامن قام سرجون الثاني بتصفية مملكة (إسرائيل) غرب شبه الجزيرة، واحتل عاصمة المملكة وهي السامرة (شمرون وما زالت تدعى شمران اليوم)، ثم قضى نبوخذ نصر على مملكة يهوذا غرب الجزيرة واستاق أهلها إلى بابل (ص ٣٩)، وأدى ذلك إلى هجرات نحو فلسطين حيث الاستيطان الجديد والحنين إلى بنت صهيون وبنت أورشليم. و«حتى سنة ٧٠ ميلادية، تركز التيار الرئيسي للتاريخ اليهودي حول فلسطين. وقبل أن يمر وقت طويل كانت أصول اليهودية في غرب شبه الجزيرة العربية قد دخلت غياهب النسيان» (ص ٤٣). ومن الناحية اللغوية أيضاً كانت الكنعانية حوالى ٥٠٠ ق.م، آخذة بالموت إن لم تكن ماتت فعلاً في شبه الجزيرة العربية كما في الشام، وحلت محلها الآرامية. وفي ظل حكم الأخمينين، أصبحت الآرامية لغة الإدارة، حيث جاءت العربية كلهجة سامية أخرى تنافسها على الانتشار. ويظهر ذلك بوضوح «إن اسم بلدة - صبويم - التوراتية (صبيم أو صبيم هما مثني أو جمع صبي، أي غزال)، وصبويم تشير إلى بلدين توأمين في جيزان جنوب عسير، ما زالتا تحملان اسمي صبيا والظبية، الأول تحويل من الأصل

الكتناني إلى الآرامية صبي، والثاني تقريب للاسم مع بادئة أداة التعريف العربية» (ص ٤٥).

ويقول كمال الصليبي إنه «بموت العبرية التوراتية كلغة محكية، أصبحت قراءة الكتب المقدسة اليهودية مشكلة منذ ذلك الحين» (ص ٤٥)، ولكن السؤال هنا هو: قراءة الكتب باتت المشكلة أم كتابتها؟! ذلك لأن الكتب لم تكن مدونة بعد (!) فلو أنها كانت مدونة لاستمرت لغة كتاب مقدس مهما سادت من لغات، لكن الأرجح أنها كانت تحفظ لأنها بأوزان زجلية - كما أورد (بول كراوس) منذ نصف قرن -. ولذلك يصح عندها استنتاج كمال الصليبي، «إنهم لما دونوها بعد الهجرات والسبي، وجدوا التوراة مليئة بأسماء أماكن لا يعرفونها، ولا يعرفون اللهجة الأصلية، فراحوا يصوغون الإشارات الصوتية بالآرامية التي يتكلمونها، لأن العبرية الأساسية كانت تكتب غير منقطة وبأحرف ساكنة، كما كانت العربية.

نرجع إلى الكاتب في قراءته التاريخية، ذلك أن إيجاده جغرافية التوراة فرض عليه أيضاً إيجاد تفسير للحوادث التاريخية الثابتة، فقال: «إن النجاح السياسي الذي أحرزه اليهود في فلسطين، والذي استمر لأكثر من مئتي سنة، كان هو السبب الأساسي في إزالة ذكرى غرب شبه الجزيرة العربية باعتباره الموطن الأصلي لإسرائيل، وهذا ما سلم به يوسفوس المؤرخ اليهودي» (ص ٥٠) وهذا ما ينطبق أيضاً على الجزيرة قبل الإسلام التي يمكن الشك في كل ما كتب عنها لاحقاً في عصر التدوين وبلغت الكاتب النظر إلى مسائل هامة منها: «إن علماء البحث والآثار ظلوا في جدل حول روايات التوراة، فيما اعتبروا جغرافيتها من المسلمات، علماً أن الأبحاث الأثرية التي مسحت المنطقة

لم تعثر على أثر يصنف جدياً بتعلقه بالتاريخ التوراتي. فالآلاف من الأسماء التوراتية لم يعثر عليها في فلسطين إلا قلة قليلة، (ص ٥١)، وكما أنه لم يعثر إطلاقاً على آثار لأصول العبران في العراق أو هجرتهم المفترضة إلى فلسطين عبر شمال الشام، أو مسألة الأسر في مصر والخروج منها. ولذلك فهذه الدراسة تأخذ التاريخ مسلماً وتخضع الجغرافيات للبحث. . علماً أن روايات سفر التكوين هي روايات أسطورية لما قبل التاريخ وليست روايات تاريخية، باعتبار أنها ليست سجلاً لما كان الإسرائيليون في الأصل. بقدر ما هي سجل لما اعتقدوا أنهم كانوا» (ص ٥٣).

### في المنهج

إذاً، «التوراة نصوص تاريخية وأدبية ودينية بالغة القدم، كتبت أصلاً بأحرف أبجدية خالية من الحركات والضوابط» (ص ٥٧)، «والأفضل لمن يبحث في التوراة أن يعتبر لغتها العبرية لغة مجهولة عملياً يجب تفكيك رموزها من جديد بدلاً من معاملتها كلغة مكشوفة الأسرار فيما عدا بعض الغوامض» (ص ٥٨). أما أسماء الأماكن ومهما مرَّ عليها الزمن، أو تغيرت تسميتها فإنها تبقى في الذاكرة الشعبية، والمثال الذي يقدمه الكاتب اسم بعلبك الذي بدل كثيراً وظل صامداً.

«وفي حين إن أسماء الأماكن لا تقدم معلومات بحجم ما تقدمه الاكتشافات الأثرية، إلا أن لها فضيلة اليقين النسبي» (ص ٦٠). لذلك يقدم الكتاب «مقارنة للأسماء السامية القديمة للأماكن التي توردها التوراة بالتهجئة العبرية، مع أسماء أماكن ما زالت موجودة في عسير وفي جنوب الحجاز» (ص ٦١). وإضافة إلى المقابلة اللغوية

هناك الاعتماد على المسح الجغرافي. فإذا كانت «سدوم وعمورة» التوراتية على البحر الميت فأين البراكين هناك؟ وإذا ما وجدت أسماؤها في الجزيرة علينا التأكد من وجود البراكين قريبا. وإذا ما ذكرت التوراة حيوان الضب الزاحف وحرمت أكله، وماكان له وجود تاريخي في فلسطين، وجب البحث عنه في خارجها، وهذا الحيوان الزاحف (شبه التمساح) ما زال موجوداً ويؤكل غرب الجزيرة. (راجع ص ٦٦ - ٦٧) وإذا ما أوردت التوراة أن الرب ظهر لموسى في جبل حوريب، علينا المقارنة بالقرآن (دون المصوريتيون التوراة في مرحلة النبوة الإسلامية)، الذي يورد أن دعوة السماء لموسى كانت في الوادي المقدس طوى. وفي البحث الجغرافي اللغوي نجد أن جبل حوريب مرتفع من عسير يسمى اليوم جبل هادي ، وعلى سفحه قرية ما زالت تسمى - الطوا - قرية من وادي بقرة حيث اليوم قرية - حارب - أي حرب بلا تصويت ( ص ٧٠ ) إذاً القرآن يؤكد المكان ، والجغرافية تسانده ، كما ان جبل الهادي يؤدي معنى المرشد المعلم الذي يهدي الناس :

إذاً، المقابلة اللغوية يجب أن تدرج منطقياً في منهج مقارنة يستند إلى ما هو مكتوب، وإلى النطق الساكن للتوراة، وإلى الجغرافيا. فإذا أوردت التوراة أسماء أماكن ثلاثة مع بعضها وقربها ظاهرة بركانية، يجب التدقيق في الأسماء. . فمصر في التوراة ليست مصر الحالية، والرواية عن مصر تربطها بقرية قربها تسمى شعبة أو شبع، وبنار تخرج من قمة الجبل. بعد البحث بعثر الصليبي على قرية مصر وعلى شبع والبراكين، ثم يتأنس بكلام الرحالة اليوناني سترابون قبل الميلاد ليؤكد ذلك. إذاً المسألة ليست ابتداءً بقدر ما



هي مسألة دقيقة لحل الغاز متقاطعة .

حتى الآن يكون كمال الصليبي ، قد قدم فرضيته ، وأدانتها المنهجية في البحث والمصادر المعتمدة ، بالا يتعارض مع السرد التاريخي اللاحق لهجرات العبران . أما تحقيق ذلك فقد استغرق حوالى ثلاثة أرباع الكتاب .

### نموذج من الأبحاث والإستنتاجات .

في البدء يتوقف الكاتب عند نموذج من معالجات علماء التوراة للمسألة . فيبدأ بمسألة جرار (جرر) التي وردت في التوراة في أربعة مقاطع . في سفر التكوين تذكر مع صيدون ومع عزة ، وأن حدود الكنعانيين من جرر إلى عزة . وترد في سفر التكوين بالترافق مع ( ر ص هـ - نجب ) ، بين قادش وثور . وفي نفس السفر ترد باسم وادي جرار بالترافق مع أربعة أبار ( عسق وسطنة وشبعة ورحبوت ) دون ذكر عزة . وفي سفر أخبار اليوم الثاني انها من الأراضي الكوشية . كيف تعامل علماء التوراة مع هذا الاسم وما يرافقه من أمكنة في الروايات الأربعة ؟ اعتبر هؤلاء ان مسرح الأحداث هو فلسطين ، وقرروا ان صيدون وعزة ، هما صيدون وعزة على الساحل الشامي . وإن بئر شبع التوراتية هي قرية بئر السبع الفلسطينية . لكن البحث الأثري لم يعطهم نتيجة . « وما زال الموقع الصحيح للمكان الذي كانت جرار تقوم فيه غير أكيد ، وهو يعتمد على كيفية تحديد مواقع البلدات الأخرى في المنطقة عموماً » ( ص ٨٩ ) . وقد وصلت الأبحاث إلى نقاط مقفلة تلخص بما يأتي :

- إن موقع جرار في فلسطين لم يحدد بصورة نهائية.  
- يفترض علماء التوراة ان موقعها جنوب فلسطين مع غزة وبئر  
سبع.  
- وإنها في مكان بين بئر سبع وغزة وفي نفس الوقت بين «قادش  
وشور».

- وأن الكوشيين سيطروا عليها، وانهم حبشيون (من الحبشة)؟  
ولحل هذا اللغز ينطلق الكاتب من رسم صورة جغرافية:  
فكوش يتوافق ذكرها مع مصريم، أي مصر في عدة أسفار. لكن  
مصريم تشير إلى عدة مواقع في غرب الجزيرة، منها المصرة (مصرم)  
بين أها وخيس مشيط، وقرية مصر في وادي بيثه وكوش من إسم  
الكوثة (كوث) قرب خيس مشيط. وقربها قرية القارة (قرر) والغريرة  
(غرر)، ولا بد أن إحداها كانت هي جرار. أما شعبة أي بئر سبع،  
فما هي إلا قرية الشباعة (شبع أو شبعة) في الجوار نفسه. (راجع ص  
٩٤). لكن هذا الإستنتاج يستتبع براهين منها ما رواه الرحالة  
سترابون عن القائد الروماني «إيليو غالوس» الذي قطع المسافة بعد  
حملته على غرب شبه الجزيرة من «نيفرانا» نجران إلى «نيفرا» وهي  
اليوم النجيرة قرب ميناء أم لج الحالي على البحر الأحمر، حيث ركب  
السفن وعاد إلى مصر. وأنه بعد مغادرته نجران بأحد عشر يوماً وصل  
إلى الأباز السبعة، ومنها إلى نيفرا حيث سار أربعين يوماً بعد أن مر  
على «كالا» و«الموتاس» على ضفة نهر». والواقع أن الطريق من خميس  
مشيط إلى الساحل يتبع مسار نهر وادي الضلع في منطقة رجال المع  
حيث توجد اليوم قريتان تسميان القلعة (كالا) والملاذة (الموتاس).  
(ص ٩٦).

أما الكوشيون الذين اعتبرهم علماء التوراة حبشيين فهم أهل قبائل من جوار الكوثة (مرتفعات خميس مشيط) غير بعيد عن الشباعة (بشر سبع - بء ر سبع). (ص ٩٧). وإذا ما ذكرت التوراة أن ملك جرار يدعى ابيمالك وأنه ملك الفلسطينيين (فلستيم، نسبة إلى فلشت أو فشه)، فإن شمال خميس مشيط مع وادي ييشه يحمل إلى اليوم الاسم القبلي (بني مالك) مع قرية تسمى (بني مالك). كما أنه إلى الشمال من القرارة في حوض وادي ييشه، قرية تسمى الفلسة (بالعبرية/ فلشة)، ولو أطلق الاسم العبري على سكانها لسماوا فلستيم. وإذا كانت التوراة تحدد أرض الكنعانيين (هـ - كنعني) من جرار بين صيدن إلى غزة باتجاه سدوم (سدم) وعموره (عمره) وادمة (ءدمه) وصوبيم (صبيم) إلى لا شع (لشع)، فإنه من المؤكد أن صيدن ليست (صيدون - صيدا اللبنانية)، فهناك أربع صيدونات حتى اليوم في عسير (زيدان، آل زيدان - زيدن وبالعبرية صيدن). إذاً امتدت أرض الكنعانيين من آل زيدان إلى مدينة سدوم البائدة (سدم) التي ما زال إسمها حتى اليوم بشكل محرف في وادي دامس (دمس) حيث البراكين. أما عموره (عمره)، التي هدمتها البراكين فربما تكون اليوم قرية الغمر (غمر) على منحدرات جبل هروب فوق وادي دامس. أما قرية (صبيم أو صبيم) فقد أشرنا أنها صبيا، في حين أن غزة، هي اليوم آل غزة على ذروة جبل جنوب الناص. (ص ٩٩ - ١٠٠).

بناء على هذا، فإن أرض الكنعانيين التوراتيين هي في غرب الجزيرة وليس في فلسطين، وجرار والقرى التي كانت تحد هذه المملكة تمتد في غرب الجزيرة أيضاً. إضافة إلى أن الكاتب يعالج ويكشف مئات أسماء الأمكنة التوراتية. من جنة عدن، ونهري دجلة والفرات،

والأردن وغزة، والأرض الموعودة ومنابت الفلسطينيين والكنعانيين والجماعات الأخرى الواردة في التوراة مثل (الفينيقيون، والقزريون، والقومنيون، والحثيون، والفرزيون، والرفائيون، والأموريون، والجرجاشيون، واليبوسيون)، ولكل هذه الأسماء والجماعات قدم البراهين على وجودها الجغرافي ضمن منطق الروايات التوراتي والنهج الذي اعتمده. إضافة إلى أنه بتصحيحه أسماء الأمكنة قدم نماذج للأخطاء في ترجمة وتفسير مقاطع توراتية عند الذين جددوا في الأسماء لجهلهم بها.

والسؤال الآن، هل هذا البحث - الإكتشاف للدكتور كمال الصليبي، تؤيده روايات المؤرخين العرب، والثقافة الشعبية، والأبحاث الحديثة؟

## الطبري وآخرون يؤكدون

عرضنا في البحث السابق ملخص كتاب كمال الصليبي من حيث المنطلق والمنهج والمصادر والنماذج. وفي هذه المقالة نحاول البحث في هذا الاكتشاف، ليس استناداً إلى الأثرية التي تقطع الشك باليقين، ولكن استناداً إلى مراجع تاريخية عربية وأبحاث في الثقافة الشعبية. ونقدم لذلك بملاحظات أساسية:

١ - ليس كمال الصليبي أول من طرح فكرة البحث عن جغرافية التوراة في غرب شبه الجزيرة العربية، وإن كان أول من قام بالبحث والتحقيق في الاتجاه المذكور. فعام ١٩٢٤ طرحها المستشرق «مرجليوت» الذي سبق وأعلن الشك بحصر ونسب الشعر الجاهلي المعروف، حيث قال: «علينا أن نبحث عن «وطن» القبائل العربية وديانها في شمال غرب الجزيرة العربية، وهي منطقة كانت مركزاً من مراكز الثقافة العربية القديمة»<sup>(١)</sup>. كما أعلن ول ديورانت في قصة

---

(١) محمد بيومي مهران. حضارات الشرق الأدنى. إسرائيل. مطبعة التوزي. مصر - ١٩٨٣ - ج أول ص ٢١ عن كتاب مرجليوت: العلاقة بين العرب والإسرائيليين ١٩٢٤.

الحضارة وأن أساطير الجزيرة العربية كانت المعين الغزير الذي أخذت منه قصص الخلق والغواية والظوفان التي يرجع عهدها في تلك البلاد إلى ثلاثة آلاف سنة ق.م.<sup>(١)</sup>

٢ - إن المؤرخين العرب، وإن كان بعضهم استند إلى ابن اسحق اليهودي الذي كان من أوائل النساب، أشاروا إلى أن مسرح أحداث أنبياء التوراة وأصولهم هو في الجزيرة، وحددوا أسماء فرعون وموسى ويوسف. ولكن أمام الاجماع العام على ربط مسرح التوراة بفلسطين كانت تعتبر هذه الإشارات عند المؤرخين من باب التخريف، أو أنهم لم يُقرأوا!

٣ - إن معرفة ما يسمى بالتراث العالم في التاج الفكري العربي، قد جاء حديثاً مع الاستشراق، حيث أعدنا استيراد مؤلفات - أو أمهات الكتب، كما يحملو للأكاديميين أن يسموها - عبر الاستشراق أمثال الطبري - المقدسي - ابن خلدون والشعراء... الخ. وبالتالي فإمام الاجماع الغربي على ربط التوراة بجغرافية فلسطين الذي اشتد مع الحملة الصهيونية، ظلت الأبحاث العربية تنطلق من المصادرة الغربية تلك، وإن كان الباحثون العرب في التوراة، قد اهتموا بتبيان «زيف وتزييف» التوراة استناداً إلى غياب أسماء الأمكنة وتناقضها، أكثر من اهتمامهم بهذا المنحى - جغرافية التوراة.

٤ - إن حداثة الفكر التاريخي العربي الحديث، وحداثة التعرف على التراث الفكري، ليسا عاملين مساعدتين في هكذا أبحاث. كما

---

(٢) قصة الحضارة ول ديورانت. مجلد ٢ - ج ١. الجامعة العربية ١٩٦٥ ص ٣٦٨.

أن قصور الأبحاث في الثقافة الشعبية، وقصور الأبحاث اللغوية وتسيج اللغة العربية من قبل «الأكليروس»، وقصور البحث في اللهجات العربية أمام تقديس الفصحى، كل ذلك من العوامل المعرقة التي تجعل بحث كمال الصليبي بمستوى الاكتشاف، إضافة إلى أن لهجات الجزيرة اليوم التي تنطق بها أسماء الأمكنة قد تكون خضعت للتحويل بفعل المنطق التاريخي وليست لهجات سابقة للتدوين لتسهيل المقارنة.

### في القرآن

القرآن هو الأثر الوحيد قبل عصر التدوين (١٥٠ هـ)، وبالتالي فقد كانت النبوة معاصرة لما أشار له كمال الصليبي من تدوين التوراة بواسطة فئة من الأجبار تسمى المصوريتين. وبالرجوع إلى القرآن يمكن تأكيد ما اتجه له الباحث. لكن قبل ذلك نورد هذه الملاحظة، أن الأحاديث النبوية الكثيرة، سواء اعتبرت صحيحة بمجملها أو ارتقى الشك لبعضها - ليس هذا من بحثنا - فإنها جميعاً لم تحتوئها أو سؤالاً عن أنبياء العبران باعتبارهم من خارج منطقة الجزيرة. بل العكس فآيات القرآن خاطبت الناس بما كانوا يحاجون به، فاعتبر إبراهيم واسماعيل من أوائل المسلمين (ما كان إبراهيم يهودياً ولا نصرانياً، بل حنيفاً مسلماً). وهذا كان رداً على السجال الدائر، وبالتالي فإن كل ما ورد عن موسى ويوسف واسحق وثمود وسدوم وعموره والسنن والشرائع، كانت في صلب الثقافة الشعبية السائدة. ومن هنا، فإن حديث القرآن عن أنبياء العبران كان حديثاً حميماً ودقيقاً. ففي القرآن يرد ذكر الأنبياء «شعيب، ذو الكفل (حزقيال) هود، صالح، اسماعيل، هارون، إبراهيم، داوود، الياس، اليسع،

اسرائيل (يعقوب) أيوب، نوح، يونس، يوسف، موسى، سليمان. ومعظمهم من أنبياء التوراة في الأسفار الخمسة الأولى الأساسية. وقد أشار إلى التوراة والزبور (وآتينَا داوود زبوراً). والزبور هي مزامير داوود، وفي اللغة زبر الكتاب، أي كُتِبَ، وقد غلب اسم الزبور على صحف داوود<sup>(٣)</sup>. وفي السور جاء: ﴿يا بني إسرائيل اذكروا نعمتي التي أنعمت عليكم وأني فضلتكم على العالمين﴾ (سورة البقرة ٤٧). وبنو إسرائيل في القرآن هم بنو يعقوب. ﴿ولقد آتينا بني إسرائيل الكتاب والحكم والنبوة ورزقناهم من الطيبات وفضلناهم على العالمين﴾ (سورة الجاثية ١٦). و﴿ولقد أخذ الله ميثاق بني إسرائيل﴾ (سورة المائدة ١٢). وعن كتابة التوراة بتحويل النطق. ﴿فويل للذين يكتبون الكتاب بأيديهم، ثم يقولون هذا من عند الله ليشتروا به ثمناً قليلاً. فويل لهم مما كتبت بأيديهم وويل لهم مما يكسبون﴾. (سورة البقرة ٧٩). ﴿بحرفون الكلم عن مواضعه﴾ (المائدة ١٣). هذا وقد بلغت الآيات القرآنية التي تتناول الأنبياء التوراتيين وتحاجج في ذلك حوالي ١١٥٨ آية. ويدل ذلك على عمق واتساع ذكر وأقاصيص هؤلاء الأنبياء وما يحاك في الثقافة الشعبية عنهم وعن شرائعهم التي جاءت الآيات لتحدها بوضوح. فإذا لم يكن هؤلاء الأنبياء من المسرح الجغرافي للمنطقة حيث كانت النبوة الإسلامية، فلماذا هذا التناول الهام؟!

من ناحية ثانية، كان كتاب كمال الصليبي يؤكد أن مصر التوراة ليست مصر الفرعونية، ولكن قرية مصريم بمصرمة غرب الجزيرة؛ فإن السور التي تناولت فرعون لا توحى إطلاقاً أنه فرعون مصر الدولة

(٣) مهران ج أول ص ٤.



ومنها: ﴿إنا أرسلنا إليكم رسولا شاهداً عليكم كما أرسلنا إلى فرعون رسولاً. فعصى فرعون فأخذناه أخذاً وبيلاً﴾ (سورة المزمل ١٥ - ١٦). وكذلك ﴿وإذ نجيناكم من آل فرعون يسومونكم سوء العذاب، يذبحون أبناءكم ويستحيون نساءكم وفي ذلكم بلاء من ربكم عظيم﴾ (سورة البقرة ٤٩) وكذلك ﴿كذاب آل فرعون والذين من قبلهم كذبوا بآياتنا فأخذهم الله بذنوبهم والله شديد العقاب﴾ (سورة آل عمران). وكذلك ﴿نتلوا عليك من نبأ موسى وفرعون بالحق لقوم يؤمنون. إن فرعون علا في الأرض وجعل أهلها شيعاً يستضعف طائفة منهم يذبح أبناءهم ويستحي نساءهم إنه كان من المفسدين﴾ (سورة القصص ٣، ٤). والآية: ﴿هل أتاك حديث موسى إذ ناداه ربه بالوادي المقدس طوى، اذهب إلى فرعون إنه طغى﴾ إن هذه الآيات تتناول طغيان حاكم محلي، ولم تتناول الفرعون المصري «الإله» أو «ابن لشمس»، وتبقى ملاحظة جانبية، أن الكتاب عبرانياً يسمى «المقرا» أي النص المقروء، والمسورة، المسورت، النص المروي عن الأسلاف<sup>(١)</sup> في حين أن (السورة - السور القرآنية) تعني جزءاً أو فصلاً في القرآن. ويذهب جرجي زيدان إلى بحث الاشتقاق اللغوي لكلمة «سور، سورة» في السامية القديمة، ليجدها بمعنى رتل أنشد في كلمة شور التي أخذت معنى شعر أيضاً<sup>(٢)</sup>.

### فرعون والمؤرخون العرب:

واستناداً إلى القرآن طبعاً، وإلى الرواة، فإن ما جاء في كتب المؤرخين العرب يؤكد أن فرعون لم يكن يعني ملك مصر. فتجد

(١) مهران ج أول ص ٥.

(٢) جرجي زيدان. تاريخ اللغة العربية. دار الحديث. ١٩٨٢ ص ٥٤.

الطبري في تاريخ 'الرسل والملوك' يسمى فرعون موسى: «فلما خرج من مصر كان الفرعون في أيامه قابوس بن مصعب بن معاوية. وخرج موسى من مصر إلى مدين وبينهما مسيرة ثمان ليال<sup>(٦)</sup>». وبالتأكيد لو أن مصر الدولة هي المقصودة لما طرح الطبري تلك المسافة بينها وبين مدين في شمال الجزيرة. أما في حديثه عن لوط وسارة بنت ناحور فيقول: «إنهم مضوا إلى مصر فوجدوا بها فرعوناً من فراعنتها ذكر أنه كان ستان بن علوان بن عبيد بن عريج بن عملاق بن لاوذ، وأنه كان أخاً للضحاك الذي وجهه إليها عاملاً<sup>(٧)</sup>». وفي قصة يوسف «إن الفرعون الوليد بن ريان قد زوج يوسف لراعيه وعينه على الخزائن<sup>(٨)</sup>» وفي نفس السيرة أن يوسف «بيع في مصر واشتراه الملك والملك مسلم، وأن الذي باعه بمصر كان مالك بن دعر بن بوب بن مديان بن إبراهيم، والذي اشتراه هو قطفير بن رويحب وهو العزيز، علي خزائن مصر، والملك يومئذ الريان بن الوليد رجل من العماليق<sup>(٩)</sup>». إذاً حسب رواية الطبري بيع يوسف أيام الريان بن الوليد، وعين عند الفرعون على الخزائن أيام ابنه الوليد بن الريان، وهؤلاء من العماليق الذين هم من العرب البائدة باجماع المؤرخين. وفي سيرة يوسف نفسها تحدثت النساء عن أمر يوسف وأمر امرأة العزيز بمدينة مصر، وقالت لزوجها: هذا العبد العبراني قد فضحني بين الناس<sup>(١٠)</sup>. وقد استخدمت كلمة مدينة مصر التي تعني مكاناً محددًا. وفي حديثه عن

(٦) الطبري: تاريخ الرسل والملوك - مكتبة خياط. من دون تاريخ قسم أول ص ٤٤٤.

(٧) الطبري ص ٣٢٥ - ٣٢٦.

(٨) المرجع نفسه ص ٣٩٢.

(٩) المرجع نفسه ص ٣٧٤ - ٣٧٧ - ٣٧٨.

(١٠) المرجع نفسه ص ٣٨٣ - ٣٨٥.

إبراهيم أنه «نزل أرضاً بين ايليا وفلسطين، واحتفر بئراً وبني مسجداً»<sup>(١١)</sup> والمقصود هنا «فلسطين» التي عناها الصليبي في غرب الجزيرة. وأنه «لما هرب إبراهيم من كوثى وخرج من النار ولسانه سرياني. فلما عبر الفرات من حران غير الله لسانه فقبل عبراني أي حيث عبر الفرات»<sup>(١٢)</sup> وإذا كان المسعودي أيضاً يؤكد في «مروج الذهب»، أن إسماعيل كان لسانه سريانياً، فإن كوثى والفرات وجدهما الصليبي في غرب الجزيرة وليس في فلسطين كما أن الطبري استخدم اللفظ الصحيح. ففي التوراة المدونة هي قرية «كوش» وعند الطبري كوثى، وعند كمال الصليبي «أن الباحث عن كوش يجدها فوراً في الكوثة (كوث) قرب خميس مشيط في الواحة ذاتها التي توجد فيها قرية المصرمة - مصرم أو مصر في وادي بيشه»<sup>(١٣)</sup> وكلام الطبري عن كوثى يؤكد اجتهاد الصليبي القائل «أن الشين العبرية مثلاً، لا تنقلب عادة إلى ثاء عربية إلا في منطقة جيزان.. حيث الاسم التوراتي بشن مثلاً انقلب إلى بشنه، والاسم كوش انقلب إلى كوثة»<sup>(١٤)</sup>. لكن النقطة التي تبقى هنا أن الابدال من العبرية إلى العربية اعتمد هنا استناداً إلى اللهجة واللغة الحالية، فماذا إذا اعتبرنا أن للقبائل البدوية العبرية تلك، لهجات عدة بصرف النظر عن قربها وبعدها عن لهجات العرب في الجزيرة. أما الفرات الذي يورده الطبري وكذلك

(١١) المرجع نفسه ص ٣٤٧.

(١٢) المرجع نفسه ص ٣٤٨. والمسعودي مروج الذهب ج ٢ دار الأندلس ١٩٧٨ ص ٤٥.

(١٣) كمال الصليبي. التوراة جاءت من جزيرة العرب. ترجمة عفيف الرزاز. مؤسسة الأبحاث العربية ١٩٨٥ ص ٩٤.

(١٤) المرجع نفسه ص ٢٤.

الفرات التوراتية، فيجدهما كمال الصليبي في «النهر الكبير، نهر فرت في وادي اضم حيث هناك إلى اليوم قرية الفرت، وقرينا الفرات السفلى وشعبة الفرات. إذن لم يكن هناك لا نيل مصري ولا فرات عراقي وعد الرب يهوه لابرام كما تصوره التوراة في الأصل<sup>(١٥)</sup>. وأخيراً في حديث الطبري عن اسحق جاء «أن اسحق وهو ضريز البصر وأمه سارة بنت بتوئيل. . وأمه قنطورا بنت مفطور من العرب العاربة<sup>(١٦)</sup> وفي حديثه عن بني اسرائيل (بني يعقوب)، أنه «سلط عليهم قوم من نسل لوط كانت منازلهم تخوم الحجاز<sup>(١٧)</sup>» إذاً: الطبري يؤكد أن بني إسرائيل كانوا في تخوم الحجاز وأن اسحق من العرب العاربة. وهذا بالأساس هدف كمال الصليبي في اكتشافه.

### غياب الجغرافية الصحيحة والشك بالتوراة:

والسؤال هنا، كيف تعامل علماء التوراة العرب مع التوراة؟ رغم ما جاء في القرآن وعند المؤرخين العرب، فإن البحاث المحدثين يراوحن بمعظمهم بين موقفين متناقضين: الأول هو القائل أن التوراة مزيفة، انطلاقاً من الاتجاه العام عند الاسلاميين والذي يقول أنها ليست التوراة الحقيقية. ولكن دون تحديد المعنى أو الكيف. ولعل مصدر هذا الموقف هو تلك الآية التي أوردناها، واستند إليها كمال الصليبي من أن اليهود «يحرفون الكلم لئلا بالسّتهم» أما الموقف الثاني فهو القائل أن أمكنة التوراة التي يطرحها «قاموس الكتاب المقدس»

(١٥) المرجع نفسه ص ٢٦٠.

(١٦) الطبري ص ٣٤٨.

(١٧) الطبري ص ٥٤٦.

المعتمد في جغرافية التوراة يحمل الكثير من التناقض ويدفع إلى الشك في نصوص التوراة. وبين هذين التناقضين: تزيف التوراة، والقناعة بأحداثها في فلسطين وعقم وتناقض أسماء الأماكن، جعل هؤلاء الباحثين لا يتجهون كما فعل الصليبي نحو البحث عن جغرافية التوراة خارج فلسطين وإنما انساقوا لإثبات التزيف والشك بالتوراة نصاً.

وقد ساهم في انسياق هؤلاء الباحثين في هذا الاتجاه، أنهم يبحثون في التوراة من منطلق إيماني وبدون رؤية تاريخية. فإذا كان القرآن جعل إبراهيم أباً الأنبياء، فإن الباحث (مهران، شليبي، سوسة) ينطلقون من هذه النقطة فقط - ولا عيب في ذلك - ولكن يتوقفون عندها. فتراهم يستغربون ما ورد في التوراة من أن إبراهيم تزوج من أخته، وأن لابان خال يعقوب وأخوه في الوقت نفسه، وبالتالي يحكمون على التوراة بالتزيف. والغائب هنا هو الرؤيا التاريخية لتطور العائلة وموقع المرأة. ففي الألفين قبل الميلاد كان الزواج من الأخت، أو زواج السفاح - في الجزيرة أمراً مقبولاً (راجع مقالة خلدون الخالد: المرأة في التوراة. بيروت المساء - ٣ تشرين الأول ١٩٨٣).

إذاً، ينطلق البحث للشك في التوراة، وحرى بهذا الشك أن يؤيد البحث عن مكان التوراة خارج فلسطين ويؤيد اتجاه كمال الصليبي بصورة غير مباشرة. ومن الأمثلة على ذلك يقول محمد بيومي مهران: «إذا كانت هذه التوراة المتداولة اليوم، ليست هي توراة موسى - وهذا ما لا نشك فيه - فكيف حدث إذن؟ وكيف زيفت؟»<sup>(١٨)</sup>

---

(١٨) مهران ج أول ص ١٧.

ولكونه يطلق أيضاً من أن الفلسطينيين قوم من بحر ايجه / (وهو خطأ أثبه الصليبي ، حين أكد أنهم هاجروا من غرب الجزيرة من «فلسطين» أو «فلسطيني») فإن مهران يرى «أن التزوير في التوراة لم يتعلق باليهود فقط، ولكن بالفلسطينيين أيضاً، فجعلوا لهم أمماً بائدة وصوروا أنهم كانوا عمالقة ومردة، وأنهم كانوا شعوباً وقبائل لها أسماء تميزها وذكروا منهم: النقليم والاييم والرفائيم والزوزيم والزمزميم والعناقيم»<sup>(١٩)</sup> وغاب عنه أن العمالقة من قبائل الجزيرة بإثبات المؤرخين، فيما الرفائيون - الرفائيم - يراها الصليبي «جمع أو مشى (رفء)، والرفة في منطقة جيزان، ورفيه في رجال المع . ويذكر التراث العربي يرفا أو يرفي (يرفء الاسم على وزن يفعل)، وهي قبيلة من الازد القحطانية»<sup>(٢٠)</sup>.

أما أحمد شلبي فيتعجب من «أن إبراهيم كان في مكة، وإسماعيل في الحجاز، ويعقوب الابن الأصغر (إسرائيل) في كنعان فلسطين»<sup>(٢١)</sup> ويرى مهران «أن التوراة استعملت لقب فرعون استعمالاً خاطئاً، فهذا اللقب استخدم فقط في الدولة المصرية منذ ١٤٣٦ - ١٤٩٠ ق.م. وأكدته اختاتون»<sup>(٢٢)</sup> وأن يوسف في سفر التكوين (بيع في مصر من أهل مدين، وفي آخر السفر يرد أنه بيع من الاسماعيليين»<sup>(٢٣)</sup> «وأن العمالق في سفر العدد من أقدم الشعوب. وفي سفر التكوين أبناء اليعازر بن عيسو شقيق يعقوب التوأم. وفي نفس

(١٩) مهران ج أول ص ٢٨٩.

(٢٠) كمال الصليبي ص ٢٦٢.

(٢١) أحمد شلبي . مقارنة الأديان - اليهودية ج أول - ط ٥ . دار النهضة المصرية ١٩٧٨ ص ٥٩.

(٢٢) مهران: ج أول ص ١٧٣.

(٢٣) المرجع نفسه ص ٢٣٠.

السفر يقيمون في فلسطين منذ أيام إبراهيم جد عيسو<sup>(٢٤)</sup>. ومن شكه في التوراة أيضاً: «أن إبراهيم نزل فلسطين، وأنزل ابن أخيه لوطاً الأردن، وأن الله تعالى أرسل لوطاً إلى أهل سدوم، وأن إبراهيم كلم الملائكة قائلاً، اتهلكون قرية فيها ١٤ مؤمناً<sup>(٢٥)</sup> وأنه وفي عهد سليمان ٩٦٠ - ٩٢٢ جرت العادة أن تضاف كلمة - ملك مصر - إلى لقب فرعون نفسه. وفي التوراة ورد لقباً مجرداً<sup>(٢٦)</sup> وأنه في سفر التكوين وتأخذ الرعدة سكان فلسطين، وأنه في أيام موسى لم يكن هذا الاسم قد أطلق ولم يكن الفلسطينيون قد جاؤوا من البحر إلى فلسطين<sup>(٢٧)</sup>. وفي سفر التكوين أيضاً، «أن إبراهيم اشترى مغارة المكيفة من فرعون الحثي، وأن عيسو قد تزوج من يهوديت ابنة بيري الحثي وبسمة ابنة ايلون الحثي. ويعلق مهران، أن الحثيين لم يظهروا في فلسطين إلا ١٩٤٠ - ١٩٦٥ ق. م. وبالتالي فالنص مغلوط<sup>(٢٨)</sup>. وفي التوراة أن فرعون أعطى إبراهيم جماً، في حين أن الجمل لم يعرف في مصر إلا في القرن الثالث ق. م.<sup>(٢٩)</sup> وأنه في سفر التكوين «تابع إبراهيم أعداءه حتى دان» لكن هذا المكان لم يتخذ هذا الاسم إلا بعد موت يشوع حسب سفر القضاة. وأن سارة ماتت في قرية أربع أو حبرون المعروفة أيام يشوع. ولذلك فهذا النص لم يكتبه موسى<sup>(٣٠)</sup>.

(٢٤) المرجع نفسه ص ٢٣٥.

(٢٥) المرجع نفسه ص ٣٢١.

(٢٦) المرجع نفسه ص ٢٧٦.

(٢٧) المرجع نفسه ص ٢٦٧.

(٢٨) المرجع نفسه ص ٢٦٦.

(٢٩) المرجع نفسه ص ١٧.

(٣٠) المرجع نفسه ص ١٥٥.

يضاف إلى ذلك حوالي ثلاثين شاهداً على قضايا متناقضة يعتبرها البحاثة دلائل على تزوير التوراة. وهذا التناقض صحيح والتوراة مزيفة إذا ما انطلق البحث من أن جغرافية التوراة في فلسطين، لكن كل هذه التناقضات تؤيد ما اتجه إليه كمال الصليبي. فالقراءة الصحيحة للتوراة يجب أن تقرأ ارتباطاً بمكانها الصحيح لقبايل بائدة في غرب جزيرة العرب حيث حدد الصليبي الأمكنة ارتباطاً بنصوصها.

إذاً، ما جاء في القرآن لا يناقض توجه الكاتب، بل يؤيده، كما أن المؤرخين العرب والبحاثة المحدثين يؤيدون ذلك.



## من نراوية اللغة والنارنخ ونمط المعيشة

مقولة د. كمال الصليبي، أن التوراة جاءت من جزيرة العرب، وأن القبائل الأولى وأنبياءها التوراتيين هم من العرب البائدة، تستدعي التساؤل عن وجود ملامح لغوية وعبادات وتشريعات ذات جذر مشترك، ولامح تذهب إلى ما هو أبعد من انتقال أسطورة، أو دخول كلمة من هذه اللغة إلى تلك، إلى الانطلاق من منطقة واحدة ونمط معيشة زراعية ورعوية واحدة انعكست تغيراتها على جميع القبائل المحيطة. فهل من ملامح مشتركة؟

### في اللغة

نقدم بملاحظة أساسية أطلقها الأب مرمرجي الدومنيكي في عدة أبحاث نشرها في مجلة الأديب عام ١٩٤٤، حيث قال: «إن كثيرين من أهل اللغة في عصرنا الحاضر وفي ربوعنا، لا يستلذون أبحاث المعجمية الثنائية والألسنية السامية لجهلهم السنة الساميين ما خلا العربية. وهي الأكادية (الآشورية البابلية) والأرامية (السريانية) والعبرية والحثية<sup>(١)</sup>». وبالتالي فعلى المتقصي أصول الألفاظ السامية ألا

(١) الأب مرمرجي الدومنيكي. مقالة تمحيصات معجمية بالثنائية والألسنية. مجلة الأديب عام ١٩٤٤ عدد كانون الثاني ص ١٨.

يتسرع في الحكم بأن الكلمة الفلانية هي من نجار عربي أو سرياني أو عبري لوجود مادتها واردة في إحدى هذه اللغات المذكورة<sup>(٢)</sup>. هذه الملاحظات الأساسية تنطبق على الأبحاث اللغوية المقارنة وتطرح لحظة يجتدم الجدل بين كهنة اللغة العربية واللغات السامية الأخرى بحثاً عن مصدر هذه الكلمة أو تلك. أما وإننا ننطلق من مقولة كمال الصليبي أن التوراة جاءت من جزيرة العرب، فإن البحث من أية لغة جاءت هذه الكلمة يصبح بحثاً عقيماً، فالأهم هنا هو وجود الأصول اللغوية المشتركة ليصبح بعدها التفاضل في الأساس كمن يبحث عن عدد الملائكة المنبطحة على رأس الدبوس. فكما انفصلت هذه اللغات من جذورها الأساسية، انفصلت قبائلها بالهجرة وبات لها لهجات عدة في كل لغة منفصلة، مع غياب التأكيد الأثري في بيئة صحراوية متغيرة. ولأننا لا ندعي علماً واسعاً باللغات السامية القديمة، فإننا نلجأ إلى ما نشر من أبحاث، وإلى كلام المؤرخين وما يلاحظ حديثاً.

من أبحاث الأب مرمرجي الدومنيكي نورد ما يلي: زمزم ؛ كلمة مادتها زم، زمزم واردة في العربية والعبرية والسريانية. وعندما نقول مادتها فإن ذلك يعني جذورها وبمعان متعددة، وليست ككلمة باذنجان الواردة من الفارسية إلى العربية. ففي العبرية ZAMM الشد والحزم. ومن باب المجاز جاء هذا اللفظ بمعنى تأمل عزم ارتأى وكلها تدل على الحزم والشد معنوياً. وجاءت ZAMZAM بمعنى طين رن. و ZIMZUM، طين صنع، و ZAMZAM زممار.

---

(٢) المرجع السابق ص ١٩.

في السريانية: ZAM شد، زم، طن، رن، صر، خزم. و ZAMZEM ززم، رعد، هدر، تراطن، ادار صوته في خيشومه وحلقه، يتكلم، ذاع، انتشر، و ZAMZAM زمام، خطام، خزامة، شنف. و MAZ MA ZUTA، زمزمة، دوي، طنين. في العربي: زم، شد. والرجل برأسه أي رفعه، والبعر بأنفه أي رفع رأسه لآلم به، والقربة ملأها وارتفعت، وناب البعر نجم، والزنبور: صوت. وانزم اشتد. والزمام ما يزوم به. وزمزم الشيء حفظه وجمعه ورد أطراف ما انتشر منه. وزمزم الشيء سمع صوته من بعيد وله دوي. والخييل أي جمحت، والنار سمع للهبها حسيس، وشفنا الجمل أي تحركنا. وزمزمة العلوج أي تراطنهم على الأكل وهم صموت لا يستعملون اللسان ولا الشفة في كلامهم. وهناك ماء وبئر زمزم أي كثير. وماء زمزم وزمام وزوزم، إذا كان بين المالح وألذب. وقال المعري:

تباركت أنهار البلاد سوايح بعذب وخصت بالملوحة زمزم<sup>(٣)</sup>

وفي العامية: زم شفته، جمعها، وزم أي تقلص، وزم القماش، أي قلصه وجمعه، وكذلك همهم أي تكلم بدون لسان وشفة.

وليس ما يهمننا هنا، ما قطع به الأب مرمرجي من أنها من نحت عربي، فالمسألة أن هذه الكلمة ليست غريبة قادمة من الخارج، بل هي في نسيج اللغات الثلاث، أو في خلاياها.

(٣) الأب مرمرجي مقالة عدد شباط ١٩٤٤ الأديب ص ٣٠ - ٣٢ - وفيها خص زمزم. راجع زكي الارسوزي. المؤلفات الكاملة. المجلد الأول ١٩٧٢ ص ٢٣٧. وفي ناج العروس عدد ١٦ الصادر في الكويت عام ١٩٨٤ ص ٢٤٨، يرد أن أحد أسماء زمزم الشباعة. أي التي تشبع لغزارة مائها.

سفر: أصلها من الثاني سف الدال على حركة مرور الطائر على وجه الأرض، زيدت عليها الراء تذيلاً، فأصبح سفر بالعربية، بمعنى خرج، والسفر قطع مسافات بواسطة نقل. ومن فكرة السفر والتنقل نجمت فكرة البعث أو الإرسال الظاهرة في الأكادية (الآشورية البابلية) بكلمة SOPARU أرسل بعث رسالة أو مكتوب. ومنها SAPIRU الكاتب و SIPRU و SIPIRTU رسالة. وفي العبرية SOFER رسالة مكتوب، كتاب، مستند و SAFAR كتب، علم، نشر، و SOFER، كاتب ناسخ مؤلف معلم. وفي السريانية SFAR، شفر برى، كتب، سفر كتابه. وفي العربية، سفر الكتاب كتبه، والسافر الكاتب. والسفر الكتاب (كالخمار يحمل أسفاراً)، والسفورة جريدة من الألواح يكتب عليها، فإذا استغنوا عنها محوها، مثل السبورة في العامة المصرية<sup>(٤)</sup>. وفي العامة سفه على وجهه أي ضربه.

وهناك أمثلة عديدة منها: حوارى الواردة في الحبشية، وكذلك قسيس أي رجل الدين، الواردة في القرآن (قسيسين)، وهي من الثاني قس، ومشتقاته في المعاجم: قس أسرع تتبع، وقس القوم آذاهم بكلام قبيح، وسريانياً: قشيش، أي الشيخ لأن رجل الدين كان يسمى شيخاً<sup>(٥)</sup> ومن قس تتبع قلبت القاف عند بعض العرب إلى عس، عسس. وفي العبرية (الحرش)، النجار الحطاب وفي العربية الحرش أحراش غابة. و الحرم. حرم. سريانياً HREME هرم منع، وعبرياً HARAM، حرم وقف قدس. وحشياً HARAMA

(٤) الأب مرمرجي عدد شباط ص ٣٤.

(٥) المرجع نفسه عدد آذار ١٩٤٤ ص ٢٩ - ٣٠.

منع أبعد، وأكادياً EREMU منع IRMU الحمى الملجأ. وعربياً الحمى<sup>(٦)</sup> وعامياً الحمى، المشاع المحمي من الآخرين. هذه النماذج يسيجها جرجي زيدان في بحثه تاريخ اللغة العربية بدلالة ذات أهمية قصوى حين يقول: «إذا رأينا لفظاً في العربية لم نر له شبيهاً في العبرانية أو الكلدانية أو الحبشية ترجع عندنا أنه دخيل فيها»<sup>(٧)</sup> لأن من الحقائق المقررة، أن العربية والعبرانية والسريانية كانت في قديم الزمان لغة واحدة<sup>(٨)</sup> أي لقبائل محددة تجمعها منطقة جغرافية واحدة.

هذه النماذج اللغوية التي انطلقت من جذر الكلمة أو ثنائيتها، تضاف إلى ما أشار إليه الصليبي من اشتراك العربية والعبرية بأحرف الأبجدية (٢٢ حرفاً) وهي أبجد هوز التي ظلت مستخدمة حتى الآن في مدارس الكتاب عندنا، مع العلم أن الهاء عربياً هي ال التعريف العربية. فكلمة هارتص تعني الأرض، «فالصاد عربياً تحول عربياً إلى س وض وز وظ»<sup>(٩)</sup>، نقرأ أسماء بلدات فلسطينية عربياً وعبرياً فنجد: «اشدود، اسدود، اشزب، الزيب، اشقلون، عسقلان. افدات، عبده. ايزيم، خربة العزام. بتست، البصة. برعام، كفربرعم. برقاي، وادي عارة، بقعيم البقيعة. بلوجوت الفالوجة. بيت شيعان بيسان. بثر شبع، بثر سبع»<sup>(١٠)</sup> هذا في حين أن

---

(٦) المرجع نفسه عدد آب ١٩٤٤ ص ٢٩.

(٧) جرجي زيدان. تاريخ اللغة العربية. دار الحديث، بيروت ١٩٨٢ ص ٣٩.

(٨) المرجع السابق ص ٤٨.

(٩) كمال الصليبي. التوراة جاءت من جزيرة العرب. مؤسسة الأبحاث العربية، بيروت

١٩٨٥ ص ٢٢.

(١٠) أنيس صايغ. بلدانية فلسطين المحتلة (٤٨ - ٦٧) مركز الأبحاث منظمة التحرير

الفلسطينية بيروت، ١٩٦٨ صفحات عدة.

«أبجد هوز حطي كلمن سعفص قرشت»، التي تعدادها ٢٢ حرفاً دون الأحرف (ث، ذ، خ، ض، ظ، غ) تركب هكذا تسهلاً للحفظ والتعليم، وكذلك تركب عبرياً وسريانياً للغاية عينها. ويرى المسعودي أن أبجد هوز أسماء ملوك قداماء جداً (?). وربما كانت هذه الأبجدية واحدة قبل التدوين باعتبار أن التنقيط والتعقيد (وضع القواعد) جاء متأخرين إضافة إلى أن الكتابة العربية والعبرية والسريانية تبدأ كلها من اليمين إلى اليسار.

أما من ناحية الكتابة فقد خضعت كل لغة لتطور في الصورة الكتابية، ولعل العربية التي تحولت إلى لغة دولة وحضارة هي الأكثر تطوراً حتى شكلها الحالي. وإذا ما قارنا العربية الحالية والقديمة مع العبرية نلاحظ هذا التطوير فالباء عربياً ب تكتب عبرياً **ב** وقبل التنقيط عربياً **ב** والنون قبل التنقيط **נ** وبالعبرية **נ**.

والشين قبل التنقيط مثل س، وبالعبرية **ש** ، والياء عربياً ي وعبرياً **י**، والفاء عربياً ف وعبرياً **פ** . والتاء ت عربياً **ת** والراء ر . عبرياً **ר** ، والسين عربياً تكتب عبرياً **ס** ، واللام تكتب عبرياً **ל** . راجع الصورة.

### ماذا يقول المؤرخون؟

والآن، ماذا يقول المؤرخون في لغة القبائل في الجزيرة. يقول المسعودي: «زمن ماش ابن ارم بن نوح، تفرقت الألسن في ولد سام ١٩ لساناً، وفي ولد حام ١٧ لساناً، وياقت ٣٦، وتشعبت اللغات وتفرقت. وفالغ جد إبراهيم هو الذي قسم الأرض ويسمى قاسم.

اما عابر بن شالح أخو فالغ، فجد قحطان أبو اليمن الذي تكلم العربية، فيما يقطن ابن عابر هو أبو جرهم بنوعم يعرب في مكة<sup>(١١)</sup>، هذا الكلام المتأخر في الأنساب والألسن لا يمكن الاعتماد عليه بدقة، لأنه ناتج النقل الشفاهي لمسائل تعود لآلاف السنين، وإن كان يعطي صورة أو ظلاً لصورة. وعن إسماعيل قال المسعودي «أنه تكلم بلغة جرهم، لأن إسماعيل كان سرياني اللسان على لغة أبيه خليل الرحمن حين أسكنه هو وأمه هاجر بمكة<sup>(١٢)</sup>» اما أبو جرير الطبري، فيقول: «من الرسل سريانيون آدم وشيت ونوح وخنوخ<sup>(١٣)</sup> وخنوخ أو اخنوخ هو ادريس الذي يشار له ببداية الكتابة، ويذهب البعض إلى اشتقاق درس من اسمه. اما شيت النبي أو هبة الله، فهو بالعربية شت، وبالسريانية شات، وبالعبرانية شيت<sup>(١٤)</sup> وقد تنازع الناس في قبره، فزعم أنه في منى في مسجد الخيف، ومنهم أنه في جبل أبي قبيس<sup>(١٥)</sup> قرب مكة. وإذا أردنا البحث في الفارق بين شيت وشت وشات، فإنها خلافاً لهجات في التصويت فقط. ومعنى ذلك أن السريانية الآرامية لم تكن لغة قلة بقدر كونها لغة قبائل متعددة في الجزيرة، وهذا ما حدا بالعراقي عبد الحق فاضل الذي نشر كتاباً عام ١٩٦٤ في بيروت بعنوان (مغامرات لغوية) القول: أن العربية والآرامية والعبرية من أصل واحد هو العربية، وأن بين العبرية

(١١) المسعودي . مروج الذهب ومعادن الجوهر . مجلد اول: ج أول دار الاندلس .

١٩٧٨ ص ٥٣ - ٥٤ .

(١٢) المسعودي . المرجع السابق ج ثان ص ٤٥ .

(١٣) الطبري . تاريخ الرسل والملوك . قسم أول . مكتبة خياط ص ١٧٤ .

(١٤) الطبري . ص ١٥٣ .

(١٥) المسعودي . مجلد أول ج أول ص ٤٨ .

والعربية قلب وإبدال<sup>(١٦)</sup>. وإذا كان الثابت أيضاً أن لغة التوراة الأصلية كانت شفة كنعانية من غرب الجزيرة؛ فإن الآرامية (السريانية) واضحة في أسفار عزرا ونحميا واستير وأسفار الأنبياء: يونان وحجي وملاخي ودانيال وبعض المزامير<sup>(١٧)</sup>، فيما «مرجليوت» يؤكد التأثيرات الآرامية والعربية الواضحة في سفر أيوب، أما من حيث المصطلح العبراني، وإضافة لقول الطبري أن إبراهيم عبر نهر الفرات، الفرت قرب خميس مشيط حسب الصليبي، فإن أحمد سوسة يرى (أن العبري) - العبراني مصطلح يطلق منذ الألف الثاني ق.م على طائفة من القبائل العربية في شمال الجزيرة، ومرادفة لابن الصحراء أو البادية بشكل عام. وبهذا المعنى وردت كلمة (الابري، الهبري، الخبيرو، العبيرو) في المصادر المسماة والفرعونية، ولم يكن للاسرائيليين (بني اسرائيل أي يعقوب) أو الموسويين أو اليهود أي وجود بعد. ولذلك نعت إبراهيم بالعبراني - كما ورد في التوراة - إنما أريد به معنى العبريين (العبيرو)، وهم من القبائل البدوية ومنها الآرامية التي انتمى إليها<sup>(١٨)</sup>، وفي مصر رسائل من الكنعان يستجدون فيها بملوك مصر لارسال نجدات لحمايتهم من غارات العبيرو في القرن الرابع عشر والخامس عشر قبل الميلاد<sup>(١٩)</sup>.

### نمط المعيشة في التوراة

ويعزز هذا التوجه في تفسير هذا المصطلح، الحياة البدوية

(١٦) أحمد سوسة. العرب واليهود في التاريخ. دمشق وزارة الثقافة ١٩٧٢ ص ٢٤٩.

(١٧) محمد نيومي مهران حضارات الشرق الأدنى. اسرائيل. القاهرة ١٩٨٣ ص ٩٤.

(١٨) أحمد سوسة. المقدمة صفحة ف.

(١٩) أحمد سوسة ص ٣٣.



الرعوية التي ترد بالعشرات في اسفار التوراة، ومنها: «أن المدينة إذا دفعها الرب إلهك إلى يدك، فاضرب جميع ذكورها بحد السيف، وأما النساء والأطفال والبهائم وكل ما في المدينة، كل غنيمتها فاغتمها لنفسك، وتأكل غنيمة أعدائك التي أعطاك الرب إلهك». سفر التثنية اصحاح ٢٠ آية ١٣ - ١٥. وهذه الغنيمة والابادة تنسجم مع أخلاقيات القبائل المتنقلة<sup>(٢٠)</sup>.

وفي سفر التكوين اصحاح ٤ آية ١ - ٦ «كان هابيل راعياً للغنم، وقايل عاملاً في الأرض. قدم هابيل قرباناً للرب من ابكار أغنامه ومن اسنانها. فنظر الرب إلى هابيل وقربانه، ولكن إلى قايل وقربانه لم ينظر». إذاً الراعي مقدم على الفلاح، ومن هنا مضت الأسطورة في اقدام قايل على قتل شقيقه انعكاساً للصراع بين البداوة المتنقلة والاستقرار، «وهي عين الصراع والتنافس بين دموزي وانكيديو في الأسطورة البابلية، لكنها هنا لا تنتهي نهاية فاجعة»<sup>(٢١)</sup>. ومن أخلاق البداوة احتقار الزراعة، فيقول البدوي عن الفلاح: (بابه يهر وكلبه يصر).

وفي سفر التكوين اصحاح ٤ آيات (١٩ - ٢٢) «فولدت عادة يابال، الذي كان أباً لساكني الخيام ورعاة المواشي، وأخيه يوبال الذي كان أباً لكل ضارب بالعود والمزمار». وفي السفر نفسه «كل دابة حية تكون لكم طعاماً. كالعشب الأخضر دفعت إليكم الجميع غير أن لحماً بحياته دمه لا تأكلوه» (اصحاح ٩ آية ٣ - ٤) وهذه من الأخلاقية

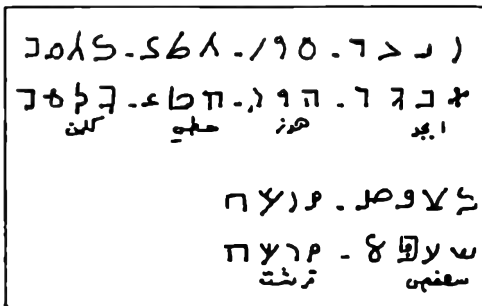
---

(٢٠) الاستشهادات من الكتاب المقدس. طبع جمعية الكتاب المقدس بيروت ١٩٦٢.  
(٢١) صموئيل هنري هوك. منعطف المخيلة البشرية. بحث في الأساطير. ترجمة صبحي الحديدي. دار الحوار اللاذقية. ١٩٨٣ ص ١٠٣.

المتكررة عند القبائل العربية. وكذلك «نصب ابرام خيمة وارنخل إلى الجنوب» (تكوين ١٢ آية ٦ - ٩) «وصار لإبراهيم غنم وبقر وحمر وعبيد واماء وأتن وجمال» (اصحاح ١٢ آية ١٦) «ولوط السائر مع ابرام له غنم وبقر وخيام» (تكوين ١٣، آية ٥). و«إبراهيم أرسل ابنه إلى عشيرته ليتزوج. وكان عيسو انساناً يعرف الصيد إنسان البرية. ويعقوب انساناً كاملاً يسكن الخيام» (اصحاح ٢٥ آية ٢٧). «فخاصم رعاة جرار رعاة اسحق قائلين لنا الماء». (تكوين ٢٦ آية ٢٠). «ليس الآن وقت اجتماع المواشي. اسقوا الغنم واذهبوا وارعوا» (تكوين ٢٩ آية ٧). «فقد سلب الله مواشي ابيكما وأعطاني» (تكوين ٣١ آية ٩). و«أما لابان فقد مضى ليجز غنمه فسرقت راحيل أصنام أبيها» (تكوين ٣١ آية ١٩). «لماذا هربت خفية وخدعتني ولم تخبرني حتى اشيعك بالفرح والأغاني بالدف والعود». (تكوين ٣١ آية ٢٦) هذا إضافة إلى عشرات الآيات والأحاديث عن الجوع والسنوات العجاف المتكررة في المناطق الصحراوية.

الذي نخلص له من هذا العرض؛ أن الملامح الجذرية في اللغات الثلاث: العربية (التي يعتبرها أهل الاختصاص اللغة الأقدم بكل لهجاتها)، والعبرية (شفة كنعانية) والسريانية (أرامية) هي ملامح موحدة وانتشارها في الجزيرة وبلاد الشام في آن يؤكد اتجاه البحث عند كمال الصليبي. وإذا كان المؤرخون العرب قد أكدوا اعتماداً على النقل الشفاهي وجود هذه اللغات وربط السنة بعض الأنبياء بها، فإن تطور الحرف والأبجدية كتابة قد انطلق من ملامح واحدة، وأصاب العربية الشكل الأكثر تطوراً لارتباطها بلغة السلطة والإدارة والحضارة التي سادت.

من ناحية ثانية، فإن مقولة كمال الصليبي عن التوراة القادمة من الجزيرة، تستدعي أيضاً وجود ملامح ثقافة شعبية مشتركة، وملامح تشريعات وعبادات بين ما كان سائداً في الجزيرة ومحيطها..



ابجد موز بالحرف النبطي العربي القديم . وبالحرف العبري .

## بين أوثان الجزيرة والنسرة

ماذا في عبادات وشرائع أنبياء التوراة الأول من مشترك مع قبائل الجزيرة العربية؟ الإجابة عن هذا التساؤل تؤكد نظرية كمال الصليبي أو تنفيها، كما ترتب فهماً واستيعاباً للعديد من الأبحاث المقارنة أمثال صلة القرآن باليهودية والمسيحية لفلمهم رودولف<sup>(١)</sup> ومقارنة الأديان لأحمد شلبي<sup>(٢)</sup> وبعض الأبحاث التي جاءت من صلب الحرب الطوائفية التي تعبر عن بدائية غريزية، لا تكتفي بالإبادة وتحليل المحرمات وجرف أماكن العبادة، بل تمتد شكاً وتدميراً بأديان الآخرين مثال: الإسلام بدعة نصرانية لمؤلفه الياس المر<sup>(٣)</sup>، وغيرها من الأبحاث التي تعتبر نشوء الأديان نقلاً ميكانيكياً للنصوص، أو تعتبر نصوص الآخرين مزورة!

---

(١) فلمهم رودولف. صلة القرآن باليهودية والمسيحية. ترجمة عصام الدين حنفي ناصيف دار الطليعة. بيروت ١٩٧٤.

(٢) د. أحمد شلبي. مقارنة الأديان. اليهودية. ط ٥ - ١٩٧٨ - دار النهضة مصر.

(٣) الياس المر. الإسلام بدعة نصرانية. بدون تاريخ أو دار نشر أو مطبعة. المرجع ١٩٨٢.

## عبادة الكواكب والأصنام في التوراة والجزيرة:

باختصار شديد نقرأ في سفر الملوك الثاني «وأمر الملك حلقيا. (...). أن يخرجوا من معبد الرب جميع الآنية المصنوعة للبعل وللسارية. والذين يوقدون للبعل الشمس والقمر والمنازل ولكل أجناد السماء». وفي الآية ١١ «واباد الخيل التي أعطاهها ملوك يهوذا للشمس». وفي الآية ١٣؛ «وهدم المرتفعات التي بناها سليمان لعشروت». وفي الآية ١٥: «وكسر التماثيل وقطع السواري وكذلك المعبد في بيت ايل». وفي الاصحاح ١٧: «وأقاموا أنصاباً وسواري على كل تل عالٍ، وتحت كل شجرة خضراء وعبدوا الأصنام... وعملوا لأنفسهم مسبوكات عجلىن وعبدوا البعل» (آيات ٥ - ١٧) وفي سفر أخبار الأيام الأول: «وبنيامين ولد بالغ وبكره، اشبيل. أي اشبعل (رجل البعل)» (الاصحاح ٧). «واشبعل ولد شاول. ويعوثيل ابنه البكر عبدون ثم صور وميس وبعل ونير وناداب. وابن يهوئانان مريبعل (محبوب الرب)، واحد أبناء داوود بعل ياداع. واحد عساكره بعل حنان، وجدعون كان اسمه يربعل»<sup>(٤)</sup> وفي سفر القضاة، اصحاح ٩ آية ٤: «معبد بعل بربث» وفي الاصحاح ٩ آية ٢٧: «عيد الكروم في بعل بربث» وفي سفر دانيال، اصحاح ٨ آية ١٥: بكاء النساء على تموز. والآية ١٦: الساجدون للشمس. «وعندما دلي يوسف في البئر قال له اخوته: «ادع الشمس والقمر والأحد عشر كوكباً تؤنسك»<sup>(٥)</sup>. وفي سفر التكوين اصحاح ١٣ آية ٣: «ذهب

---

(٤) د. محمد بيومي مهران. حضارات الشرق الأدنى. اسرائيل: ج ٢. مصر ١٩٨٣ ص ٣٢.

(٥) الطبري. تاريخ الرسل والملوك. مكتبة خياط. بيروت. ج ١ ص ٣٧٤.

إبراهيم إلى بيت ايل». وفي الاصحاح ١٩ آية ٢٤ : «وأمر الرب على سدوم وعمورة كبريتاً وناراً من عند الرب من السماء». وفي الاصحاح ٢٣ آية ٦ : «قال أهل حث لإبراهيم، اسمعنا يا سيدي. أنت رئيس من الله بيننا. فقام إبراهيم وسجد لشعب الأرض. لبني حث». وفي الاصحاح ٢٧ آية ٢٩ من التكوين : «وقال اسحق لابنه، كن سيداً لآخوتك وليسجد لك بنو أمك». . وفي الاصحاح ٢٨ آية ١٨ - ١٩ : «أخذ يعقوب الحجر وأقامه عموداً ودعا المكان بيت ايل». وفي الاصحاح ٣١ آية ٥٣ : «وضع يعقوب رجماً وعموداً شاهداً بينه وبين خاله لابان الذين زوجه ابنتيه». وفي الاصحاح ٣٥ آية ١ - ٤ : «قال الله ليعقوب اقم مذبحاً في بيت ايل. فاعطوا كل الآلهة الغريبة التي بأيديهم والاقراط التي في آذانهم».

وقال موسى لفرعون في سفر الخروج الاصحاح ١٠ آية ٣ : «اطلق شعبي ليعبدوني». وفي الاصحاح ١٣ آية ٢١ : «كان الرب يسير أمامهم في عمود سحاب، وليلاً في عمود نار». وفي الاصحاح ٢٠ آية ٣ - ٤ : «قال الرب لموسى لا يكن لك آلهة أخرى أمامي، لا تصنع لك تمثالاً منحوتاً أو صورة». وفي الاصحاح ٣٢ آية ٢ - ٣ : «وقال لهم هارون، انزعوا اقراط الذهب التي في آذان نسائكم وبنيتكم وبناتكم واتوني بها. فتنزع كل الشعب اقراط الذهب التي في آذانهم وأتوا بها إلى هارون. فأخذ ذلك من أيديهم صورة بالأزميل وصنعه عجلًا مسبوكةً. فقالوا هذه آلهتك يا إسرائيل التي اصعدتك عن أرض مصر».

من هذه النصوص التوراتية، يتضح تعدد عبادات قبائل العبران وأنبياء التوراة أثناء تنقلها، وقد شملت: بعل، عشتروت،

ايل، تموز، الشمس والقمر والكواكب، الحجر، الشجر، النار،  
البركان، والتوائم، والأسياذ من البشر. فشيخ القبيلة هنا يدعى سيد  
Heased (اطلقهم ليعبدوني - ليسجد لك بنو أمك).

ماذا في القرآن الأقرب زمنياً لواقع الجزيرة: ﴿وقال إنما اتخذتم  
من دون الله أوثاناً مودة بينكم في الحياة الدنيا﴾. سورة العنكبوت  
الآية ٢٥. وكذلك ﴿افرايتم اللات والعزى ومناة الثالثة الأخرى﴾.  
سورة النجم آية ١٩ - ٢٠. اضافة إلى حوالي سبعين آية في عبدة  
الأوثان. وفي عبادة العجل الذهبي نجد الآيات ٥١ و ٥٤ و ٩٢  
و ٩٣ من سورة البقرة، والآية ١٥٣ من سورة النساء، والآية ١٤٨  
من الأعراف، حيث اتخذ قوم موسى من حلهم عجلاً لعبادته  
كتقليد لأسلافهم. وعن الانصاب جاء في سورة المائدة الآية ٩٠: ﴿يا  
أيها الذين آمنوا إنما الخمر والميسر والانصاب والأزلام رجس من  
عمل الشيطان فاجتنبوه لعلكم تفلحون﴾. والآية ١٣ من سورة  
سبأ: ﴿يعملون له ما يشاء من محاريب وتماثيل وجفان كالجواب  
وقدور راسيات اعملوا آل داوود شكراً وقليل من عبادي  
الشكور﴾. وعن عبادة الكواكب جاء في الآية ٧٦ - ٧٨ من  
الأنعام: ﴿فلما جن عليه الليل رأى كوكباً قال هذا ربي فلما أفل  
قال لا أحب الآفلين فلما رأى القمر بازغاً قال هذا ربي فلما أفل  
قال لئن لم يهدي ربي لأكونن من القوم الضالين فلما رأى الشمس  
بازغة قال هذا ربي هذا أكبر فلما أفلت قال يا قوم اني بريء مما  
تشركون﴾. هذا إضافة لعشرات الآيات في المشركين .

أما عند المؤرخين والمحدثين، فإن المقدسي في البدء والتاريخ،

يذكر أن الحرائين كانوا يصلون كل يوم لكوكب من الكواكب<sup>(٦)</sup>. وإن عبدة الأوثان قبل الإسلام عبدوا النار والشمس والماء والشجر والنسر والفهد والنجوم والحجر<sup>(٧)</sup>. وإن بني حنيفة صنعوا إلهاً من حيس وعبدوه دهرأ ثم أصابتهم مجاعة فأكلوه: فقال الشاعر:

أكلت حنيفة ربها زمن التفحم والمجاعة<sup>(٨)</sup>.

ويروي المسعودي (٣٥٦ هـ)، أن قوم عاد عبدوا ثلاثة أصنام هم: صمود وصداء والهباء<sup>(٩)</sup>.

من ناحية عبادة وتقديس الحيوانات، فإن أولى الأبحاث حول هذا الموضوع هي أبحاث (ولكن)، التي دلت على أن عبادة الحيوان (التوتم) كانت تقوم على الاعتقاد أنه الملاك الحارس للقبيلة، لذلك نجد أسماء قبائل عربية ارتبطت بتوتمها أمثال: بني أسد، كلب، ظبيان، اوس، ثور، عقاب، حمامة، عنزة، جعدة، فهد، بدن، جعل، ضبعة، حداء، عضل، نعامة، غمر، ثعلب، حنش، غراب، وبر، ثور، هوزن، جحش، دب، يربوع، ذئب، اوس، عقاب<sup>(١٠)</sup> وعبدة الخيل<sup>(١١)</sup>. إضافة إلى أن قريشاً لها معنى الحوت، وكذلك لحم

(٦) المقدسي. البدء والتاريخ. نشر فرنسا كليان لوار. ج ٤ - ١٩٠٧ ص ٢٢.

(٧) المقدسي ص ٢٦.

(٨) المقدسي ص ٣٢.

(٩) المسعودي: مروج الذهب ومعادن الجوهر. دار الأندلس ١٩٧٨ ط ٣ ج ٢ ص ١٢٤.

(١٠) بنعلي صلياً الجوزي. دراسات في اللغة والتاريخ الاقتصادي والاجتماعي عند العرب. جمع جلال السيد. ناجي علوش. دار الطليعة واتحاد كتاب فلسطين ص ١٣٠ وكذلك: د. محمد عبدالمعيد خان. الأساطير والحرفات عند العرب. دار الحداثة ١٩٨٠ ص ٧٥.

(١١) د. الرحمن عبدالكريم النجم. البحرين في صدر الإسلام. وزارة الإعلام ببغداد ١٩٧٣ ص ٥٠.



كما ورد في صبح الأعشى<sup>(١٢)</sup>. وإذا لجأنا إلى الأبحاث في الخرافات والأساطير لخرجنا بحصيلة هامة عن تطور العبادة عند العرب. فيروي محمد عبدالمعبد خان عن الديميري والقزويني «أن أهل البادية كانوا شغوفين بحكاية مسخ الإنسان حجراً أو شجراً أو حيواناً. فقليل مثلاً. إن الصفا والمروة كانتا رجلاً وامراً ثم مسخا حجرتين. وكذلك اساف ونائلة (اللاة والعزى). وقيل أن العربي لم يأكل الضب لأنه كان يظنه شخصاً مسوخاً من بني اسرائيل<sup>(١٣)</sup>. وهذا الاعتقاد بعدم جواز أكل الضب (شبيه التمساح) ينسجم مع تحريمه في التوراة (الضب يوجد في الجزيرة حتى الآن ولا أثر له في فلسطين) وهذا الاعتقاد قد يكون ظلًا لخرافات من بني يعقوب: «إن أكل الضب ممسوخ»، أو ظلًا لعبادة التوتم. ومن الأصنام التي وجدت في الجزيرة النسر، وكان على صورة نسر بموضع من أرض سبأ، عبدته حمير حتى تهودوا على يد ذي نواس. ويغوث وكان على هيئة الأسد عبدته مذحج ومن والاها في اليمن، ويعوق وكان على صورة الفرس. أما الكلبي في كتابة الأصنام فقال: كان ود وسواع ويغوث ويعوق ونسر قوما صالحين<sup>(١٤)</sup>. أما تقديس الأشجار الواضحة من حضارات ما بين النهرين وفي ثقافتنا الشعبية<sup>(١٥)</sup> فلها ظلال في الجزيرة. فقد روى القزويني عن النبي أنه قال: «أكرموا عماتكم النخل» لأنها من فضلة طينة آدم<sup>(١٦)</sup>. كما كانت

(١٢) محمد عبدالمعبد خان. ص ٧٦.

(١٣) المرجع السابق ص ٥٨.

(١٤) المرجع السابق ص ٩٠.

(١٥) فرج الله صالح ديب. القرية وسوسيولوجيا الانتقال إلى السوق ١٩٨١، ص ١٢.

ود. فليب حتي تاريخ سوريا ولبنان وفلسطين ١٩٥٨ ج ١ ص ١٢٩ - ١٣٠.

(١٦) أحمد سوسة العرب واليهود في التاريخ. دمشق وزارة الثقافة ١٩٧٢ ص ٢٤٩.

الحماطة (شبيهه التين) وشجرة العشر وذات الأنواط مقدسة عند قريش<sup>(١٧)</sup> وتحمّد العزى أحياناً في ثلاث شجرات. ومن ظلال عبادة الشمس الباقية في ثقافتنا الشعبية، أن الغلام في الجاهلية كان يرمي أحد أسنانه في وجه الشمس لاستبداله بسن أحسن.

وعن عبادة النار، ذكر النويري في نهاية الارب «نار التحالف، القرى، المزدلفة، الإستسقاء (ظلت حتى الأمس توقد فوق الكنائس)، ونار الزائر، والغدر، والسلامة، والحرب، والصيد، والأسد، والسلم والغداء، والوشم. وكانوا يقولون للرجل ما نارك. وعبادة بعضهم للنار أن يرموا فيها الطعام والشراب والثوب والعطر والجواهر فيما عدا النفوس والأبدان<sup>(١٨)</sup>». ويلخص عبد المعيد خان: «وقصارى القول أن العربي الحجازي كان في هذه الفترة يبحث عن ربه في الأودية الخصبة، وينسج الأساطير حول الجبال والآبار والأشجار، ويرى صورة ربه في الأحجار وفي كل واد. وهذا كان شأن البابليين وجميع الساميين. فقد قيل «القليب» هي البئر التي لا رب لها ولا حافر، فليس لأحد أن ينزل بها على خمسين ذراعاً وذلك أنها لعامة الناس. وكانت ذو العرجاء عيناً في أضرم من ناحية المدينة. وكانوا يسمونه أرض بعل.. كذلك نصبت الأصنام في الآبار وحولها<sup>(١٩)</sup>».

### ايل وبعل وعشتار في الجزيرة:

ورد أن بعل.. وعشتروت وايل وتموز. من المعبودات في التوراة؛

---

(١٧) محمد عبد المعيد خان ص ٦١.

(١٨) محمد عبد المعيد خان ص ٩٧.

(١٩) محمد عبد المعيد خان ص ١١٠ - ١١١.

وهي عين آلهة السومريين والبابليين واليمنيين في حضارتهم الأولى والأوغاريتين التي تزخر بها الملاحم والأساطير المكتشفة حديثاً<sup>(٢٠)</sup>، فالثابت أن مناخ الجزيرة العربية تدرج نحو ارتفاع الحرارة منذ أكثر من ستة آلاف سنة ، فجفت الأنهار التي أكد « فيليي » في رحلاته أنه وجد آثاراً من أصداف المياه العذبة . وبقياء من الرواسب النهرية وأدوات صوانية تعود إلى حوالى الألف الخامس ق . م<sup>(٢١)</sup> . وفقدان امكنة التوراة وإلصاقها بفلسطين جعل البحاة يعتبرون أن العبران عندما جاؤوا فلسطين ( وقد سبقتهم هجرات الكنعانيين ) اخذوا آلهة الكنعانيين وعبدوها ، وأن وجود بعل وتموز يعود إلى أن هجرتهم كانت مع السبي نحو بابل . فيما ذهب بحاة آخرون إلى أن الجزيرة تأثرت بعبادات الساميين الأول ونقلت آلهتهم . وهنا سنجمع ما كشف عن أصنام وأساطير الجزيرة توافقاً مع اكتشاف كمال الصليبي أن مسرح التوراة كان في غرب جزيرة العرب .

وننطلق من أن كلمة صنم تحمل المعنى ذاته سواء كانت عربية أو سريانية (صلم) فالسريانية هي إحدى لغات الجزيرة . وفقد قيل أن لوح تهامة يذكر أسماء أصنام سريانية ثلاثة : صلم وسنكال وعشرة . والصلم في تفسير بعض العلماء عبارة عن بعل . وكذلك عبد العرب اللاتو (ALLATU) ومامانتو وبعل (هبل) كما البابليين<sup>(٢٢)</sup> .

(٢٠) من الملاحم والأساطير المنشورة حديثاً : أوغاريت وملاحم واساطير سامية للدكتور أنيس فريجة ، والميثولوجيا السورية للدكتور وديع بشور .  
(٢١) د . أحمد نسوة . العرب واليهود في التاريخ . وزارة الثقافة . دمشق ١٩٧٢ ص ١١٤ .  
(٢٢) محمد عبدالمعيد خان . ص ١٢٢ .

في الإله بعل، قال جرجي زيدان، «إن لفظ هبل لا اشتقاق له في العربية، فهو غير مشتق من لفظ عربي، وعندنا أنه عبراني أو فينيقي أصله «هبل». ومعناه البعل السيد، فالهاء عبرياً مثل أداة التعريف (ال) العربية، فأهملت العين ولفظ عند العرب هبل»، إضافة إلى أن الكلدان كانوا يلفظونه (بل) بإهمال العين. وقد ذهب المستشرق أورات ودوزي إلى أن بعل التوراة هو هبل القرشي، الذي كان يقام عند بشر الأخسف في الكعبة. وعبدوه كإله الخصب<sup>(٢٣)</sup>. فالأرض البعل أي التي تروى من المطر.

أما اللات التي قال فيها عمرو بن لحي «إن ربكم يتصيف باللات لبرد الطايف ويشتر بالعزي لحر تهامه»، فقد وردت في الأدب البابلي أيضاً، إلى جانب مامنتو وعشتار، وتمثل فصل الصيف أو الربيع. وقد ذهب إلى ذلك المستشرق وهوزن واسترابو الذي قال أن النبطيين يعبدون الشمس. (والنبطي ساكن المدن)<sup>(٢٤)</sup>.

ومن آلهة البابليين موت MOT، إله القحط والموت ابن بعل وآله الجحيم. وبالعربية الموت هو نهاية الحياة. وفي الجنوب ناحية اليمن اتخذ القمر من ضمن عبادة الثلاثي القمر الشمس الزهرة. فالقمر اتخذ إلهاً باسم مقه في سبأ، وود في معين وعم في قناب وسين في حضرموت. وكان القمر ذكراً وأثناء الشمس<sup>(٢٥)</sup>، والقمر سين معبود عند البابليين أيضاً. «أما الشمس أو شمش عند الساميين فإنها

---

(٢٣) محمد عبدالمعبد خان. ص ١٢٣ - ١٢٤

(٢٤) محمد عبدالمعبد خان. ص ١٢٥.

(٢٥) د. وديع بشور. الميثولوجيا السورية. دار فكر ١٩٨١ ص ١٢١.

معبودة أنثى في اليمن واتخذت إسم شاباش في أوغاريت<sup>(٢٦)</sup>. وإذا كنا اعتقدنا لفترة أن الشوشة في العرس الشعبي العربي الممتد طويلاً وعرضاً، مقدمة لتقديم الهدايا - النقود - حيث كانت المنادة تبدأ بصرخة شاباش، وفي بعض المناطق تشوش الراقصة أو الغازية، اعتبرنا الشوباش انسياقاً مع تفسير د. ليل الصباغ لها بأنها كلمة فارسية تعني مرحى. إلا أن الأصح أنها كما وردت في أوغاريت بمعنى الشمس، لأن الشوشة تدل على الإعلان والوضوح، والهدايا معلنة كدين ووفاء، إضافة إلى أن الخوري في الكنائس يشوش، أي يعلن بوضوح الشمس على الحضور، أن فلانة مستزوج من فلان بعد مدة، وذلك إعلان لمن لديه اعتراض<sup>(٢٧)</sup> أما ايل فقد اعتبر الإله عند اليمينين كما عند الساميين عموماً، وفيها وردت في النقوش البابلية كلمة IZZU- SARRI، كدلالة على النار، في حين أنها تعني عبرياً، إما عزاز من عزز شدد وقوى، وأما من عني أي لجأ. وقد دعتها طيء عوزي، العزى. والعزى بهذا المعنى هي عشتار، لأن ربكم «يشتو بالعزى لخر تهامة»، دلالة العزى على الخصب والمطر والشتاء. وفي الديانة البابلية آلهة للموت تدعى ما ناتو Mam Natu، ويمكن لفظها محنت لأنها بدون حركات أساساً، في حين أن مناة العربية جذرها اللغوي من (م ن ن) أو (م ن أ)، الأولى تعني القوة، أو القطع ومنه النون الدهر، أو المنايا الموت. وقال الشاعر (والمنايا جواشم)، وموضع منى في مكة على رواية لسان العرب (لما يبنى فيها من الدماء)،

(٢٦) المرجع السابق ص ٢٦٤.

(٢٧) المرجع السابق ص ٢٦٤، وكذلك. ليل الصباغ. المجتمع العربي السوري في مطلع العهد العثماني. ١٩٧٠. دمشق ص ١٥١.

أي يذبح . وكان الصنم على ساحل البحر من ناحية (المشلل بقديد) بين مكة والمدينة يسمونه مناة ويذبحون له . إضافة للتسمية عبد مناة، زيد مناة<sup>(٢٨)</sup> وإذا كانت عمناتو - عمنت البابلية الهة الموت، فإن المنون والمنايا والقدر أخذت هذه المعاني عربياً . ويتابع محمد عبدالمعبد خان اجتهاداته، فيرى أن «ود» وهو أحد أصنام العرب، الذي يعني تمنى، أحب . فبراها قرية من البابلية دودو (DUDU)، وقد تكون ودد العربية دود العبرية أو البابلية للاببدال . فكلمة حنش تكتب عربياً نحش، وكلمة جنوب تكتب نجب، إضافة إلى أن دود في العبرية تعني أحب، وداوود أي الحبيب . وإذا كان مردوخ عاشق عشتار بابلياً، فإنه تلقب باسم دو - دو . وقد سمت العرب عبدود حيث مثل ود دور إله الحب . وقال الشاعر:

حياك ود فلنا لا يحل لنا  
لهو النساء وأن الدين قد عزمنا<sup>(٢٩)</sup>

أما عن الإله «ايل» الوارد في التوراة وفي ديانات ما بين النهرين، فإن عبدالمعبد خان يستشهد بدافيدسون عالم التوراة الذي قال: لعل الأسماء ايل، ايلوهم، شدى، يهودا، كانت تستعمل قبل التاريخ ومعانيها مبهمة . علماً أنه وجدت نقوش عربية فيها أسماء: وهب الايل، عبد الايل، زيد الله، وذلك في منطقة الصفا . ويعلل وهوزن: لعل العرب مثل النبطيين يلقبون كل صنم من الأصنام بالله . كما أن اللهجة السريانية أوردت الايله ELAH كالعبرية الله<sup>(٣٠)</sup>.

(٢٨ - ٢٩ - ٣٠) محمد عبدالمعبد خان . ص . ١٣٤ - ١٣٨ - ١٤٤ .

من هذا العرض، يتأكد وجود الملامح المشتركة للعبادات الوثنية بين ما ورد في التوراة وقصصها وأساطيرها وما كان سائداً في الجزيرة، علماً أن علم الآثار لم يأخذ دوره الكامل بعد. إضافة إلى أن منهج البحثة كان ينطلق معكوساً ومبنياً على مصادرة أن العرب لا علاقة لهم في الجزيرة بعمل الأصنام وأنها واردة من الخارج. وإذا كان من الواضح في التوراة، تعدد الآلهة، وأن كل قبيلة كانت تعتمد على ربها الذي يخصها وبعيداً عن التوحيد، لأن ذلك أقرب إلى الواقع القبلي المتنقل حيث كان للقبائل العربية أربابها. أمثال رب قريش، رب ربيعة، فإن علم الآثار سيكشف الكثير وسيبدد كثيراً من أوهام الإسناد والعننة والروايات.





## الفصل الثاني

### بين الثقافة الشعبيّة والتوراة

السؤال الآن هو: هل من ملامح مشتركة بين الثقافة الشعبية في الجزيرة العربية التي تمتد ظلّها حتى اليوم، وبعض ما ورد في قصص وحكايات دُونها «المصوريّون» في التوراة؟ قبل الإجابة نحدد مفهومنا للثقافة الشعبيّة التي نوجزها بأنّها: جملة المفاهيم والمعتقدات والعادات والطقوس - السلوك - والأدب الشعبيّة المتناقلة شفهيّاً. وهذه الأدب تشمل الشعر والحكم والأمثال والقصص والحكايات والغناء... وإذا كانت بعض المفاهيم والمعتقدات قد قُننَتْ تشريعياً، فيما بعد في الكتب الدينيّة، فإننا نأخذها بتاريخيّتها. وإن كنا نورد هنا بعض الملامح المشتركة، فإننا نشدد على كلمة البعض، لأن القضايا المشتركة عديدة.

#### هل التوراة شعر من أوزان الرجز ! ؟

يقول د. كمال الصليبي إن «المصوريّين» وهم فئة من الأحبار، دَوّنوا التوراة بلهجتهم وحرّفوا في الكلام. لكن السؤال الذي يبقى أنهم دَوّنوا عن ماذا؟ الأمثلة التاريخيّة الثابتة أن القرآن دُوّن أيام الخليفة عثمان بعد أن كان تناقله حفظاً وبلهجات عدة. فإذا

عن التوراة التي ترجع قصصها إلى آلاف السنين وقد دُوِّنت في القرن السادس الميلادي تقريباً؟ الجواب البديهي أن القبائل الرعوية المتنقلة تعتمد الحفظ كما في القصص والشعر والغناء لأنها ليست صاحبة حضارة زراعية ثابتة. وهذا الحفظ عن رواة قالوا كذا وكذا عن إبراهيم واسحق وسليمان هو عين الحفظ أو المعرفة المتناقلة التي كانت سائدة في الجزيرة عن التوراة، وقد جاءت الآيات تخاطب القوم بمائل ليسوا غائبين عنها. لكن هذا التناقل إذا لم يكن في قالب لحنى أقرب إلى الشعر صعب حفظه وسهل تحويره. وهذا ينطبق أيضاً على الحكيم والأمثال: (لا الملفوف بيلوي سيوف ولا البطيخ يكسر سيخ. مساء النوري ولا مساء الخوري. عادة بالبدن ما بتروح إلا بالكفن...). والقرآن بآياته وبما يحتويه من رنة موسيقية سهلت حفظه، ولذلك قال المعارضون إنما هذا شاعر مجنون. وإذا عكسنا المسألة اليوم على التوراة والأنجيل، فإن حفظهما صعب بل ومستحيل في حين أن حفظة القرآن كثر. إذا الرنة الموسيقية السجعية تنطبق على التوراة كما تنطبق على الملاحم والأساطير الباقية من الحضارات القديمة المدونة في مقاطع منفصلة، بل إن نشيد الأنشاد والمزامير يؤكدان على ذلك.. في حين أن جرجي زيدان وجد أن «سورة ومسورة» الواردة عربياً وعبرياً، إنما تعني رتل وأنشد. ويقول في ذلك ول ديورانت صاحب مؤلف قصة الحضارة: «نحس في هذه الأناشيد بأوزان الشعر الشرقي القديم، ونكاد نسمع فيها أصوات المرغين وهم يرددون على المنشدين، وليس في الشعر كله ما يفوقه في تشبيهاته وتصويره. وعن المزامير يقول: «قد تكون مجموعة من الأغاني البابلية الأصل، نشيداً بذكرى عشتار ونموز، وقد تكون من وضع جماعة من

شعراء الغزل العبرانيين تأثروا بالروح الهلينية التي دخلت إلى بلاد اليهود مع الاسكندر الأكبر<sup>(١)</sup>. هذا مع الملاحظة أن ول ديورانت مع الفكرة السائدة بأن مسرح التوراة هو في فلسطين. وعن أيوب الذي كانت تقام ذكراه السنوية حتى الأمس القريب على شاطئ «الرملة البيضاء» في بيروت في يوم أربعاء من شهر نيسان، والذي من طقوسه الاستحمام لغفر الذنوب، يقول جرجي زيدان: «المرجح عند الباحثين أن صاحب سفر أيوب الوارد في التوراة عربي الأصل. إذ يعتقد أن هذا الكتاب كان قد نظم في الأصل شعراً عربياً في القرن ٢٠ ق. م.<sup>(٢)</sup> في حين أن المشرق مرجليوت يرى أن لغة هذا السفر تحتوي على تأثيرات آرامية وعربية لا تخطئها العين، وكذلك موقف اسبينوزا الفيلسوف الذي يعتقد أنه مترجم عن أصل عربي مفقود<sup>(٣)</sup>. أمثال هذه الأقوال، لم يقطع بها من قبل علماء التوراة، للسبب ذاته الذي أورده د. كمال الصليبي، وهو أنهم يقرأون توراة مدونة منقطة مصونة تختلف عن لهجات الأصل. ويؤكد هذا الموقف المشرق «باول كراوس» الذي طرح نظرية جديدة عن أوزان التوراة الشعرية، سبقها نظريته في أن رسائل تل العمارنة أيضاً، خاضعة لأوزان بحر من بحور الشعر القريية من بحر الرجز العربي. وقد قدم

- 
- (١) ول ديورانت. قصة الحضارة. الجامعة العربية ١٩٦٥، ج ٢، ص ٣٨٨ - ٣٩٠.  
(٢) أحمد سوسة. العرب واليهود في التاريخ. دمشق وزارة الثقافة ١٩٧٢، ص ٢١٧، كذلك جرجي زيدان، تاريخ أدب اللغة العربية دار الحداثة، بيروت ١٩٨٢، ج أول، ص ٢٦.  
(٣) د. محمد بيومي مهران. حضارات الشرق الأدنى. إسرائيل، ج ١، ١٩٨٣، الاسكندرية، ص ٦٨.

في محاضرته الأخيرة في جامعة فؤاد الأول بالقاهرة، مثلاً للنظم الشعري في التوراة، فرتل الأبيات العشرة الأولى من الفصل السابع عشر من سفر صموئيل الأول أمام الحاضرين. فكانت نغماتها التي من بحر الرجز واضحة لم تحفظها حتى أذان من لا يعرفون العبرية. وفي حدود هذه الأوزان ومراجعتها على طرائق النطق يمكن الوصول إلى أساس مسألة تطور النطق وتغيره الذي أصاب اللغة العبرية في مدى تاريخها وفي لهجاتها الاقليمية. وأصبح من الممكن قراءة جزء كبير من أبيات الشعر الموزونة. وقال كراوس - الذي وجد قتيلاً بعد أسابيع -: البحث عن طريقة النطق القديمة، تحمي أمامك الأوزان مرة ثانية. ويرى أن قصة يوسف تتألف من قصيدتين تخضع كل منهما لوزن واضح معين<sup>(٤)</sup>.

### عادة الختان:

قَنَّ الختان في التوراة، وأصبح فرضاً في شرائع التلمود (كتاب تشريعي مستمد من التوراة)، بعد أن كان عادة منذ إبراهيم وعادة ثابتة عند المسلمين ترجع تاريخياً إلى ما قبل الإسلام. يقول الطبري: «قد ابتلي إبراهيم بعشرة أشياء هي في الاسلام سنة: المضمضة والاستنشاق وقص الشارب والسواك ونف الإبط وتقليم الأظافر وغسل البراجم والختان، وحلق العانة وغسل الدبر والفرج<sup>(٥)</sup>». وجاء في سفر التكوين إصحاح ١٧ / ١٠ - ١٤. «هذا هو عهدي الذي تحفظونه بيني وبينكم وبين نسلك من بعدك. يُختن منكم كل ذكر. فتختنون في

(٤) مجلة الأديب ١٩٤٤. عدد ابلول، ص ٥٦.

(٥) الطبري. تاريخ الأمم والملوك. طبعة خياط بيروت ١٩٦٨. ج أول ص ٣١٢.

لحم غرلتكم . فيكون علامة عهد بيني وبينكم . ابن ثمانية أيام يختن . كل ذكر في أجيالكم . يختن ختاناً وليد بيتك والمبتاع بفضتك . وأما الذكر الأغلف الذي لا يختن في لحم غرلته فتقطع تلك النفس من شعبها . هذا العهد بين إبراهيم وقبيلته يشمل حتى البعيد بينهم . وإذا كان البحانة في الغرب قد أرجعوا هذا العهد لأن إبراهيم في سنه التسعين قد أنجب ولداً بعد أن ختن ، فإننا نجد تلك العادة تتكرر إذ إن الذين ولدوا في تجوال وخروج موسى يختنون من قبل يشوع - سفر يشوع إصحاح<sup>(٥)</sup> . إذاً مجمل الأسفار تذكر بالختان كأحد الفروض الأساسية ، فيما معظم قبائل الجزيرة كانت تمارس الختان أيضاً (الطهور باللهجات الشعبية الأخرى) ، والذي استمر سنة حتى اليوم . من ناحية ثانية فإن الفينيقيين القادمين في البدء من شواطئ البحر الأحمر إلى الشام ، كانوا يمارسون الختان برأي الباحث ماير<sup>(٦)</sup> ، كما كان عادة مصرية ترجع إلى الألف الثالثة قبل الميلاد ، وخاصة ختان الكهان بعد عمادتهم بالماء<sup>(٧)</sup> .

## البعارة أو الفعارة :

من عادات المزارعين التي ما زالت حتى يومنا هذا ، ترك بعض الإنتاج الزراعي للعابرين أو المسحوقين من المزارعين . فعند قطاف العنب مثلاً ، يترك العنقود ذو الحبات الأربع أو الخمس ، ويترك بعض الغرس من البطاطا وكذا في الأشجار المثمرة . ولذلك تجد بعض

---

(٦) أحمد سوسة . المرجع السابق ، ص ٢١٨ .

(٧) سيرج سونيرون . كهان مصر القديمة . ترجمة زينب الكردي . الهيئة المصرية ١٩٧٥ ، ص ٤٢ .

المسحوقين «يعفرون» في الأرض الزراعية، أي يقطفون بقايا الإنتاج المتروك. البعض يسمي ذلك! «عفارة، تعفير، أو بعاره» فيما عبرياً تسمى «فعاه»<sup>(٨)</sup>. ففي سفر اللاويين إصحاح ١٩ / ٩ - ١٠: «عندما تحصدون حصيداً أرضكم. لا تكمل زوايا حقلك في الحصاد. ولقاط حصيدك لا تلتقطه، وكرمك لا تغله ونثار كرمك لا تلتقط. للمسكين والغريب تتركه». ومن العادات الزراعية القديمة التي ما زالت سائدة، هي إراحة الأرض في السنة السابعة وتركها بوراً. وفي العبرية تسمى «شبعيت»، السبعة أو الستة السبئية. لذلك جاء في سفر اللاويين أيضاً: «ست سنين تزرع حقلك. وست سنين تقضب كرمك وتجمع غلتها. وأما السنة السابعة ففيها يكون للأرض سبت عطلة. سبتاً للرب. إصحاح ٣ / ٢٥. وإذا كانت الأعشار قننت إسلامياً؛ أي تقديم عشر المحصول لبيت المال، فإنها مقتنة أيضاً في التوراة والتلمود - معاشروت - أي العشار»<sup>(٩)</sup>. وفي اللغة يقول الجوهري في الصحاح<sup>(١٠)</sup>: «العفر بالتحريك التراب. والعفير من النساء التي لا تهدي لجارتها شيئاً. المعفورة: الأرض التي أكل نبتها. المعافر: الذي يمشي مع الرفق فينال من فضلهم».

## الصوم:

جاء في سفر زكريا، الإصحاح ٨ / ١٩: «هكذا قال رب

(٨) د. أسعد رزوق. التلمود والصهيونية. منظمة التحرير الفلسطينية ١٩٧٠، ص ١٥٥.

(٩) المرجع السابق، ص ١٥٦.

(١٠) الجوهري: الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية. دار العلم للملايين، ط ٣ - ١٩٧٩، ج ٢، ص ٧٠٢.

الجنود. إن صوم الشهر الرابع وصوم الخامس وصوم السابع وصوم العاشر يكون ليث يهودا ابتهاجاً وفرحاً وأعياداً طيبة. وفي الإصحاح ٥/٧ «قل لجميع شعب الأرض وللكهنة قائلاً: لم صمتم ونحتم في الشهر الخامس والشهر السابع وكذلك هذه السبعين سنة، فهل صمتم صوماً لي أنا». وفي سفر يونان إصحاح ٣/٥: «فأمن أهل نينوى بالله ونادوا بصوم ولبسوا مسوحاً». إذا الصيام منصوص عليه في التوراة، ومقنن في التلمود. منه صوم الرابع من شهر (تشري) تشرين أول الذي تبدأ به السنة العبرية، وصوم (جداليا) التي قتلت على يد الملك البابلي، وصوم الغفران - الكفارة - في العاشر من تشري ولمدة ٧٢ ساعة، وصوم تموز في العاشر منه، وصوم التاسع من آب. وإذا كان الصوم قد استمر طقساً مسيحياً لمدة أربعين يوماً، فإنه وقبل أن يُقَنَّ إسلامياً بصوم شهر رمضان (يورد الطبري أن النبي وقد وجد اليهود يصومون أيام عاشوراء، قال: «ليسوا أحق منا بموسى فلنصم شهراً»، كان عادة أو طقساً عند بعض العرب، ويسمى «التحنث». «فجواد علي» يقول نقلاً عن البلاذري أن عبدالمطلب جد النبي «كان أول من تحنث بحراء. وكان إذا أهل هلال رمضان دخل بحراء، فلم يخرج حتى ينسلخ الشهر فيطعم المساكين ويكثر الطواف بالبيت<sup>(١١)</sup>»، أي بالكعبة. ومن أسفار التلمود سفر (تعانيث Ta'anith وفيه أحكام الصوم<sup>(١٢)</sup>)، فيها يعتبر المستشرق هرشفلد أن التحنث في العبرية هو تحينوث<sup>(١٣)</sup>. والظاهر أن الفارق بين تحنث وتحينوث وتعانيث، فوارق إبدال ولهجات. وفي صحاح الجوهري (ج أول ص ٢٨٠) يرد:

(١١) د. جواد علي. تاريخ العرب في الإسلام. دار الحداثة ١٩٨١، ص ١٢٩.

(١٢) د. أسعد رزوقي. المرجع السابق، ص ١٦٢.

(١٣) د. جواد علي. ص ١٦٣.

«تحنث، أي تعبد واعتزل الأصنام مثل تحنف. وفي الحديث أنه كان يأتي غار حراء فيتحنث فيه».

### الرجم:

الرجم بالحجارة، عقوبة تاريخية عند معظم قبائل الجزيرة العربية، وهي عقوبة ما زالت سارية المفعول كعادة وسنة متبعة، رغم النصوص الدينية المناقضة لها. والرجم تردد كثيراً في التوراة، ففي سفر لاوين لإصحاح ٢٠/٢٧: «فكلم موسى بني إسرائيل أن يخرجوا الذي سب إلى خارج المحلة ويرجموه بالحجارة». وسفر العدد لإصحاح ١٤/١٠: «ولكن قال كل الجماعة أن يرجموا بالحجارة». هذه العقوبة الصحراوية، كانت تمارس على كل عاصٍ للشرائع، فالذي يحتطب يوم السبت يقتل، «فقال الرب لموسى. قتلاً يقتل الرجل. يرجمه بالحجارة كل الجماعة خارج المحلة». سفر عدد لإصحاح ١٥/٣١. وتكرر هذه العقوبة في سفر التثنية ويشوع وصموئيل الثاني وتطال جريمة الزنا وغيرها. وهذه العقوبة لم تكن الوحيدة الممارسة، ففي سفر التثنية ٢٥/٣١، إشارة للجلد أربعين جلدة كعقاب لذنوب ينفذه القضاة. من ناحية ثانية كان الرجم كعقاب سائد في الجزيرة العربية، ومورس أيام النبي مرة واحدة في تلك الحادثة الشهيرة لامرأة تسمى «المعمرية» التي رجمت بغير رضا من النبي. وفيما بعد نصت الآيات على جلد الزاني والزانية وليس رجمهما: ﴿الزانية والزاني فاجلدوا كل واحد منهما مائة جلدة، ولا تأخذنكم بهما رأفة في دين الله إن كنتم تؤمنون بالله واليوم الآخر. وليشهد عذابهما طائفة من المؤمنين﴾ «سورة النور آية ٢». وليس من نص في القرآن يشير إلى الرجم الذي استمر عادة حتى اليوم، في حين أن المسألة عندما عرضت على المسيح



خالف بها أنبياء التوراة وقال: «من كان منكم بلا خطيئة فليرجعها أولاً بحجر». ولم تكن هذه المخالفة الوحيدة للتوراة، فالمسيحية حرمت الطلاق وشجعت عدم الزواج ومنعت الختان ولم تحرم الخمر ولحم الخنزير.

## تعدد الزوجات والطلاق:

وتعدد الزوجات مسألة وفيرة الحدوث في قبائل الجزيرة، فقد كانت مصدر قوة وجاه وإنتاج عضلات في صراع القلة. لذلك تزخر كتابات المؤرخين عن فلانة التي كانت تحت فلان ثم أصبحت تحت فلان. وهذا من ضمن تعدد أنماط الزواج ومراحلها في الجاهلية. وإذا كان القرآن قد نص على جواز الزواج بأربع، فإن ذلك استدعى العديدين من الذين أسلموا أن يطلقوا العدد الفائض عن هذا الرقم. فالآية الثالثة من سورة النساء جاء فيها: ﴿وإن خفتن ألا تقسطوا في اليتامى فانكحوا ما طاب لكم من النساء مثنى وثلاث ورباع. فإن خفتم ألا تعدلوا فواحدة أو ما ملكت أيمانكم ذلك أدنى أن لا تعولوا﴾. وإذا كان الزواج مطلباً ومستحباً في الإسلام، فإنه كذلك في التوراة مع تكريس لسيطرة الأبوة على العائلة. «فرأس العائلة في التوراة - أو بالعبرية - يسمى روش»<sup>(١٤)</sup>، أي الرأس بعد أن قلبت السين إلى شين، والألف إلى حرف هـ الفرنسي كما هو سائد في بعض اللهجات عندنا (شمال لبنان، اللاذقية). وحسب المراحل التاريخية لقصص التوراة، فإن الأب كان باستطاعته بيع ابنته أمة، أو قتلها وتقديماً أضحى، كما شملت سلطته زوجة الابن حيث يحق له

(١٤) د. عماد بيومي مهران. المرجع السابق، ج ٢، ص ٢٤١.

إحراقها إذا زنت<sup>(١٥)</sup>. وهذه الحقوق كانت سائدة في الجزيرة العربية الرعوية، وأقلها الواد عند بعض القبائل والذي خوطب بأروع الآيات: ﴿وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ، بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ؟﴾. وإذا كان الزوج هو البعل والسيد في التوراة، فإنها عربياً أيضاً لها المعنى نفسه، البعل الزوج، وأرض بعل أي أرض مروية من السماء. وهذا المعنى الشائع تجده في صحاح الجوهري (ج ٤ ص ١٦٣٥) حيث يرد: «البعل، الزوج. وللمرأة بعلة. وقولهم من بعل هذه الناقة؟ أي من رباها وصاحبها. والأرض البعل ما سقته السماء أو ما شرب بعروقه من غير سقي ولا سماء. والبعل اسم صنم كان لقوم اليباس عليه السلام». وفي التوراة كما هو سائد حتى اليوم في الأرياف والعشائر والقبائل أحقية ابن العم بالزواج من ابنة عمه: «أبويأ قال لي يا لوزة بين الجنائين. أولاد العم لهم عوزة بين الجنائين». هذا الزواج الداخلي أضفي عليه في التوراة وفيما بعد التلمود صفة التقديس وقن بواجب عدم الزواج من غير يهودية، رغم أن عيسو تزوج من قبائل الحثيين، ويهوذا بن يعقوب تزوج كنعانية، وموسى تزوج من مدين. وإذا كان اسحق تزوج ابنتي لابان (خاله وأخوه) مقابل العمل سبع سنوات كمهر لكل منهما، فإن المهر كان سائداً في القبائل العربية وما زال عادة وقانوناً. أما في طقوس الزواج، فإن الحجاب الذي تضعه العروس على وجهها حتى باب دار العريس، والذي ما زال بأشكال مختلفة حتى اليوم، نجده في طقوس التوراة (سفر التكوين لإصحاح ٢٩/٢٥)، وفي ملحمة جلجامش البابلية: «غطى جلجامش وجهه انكيدو كما تحجب العروس». أما الطلاق الذي قن بالتلمود مع جواز الزواج

(١٥) المرجع السابق، ص ٢٤١، وسفر التكوين ٧/٢١ و ٣٧/٤٢ وإصحاح ٢٤/٣٨.

من أربع، فإنه في التوراة (سفر التثنية إصحاح ١/٢٤ - ٤، وإرميا إصحاح ١/٣) مسموح به وخاصة الطلاق بسبب عدم العذرية. كما أن وفاة الزوج كانت تستوجب عند القبائل العبرية، أن يتزوج الأخ زوجة المتوفي. «أخوزوجها يدخل عليها ويتخذها لنفسه زوجة ويقوم لها بواجب الزوج. والبكر الذي تلده يقوم باسم أخيه الميت لثلا يمحي اسمه من إسرائيل. سفر تثنية إصحاح ٢٥/٦٥»، فيما التسمية الدارجة في الثقافة الشعبية لأخ الزوج (السلف - سلفي)، وغالباً ما يتزوج امرأة أخيه المتوفي.

### في الطقوس:

يوجز المقدسي في «البدء والتاريخ» المنسوب له، بعض الطقوس التوراتية، فيقول: «وأما وضوئهم واغتسالهم فمثل طهارة المسلمين سواء غير أنه ليس فيه مسح الرأس. ويبدوون بالرجل اليسرى، واختلفوا في شيء منه. ولا يتوضؤون بماء قد تغير لونه أو طعمه أو ريحه ولا يجيزون الطهارة من غدیر ما لم يكن عشرة أذرع في عشر. والنوم قاعداً لا ينقض الوضوء ما لم يضع جنبه. ولا يجوز للرجل الصلاة في أقل من ثلاثة أثواب قميص وسراويل وملاء يتردى بها. ولا يجوز الصلاة للمرأة في أقل من أربعة أثواب. والصلاة فرض عليهم في اليوم واللييلة ثلاث صلوات إحداهن عند الصبح والثانية بعد الزوال إلى غروب الشمس، والثالثة إلى وقت العتمة إلى أن يمضي من الليل ثلثه. يسجدون في دبر كل صلاة سجدة طويلة ويزيدون يوم السبت وأيام الأعياد خمس صلوات سوى ما كانوا يصلونها. وكان واجباً عليهم الحج في كل سنة ثلاث مرات حين كان الهيكل عامراً والمذبح قائماً. وأما الصوم فيجب عليهم.. ويغسلون الموق ولا يصلون

عليهم ، وأما الزكاة فالواجب عليهم أن يخرج العشر من أموالهم كائناً ما كان من السوائم والناص . ونكاحهم لا يصح إلا بولي وخطبة وثلاثة شهود ومهر . وإذا زفت وكل أبو المرأة رجلاً وامرأة بباب البيت الذي يفتضها فيه الزوج وفرشوا لها ثياباً بيضاً . فإذا نظر الزوج إلى الثياب . وشهد بما رآها افتضها ، فإن لم يجدها بكرأ رجعت . ولا يجوز لهم التمتع بالإماء إلا أن يعتقوهن وينكحوهن . وأما طلاقهم وخلعهم فإنهم لا يجوز لهم ذلك ، إلا أن يقفوا منهم على زنا أو سحر أو رفض دين . ومن أراد أن يطلق يحضر الشهود وكتاب الطلاق ويقول لها : أنت طالق مني مائة مرة ومختلعة مني وفي سعة أن تتزوجي من شئت . ولا يقع الطلاق على الحامل . والحدود عندهم على خمسة أوجه : الحرق على من زنى بأم امرأته أو بربيته أو بامرأة ابنه . والقتل على من قتل . والرجم على المحصن إذا زنى أو لاط ، وعلى المرأة إذا مكنت البهيمة من نفسها . والتعزير على من قذف . والتغريم على من سرق ، والبينة على المدعي واليمين على من أنكر<sup>(١٦)</sup> .

هذه بعض الطقوس والشرائع العبرانية التي لخصها المقدسي ، والتي لا تحتاج إلى مقارنة أو تعليق بما كان سائداً في الجزيرة ، أو ما قنن إسلامياً ، أو ما ظل عادة وسنة متبعة .

### الجراد ولحم الخنزير :

الجراد في شبه الجزيرة العربية ، مادة غذاء ما زالت تباع في الأسواق ، تماماً كحيوان الضب (شبيه التمساح) الذي يؤكل . وأكل

(١٦) المقدسي . البدء والتاريخ . الجزء الرابع . باريس ١٩٠٧ طبع كليان لوار ، ص ٣٦ . ٣٩

الجراد دلالة على التصحر الذي أصاب المنطقة تاريخياً، والذي ساهم في افناء نباتها أيضاً. وكان الجراد قبل الإسلام يباع بالصاع (مكيال للحبوب ما زال مستخدماً حتى اليوم)، وقد جاء في التوراة: «وهذه من تكرهونها من الطيور. لا تؤكل إنها مكروهة. النسر والأنوق والعقاب والحداة والباشق على أجناسه، وكل غراب على أجناسه، والنعام والظليم والساف والباز على أجناسه، والبوم والغواص والكركي والبجع والفوق والرخم واللقلق، والبيغاء على أجناسه، والمدهد والخفاش، وكل ديبب الطير الماشي على أربع فهو مكروه لكم. إلا هذا تأكلونه من جميع ديبب الطير الماشي على أربع. ما له كراعان فوق رجله يثب بهما على الأرض. هذا منه تأكلون. الجراد على أجناسه والدبا على أجناسه والحرجوان على أجناسه، والجندب على أجناسه. سفر لاوين إصحاح ١١/١٢ - ٢٣». أما لحم الخنزير الذي لم يكن يؤكل عند معظم الفراعنة، بل وينبذ الذين يربونه، فقد كان مكروهاً عند بعض القبائل في الجزيرة، ومرجع ذلك أن الخنزير من الماشية «المطواعة»، إذ في المجتمع الرعوي كثيراً ما يمارس الرعاة الجنس مع مواشيهم، ويعتبر الخنزير من حيث الشكل والطوعية أسهل المواشي في ذلك. هذه الخلفية تشكل أساس تجنب أكله، حيث ما زال النعت بالخنزير في الحديث اليومي يحمل شتى المضامين الدونية. وإذا كان تحريم أكله قد قنن إسلامياً، فإنه كان محرماً في التوراة: «والخنزير لأنه يشق ظلفاً ويقسمه ظلفين لكنه لا يجتر. فهو نجس لكم. من لحمها لا تأكلوا وجثتها لا تلمسوا. إنها نجسة لكم. سفر لاوين إصحاح ١١/٧ - ٨».

ومن المحرمات التي قننت إسلامياً (انسجاماً مع تفسير الفقهاء،

أن الاجتناب أقوى من التحريم)، يأتي الخمر الذي وعد به المؤمن بالجنة، فيما عاموس في التوراة نبي غاضب على مخالفة اليهود للشرائع يقذف المنحرفين في سلوكهم: «المضطجعون على أسرة من العاج، والمتمددون على فرشهم، والأكلون خرافاً من الغنم وعجولاً من وسط الصيرة. الهاذرون مع صوت الرباب، المخترعون لأنفسهم آلات الغناء كداود. الشاربون من كؤوس الخمر والذين يدهنون بأفضل الأدهان ولا يفتنمون على انسحاق يوسف. سفر عاموس إصحاح ٦/٤ - ٦.

### النذر والقرايين:

النذر والقرايين المرتبطة بالثقافة الشعبية، التي ما زالت سائدة إلى جانب تقنيها التشريعي، توجه تاريخي اجتماعي تدرج مع تعدد الآلهة من المحسوس إلى المجرد. وهي ظاهرة عالمية يظل جوهرها ويتبدل مكانها وطبقها. ففي الجزيرة كانت النذر والأضحيات تقدم للأصنام المتعددة من اللات والعزى، (أساف ونائلة) وود، ومنى ونسر ويغوث ويعل والأشجار والنار. وتذهب الروايات المتأخرة عن عبدالمطلب إلى نسج روايات عن محاولته إيفاء النذر على طريقة إبراهيم. وقد كان نذر أن ينحر أحد أبنائه عند الكعبة إذا رزق بعشرة من الذكور<sup>(١٧)</sup>. ولم تكن الأصنام ثابتة بمعظمها، بل كانت تنقل مع القبيلة كما يشير جواد علي، ليكسب أصحابها، اتباعاً وعبدة يستفاد منهم بما يتقربون به إلى الصنم من قرايين ونذر<sup>(١٨)</sup>. وفي الثقافة

(١٧) جاد المولى، البجاري، إبراهيم. قصص العرب، ج أول ١٩٣٩ القاهرة، ص ٧٨.

(١٨) د. جواد علي. المرجع السابق، ص ١١٢.

الشعبية يستمر النذر إيفاء لقوة يؤمن بها أدت طلباً للناذر. والناذر غالباً امرأة. فتلك تنذر السير حافية القدمين إلى ذاك المقام، أو تنذر تقديم أضحية (رأس كامل من الغنم) لذاك المقام، أو توزع ملحاً على الجيرة، أو تنذر ابتهاجاً للقديسة تريزا بأن تلبسها ثوب القديسة حتى سن معينة. . وفي اللغة «النذر، واحد النذور. نذرت لله كذا. انذر وانذر. ونذرت مالي فأنا انذره نذراً»<sup>(١٩)</sup>. وفي التلمود فصل نذاريم (النذور) والميم للجمع. وفصل النذير أو الناذر Nazarite. الأول فيما يقدم والثاني في الشروط، ثم فصل «بكورت»: الباكورة، الذي يتناول القوانين المتعلقة بالمولد البكر من الإنسان والماشية<sup>(٢٠)</sup>. أما في التوراة فدلالات تقديم النذر متواترة بالحاح، ففي سفر عاموس ١٥/٥ «أنهم في الباب ييغضون المنذر ويكرهون المتكلم بالصدق». وفي سفر يونان، وهو في الثقافة الشعبية ذو النون، الذي بلعه الحوت (في اللغة العربية الحوت هو النون وجمعه نونان) وبعد أن وقع في البحر «خاف الرجال من الرب خوفاً عظيماً وذبحوا ذبيحة الرب ونذروا نذوراً. سفر يونان إصحاح ١٥/١ - ١٧. ويتكرر النذر في سفر الخروج والعدد ولاويين». وكلم الرب موسى قائلاً: كلم بني إسرائيل وقل لهم. إذا أفرز إنسان بذراً حسب تقويمك نفوساً للرب... وعلى قدر ما تنال يد الناذر يقومه الكاهن. إصحاح ١٧/٢٧ - ٨. وكانت المرأة المقلدة في النسل «تنذر لربها يهوه، إن رزقت أطفالاً وعاشوا، فإنها إنما تهب أكبرهم للإله يهوه، ليصبح خادماً للكهنة»<sup>(٢١)</sup>. أما نساء العرب قبل الإسلام، فإن بعضهن كن

(١٩) الصحاح، ج ٢، ص ٨٢٥.

(٢٠) د. أسعد رزوقي، المرجع السابق، ص ١٦٨.

(٢١) د. محمد بيومي مهران. الجزء ٢، ص ١٥٠.

ينذرون إذا ما رزقن بولد أن يهودنه. أي يجعلنه على دين اليهود<sup>(٢٢)</sup>. ولذلك جاءت الآية تحرم ذلك: ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ، قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ﴾. (سورة البقرة). وفي القرآن: ﴿ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا نَذْرَهُمْ وَيُطُوفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ﴾. سورة الحج. آية ٢٩.

### الثأر والعشيرة:

الإشارة للعشائر والقبائل، تتكرر في أسفار التوراة. ويكاد سفر العدد يقتصر على تعداد العشائر. (عشيرة فلان، وبنو فلان). وإذا كان بيت يوسف قد انقسم إلى قسمين منها قبائل افرايم ومنسى وبنيامين (أي ابن اليد اليمنى)، بمعنى الجنوب، فإن د. محمد بيومي مهران يرى أن بنيامين له المعنى نفسه اليمنى جنوب الجزيرة مقابل الشام في الشمال<sup>(٢٣)</sup>. في هذه القبائل المرتحلة العابرة. كان القانون القبلي ذاته الذي ساد الجزيرة وهجراتها البابلية حيث قنن في شرائع حمورابي. (عين بعين سن بسن). وإذا كانت الأمثال الشعبية: «أخذ التارمش معيار، ودية البدوي عباءته» فإن الثأر والدية والدم المهدور مسائل ما زالت سائدة في التجمعات الحاضرة التي لم تنخرط في إطار عمل يفكك العشيرة والقبيلة، والتي لا تقدم على تقبل التعازي أو إقامة مراسم عامة للدفن قبل الأخذ بثأر القتيل. وهذه الظلال من العلاقات تخاطب علاقات تاريخية قبلية، حيث اللجوء والثأر وإهدار الدم مسائل ترتبط بقصص العرب القديمة. قال عبيد بن الأبرص مستعظماً الملك حجر والد امرئ القيس على بني أسد التي شقت شملهم :

(٢٢) المرجع السابق، ص ٢١٤.

(٢٣) المرجع السابق، ص ٢٩٣.



في كل وإد بين يثرب  
فالقصور إلى اليمامة  
تطريب عان أو صباح  
محرق أو صوت هامة.

والهامة، طائر يألف المقابر ويقال له الصلبي. وكانوا يقولون:  
إن القتيل تخرج هامة من رأسه فلا تزال تقول: اسقوني اسقوني حتى  
يقتل قائله<sup>(٢٤)</sup>. وفي سفر التكوين إصحاح ١٤/٤، يقول هابيل للرب  
بعد أن قتل أخاه: «إنك قد طردتني اليوم عن وجه الأرض. ومن  
وجهك أخفتني. وأكون تائهاً وهارباً في الأرض. فيكون كل من  
وجدني يقتلني». وفي سفر الخروج إصحاح ٥/٢٠، وضوح في شيوخ  
الذنب ليس على مرتكبه فقط ولكن على ذريته: «أنا الرب إلهك إله  
غيور افتقد ذنوب الآباء في الأبناء في الجيل الثالث والرابع من  
مبغضي». وفي سفر التكوين إصحاح ٦/٩: «سافك دم الإنسان  
يسفك دمه. وفي سفر الخروج الإصحاح ١٢/٢١ - ٢٣: «من  
ضرب إنساناً فمات يقتل قتلاً. وإن حصلت أذية تعطي نفساً  
بنفس، وعيناً بعين، وسناً بسن، ويداً بيد ورجلاً وكيلاً بكي  
وجرحاً بجرح ورضاً برض». .

### النسيء والتقويم السنوي:

كان لسان إسماعيل سريانياً، هذا ما قاله الطبري والمسعودي،  
وكانت شهور السريان (السريانية إحدى اللهجات العربية  
وأبجديتها: أبجد هوز) هي الشهور المتبعة اليوم (كانون أول، كانون

(٢٤) موسى سليمان. القصص العربي الصميم. دار الكتاب اللبناني ١٩٨٤، ص ١٩٢.

ثاني، شباط...). وهي أسماء الأشهر العبرية نفسها فيما عدا أربعة. فالأشهر العبرية هي: «تشري، حشوان، كلو، طبيت، شباط، آذار، نيسان، أيار، سيوان، تموز، آب، أيلول». وكان التقويم العبري يعتمد على الدورة القمرية كما كان سائداً عند العرب قبل الإسلام. وبما أن أيام الأشهر لم تكن تتوازي مع الدورة السنوية الكاملة، كان العرب والعبران يلجأون للنسيء، أي لحذف عدة أيام وإعادة التقويم كي تظل الأشهر في أوقاتها الثابتة. وظل العرب يستخدمون النسيء كما العبران حتى جاءت الآية: ﴿إِذَا النُّسْيَاءُ زِيَادَةً فِي الْكَفْرِ﴾. «سورة التوبة الآية ٣٧». وإذا كان التقويم العبري كالعربي غير ثابت لاعتماده على الدورة القمرية، فإن النسيء قبل الإسلام كان يحتاج لسلطة تحدده. فيقول المسعودي: وكانت النساء في بني مالك بن كفاة... وآخرهم أبو تمامة، وذلك أن العرب كانت إذا فرغت من الحج وأرادت الصدر اجتمعت إليه، فيقوم فيهم، فيقول: اللهم إني قد أحللت أحد الصفرين الصفر الأول، وأنست الآخر للعام المقبل<sup>(٢٥)</sup>.

## عبادة الأفعى

في سفر ملوك ثان إصحاح ١٨/٤، عن الملك حزقيا الذي «أزال المرتفعات وكسر التماثيل وقطع السواري وسحق حية النحاس التي عملها موسى لأن بني إسرائيل كانوا إلى تلك الأيام يوقدون لها ودعوها نحشان». في ثقافتنا الشعبية، ما زال وجود الحنش الأسود في ثقب المنزل أو الربعات المحيطة به، دليل حسن وقال طيب. فهو لا

(٢٥) المسعودي. مروج الذهب. دار الأندلس. ج ٢، ٣ - ١٩٧٨، ص ٣٠.

ينجيف ومحرم قتله عند البعض الذين يقتونونه ويداعبونهم مهما كبر. فهل من قرابة بين حنش ونحش نحشان، وهل هو قلب وابدال لغوي. لا ندعي ولا ننكر. اما المصريون القدماء، فكانوا يعتقدون أن ثعبان المنزل هو الإله - اجاثو ديمون - الذي يحرص على طرد الفئران من المنزل منعاً لانتشار الطاعون<sup>(٢١)</sup>. وكانوا يحرصون على رعاية الثعبان إلى حد عبادته، تماماً كما تظهر آثار أوغاريت في رأس شمرا - شمال اللاذقية - آلهة الخصب وقد أمسكت بكل يد ثعباناً. ويشير فيليب حتي في تاريخ سوريا ولبنان، إلى أهمية الثعبان في معتقد الناس.

تيس عبدك يا رب :

في سفر لاويين ٢١/١٦ - ٢٢. «يضع هرون يديه على رأس التيس الحي ويقر عليه بكل ذنوب إسرائيل وكل سيئاتهم مع كل خطاياهم، ويجعلها على رأس التيس ويرسله بيد من يلاقه إلى البرية». ويسمى تيس الخطيئة أو الخطيئة. وفي الوجدان الشعبي، ما زالت عبارة تيس تلخص الفرد الذي لا يحسن السلوك والكلام. أما المثل «تيس عبدك يا رب» أي أضاع رشده وارتكب الأخطاء وفقد حسن السلوك.

الوحام :

في سفر التكوين. إن يعقوب الذي اشتغل سبع سنوات عند خاله لابان كمهر لابنته راحيل، اكتشف أن الذي تزوجها هي ليثة الأخت الكبرى لراحيل، ولما استنكر ذلك من (خاله وشقيقه) لابان

---

(٢٦) برّي . س.و: الحياة الاجتماعية في مصر القديمة. ترجمة حسن جوهر. الدار المصرية ١٩٧٥ ص ١٩٢.

قال: «لا يفعل هكذا في مكاننا أن تعطى الصغيرة قبل البكر. تكوين ٢٦/٢٩». فاشتغل يعقوب سبع سنين آخر ليتزوج راحيل، ولما أراد الإنفصال عن لابان وتعريب قطعان الماشية. اتفق مع خاله أن الغنم المخطط المرقط من نصيبه والآخر له. لذلك لجأ إلى حيلة الوحام. وفي سفر التكوين اصحاح ٣٠/٣٧ - ٣٩: «فأخذ يعقوب لنفسه قضباناً خضراً من لبنى ولوز ودلب، وقشر فيها خيوطاً كاشطاً عن البياض الذي على القضبان. وأوقف القضبان التي قشرها في الاجران في مساقى الماء، حيث كانت الغنم تحميء لتشرب نجاه الغنم لتوحم عند مجيئها لتشرب. فتوحمت الغنم عند القضبان وولدت الغنم مخططات ورقطاً وبلقاء. فصارت الضعيفة للابان والقوية ليعقوب». وفي ثقافتنا الشعبية ضرورة زواج البكر من الإناث أولاً، فيما «الوحام والوحمة والتوحمة» كلمات عن وحام الحبل. والمثل «أحسن ما تطلع بعين الصبي»، أي الجنين. فيعتقد أن ما تشتهي الحامل يجب أن يلبي، وإلا ظهرت أشكال هذا المشتى في جسد المولود. وفي السخرية يقال: «توحمت أمه على تيس»، للدلالة على سوء أخلاقه. وفي المثل العربي القديم: وحى ولا حبل. وفي القاموس: الوحام والوحام. شهوة الحبل. وقد وحت توحم وحماً. وهي امرأة وحى ونسوة وحامى. وقد وحنها توحياً، اطعمناها ما تشتهي<sup>(٢٧)</sup>.

إسم الله عليك:

في التوراة «فيجعلون اسمي على بني إسرائيل فانا أباركهم»، ويشرح ذلك عصام الدين حفني ناصيف: إن على المرء أن يخفي

(٢٧) الصحاح ج ٥ ص ٢٠٤٨.

اسمه مخشاة أن يصاب بما يلقي به إلى التهلكة، وأن يحمله الاسم المعلن على المعاطب وينغص عليه عيشه<sup>(٢٨)</sup>. وهذا الازدواج في الاسم امتداد لاعتقاد أسطوري سابق، ففي الثقافة الشعبية، تقول العجوز عندما تصادف شاباً «حوطتك بالله، أو اسم الله عليك»، وكذلك في المدح العام. وعندما يقع ولد ويتعر في مشيه، تنده عجوز أو أي إنسان آخر «اسم الله عليك - الله الله». وكأن في ذلك تسيج من قدرة الله، وإبعاداً للآفة سخمة أو الشيطان كي لا يتذكر هذا الكائن ويلحق به الأذى. وفي المثل الشعبي: «وقعت الفأرة من السقف». قالت الهرة اسم الله. أجابت الفأرة. ابعدني عني، وكله خير من الله». وما زال شائعاً استخدام الاسم المزدوج للمولود. فيسمى رسمياً: محمد نبيل. ويبقى نبيل هو الاسم المعروف. وكذلك في العمادة المسيحية، إذ يمنح الطفل في العمادة اسماً غير اسمه الشائع.

### المرأة من ضلع الرجل:

في الحديث: «المرأة ضلع أعوج إذا جئت تقومه إنكسر». وفي العامة يقال: لنا في عائلة فلان ضلع. أي حدث أن تزوج أحدهم من إحدى نساء العائلة. وفي العراق يقال: لا ضلع لي. ويسمى البعض أضلاع الذبيحة بالجناح، فيقال مثلاً: المرأة جانحها مكسور. والمثل المصري: اكسر للبننت ضلع يطلق لها أربع وعشرين ضلع. وفي سفر التكوين إصحاح ٢١/٢: فأخذ واحدة من أضلاعه وملاً مكانها لحماً. وبني الرب الإله الضلع التي أخذها من آدم امرأة.

(٢٨) عصام الدين حنفي ناصيف. اليهودية بين الأسطورة والحقيقة دار المروج، بيروت ١٩٨٥. ص ٣٢.

قال: «لا يفعل هكذا في مكاننا أن تعطى الصغيرة قبل البكر. تكوين ٢٦/٢٩». فاشتغل يعقوب سبع سنين آخر ليتزوج راحيل، ولما أراد الانفصال عن لابان وتعريب قطعان الماشية. اتفق مع خاله أن الغنم المخطط المرقط من نصيبه والآخر له. لذلك لجأ إلى حيلة الوحام. وفي سفر التكوين اصحاح ٣٠/٣٧ - ٣٩: «فأخذ يعقوب لنفسه قضباناً خضراً من لبنى ولوز ودلب، وقشر فيها خيوطاً كاشطاً عن البياض الذي على القضبان. وأوقف القضبان التي قشرها في الاجران في مساقى الماء، حيث كانت الغنم تحميء لتشرب نجاه الغنم لتتوحم عند مجيئها لتشرب. فتوحمت الغنم عند القضبان وولدت الغنم مخططات ورقطاً وبلقاء. فصارت الضعيفة للابان والقوية ليعقوب». وفي ثقافتنا الشعبية ضرورة زواج البكر من الإناث أولاً، فيما «الوحام والوحمة والتوجيه» كلمات عن وحام الحبل. والمثل «أحسن ما تطلع بعين الصبي»، أي الجنين. فيعتقد أن ما تشتهي الحامل يجب أن يلبي، وإلا ظهرت أشكال هذا المشتبه في جسد المولود. وفي السخرية يقال: «توحمت أمه على نيس»، للدلالة على سوء أخلاقه. وفي المثل العربي القديم: وحى ولا حبل. وفي القاموس: الوحام والوحام. شهوة الحبل. وقد وحت توحم وحماً. وهي امرأة وحى ونسوة وحامى. وقد وحنها توحياً، اطعمناها ما تشتهيها<sup>(٢٧)</sup>.

إسم الله عليك:

في التوراة «فيجعلون اسمي على بني إسرائيل فانا أباركهم»، ويشرح ذلك عصام الدين حفني ناصيف: إن على المرء أن يخفي

(٢٧) الصحاح ج ٥ ص ٢٠٤٨.

اسمه مخشاة أن يصاب بما يلقي به إلى التهلكة، وأن يحمله الإسم المعلن على المعاطب وينغص عليه عيشه<sup>(٢٨)</sup>. وهذا الازدواج في الإسم امتداد لاعتقاد أسطوري سابق، ففي الثقافة الشعبية، تقول العجوز عندما تصادف شاباً «حوطتك بالله، أو اسم الله عليك»، وكذلك في المدح العام. وعندما يقع ولد ويتعر في مشيه، تنده عجوز أو أي إنسان آخر «اسم الله عليك - الله الله». وكأن في ذلك تسيج من قدرة الله، وإبعاداً للأكهة سخمة أو الشيطان كي لا يتذكر هذا الكائن ويلحق به الأذى. وفي المثل الشعبي: «وقعت الفأرة من السقف». قالت الهرة اسم الله. أجابت الفأرة. ابعدي عني، وكله خير من الله». وما زال شائعاً استخدام الإسم المزدوج للمولود. فيسمى رسمياً: محمد نبيل. ويبقى نبيل هو الإسم المعروف. وكذلك في العمادة المسيحية، إذ يمنح الطفل في العمادة إسماً غير اسمه الشائع.

### المرأة من ضلع الرجل :

في الحديث: «المرأة ضلع أعوج إذا جئت تقومه إنكسر». وفي العامة يقال: لنا في عائلة فلان ضلع. أي حدث أن تزوج أحدهم من إحدى نساء العائلة. وفي العراق يقال: لا ضلع لي. ويسمي البعض أضلاع الذبيحة بالجناح، فيقال مثلاً: المرأة جانحها مكسور. والمثل المصري: اكسر للبننت ضلع يطلع لها أربع وعشرين ضلع. وفي سفر التكوين إصحاح ٢١/٢: فأخذ واحدة من أضلاعه وملاً مكانها لحماً. وبنى الرب الإله الضلع التي أخذها من آدم امرأة.

---

(٢٨) عصام الدين حنفي ناصيف. اليهودية بين الأسطورة والحقيقة دار المروج، بيروت ١٩٨٥. ص ٣٢.

## إرث الإبنة:

هل تنال الإبنة من إرث أبيها. في سفر العدد ٢٧/٦ - ١١. «فكلم الرب موسى قائلاً. بحقي تكلمت بنات صلفحاد. فتعطينهم ملك نصيب بين أخوة أبيهن. وتنقل نصيب أبيهن إليهن. وتكلم بني إسرائيل قائلاً: ايما رجل مات وليس له ابن تنقلون ملكه إلى ابنته. وإن لم تكن له ابنة تعطوا ملكاً لإخوته. وإن لم يكن له إخوة تعطوا ملكه أخوة أبيه.». وهذا التقسيم للإرث كان سائداً عند بعض العشائر العربية، وقد قن الإرث إسلامياً فيما اختلف الفقهاء في جواز توريث البنات أو حرمانهن. وقد كان هذا الاختلاف مرتبطاً بما كانت تمارسه العشائر سابقاً.

## الذبايح:

ذبيحة الخطيئة، والقسم، والسلامة، والمصالحة... تقدمت كانت سائدة في الجزيرة العربية، والتي ما زالت في الثقافة الشعبية. فعبد المطلب جد النبي ذهب بعد إشارة من كاهنة بني سعد إلى الكعبة وضرب الأقداح، وفدا ابنه الذي أقسم على ذبحه إذا ولد له عاشراً، بأن ذبح مائة من الإبل ووزعها. وتقدمة الأضحية عند معظم الحضارات القديمة ليست إلا ظلالاً لافتداء التضحية بالإنسان، فملوك البابليين مثلاً، كانوا في السنة الخامسة من ولايتهم مدعوون لتقديم أنفسهم قرباناً للآلهة، وآلهة الخصب تحديداً، لكنهم كانوا يلجأون إلى عييدهم في العيد المذكور ويتبادلون الأدوار معهم، ثم يتوجون أحد المجرمين المساجين ملكاً لخمسة أيام ويقدمونه ضحية. وفكرة القربان ليست إلا ظلالاً لافتداء الآخرين بالنفس باعتبار أن



المسيح قدم نفسه لخلاص الآخرين . أما طقوس الثقافة الشعبية ، فقد ظلت زاخرة بالذبائح ، عند قدوم العروس لرد الإثم والحسد ، وإيفاء للنذر وتكريماً للضيوف والزعماء عبر ذبائح يعبرون فوقها . والسائد سنة أن الذبيحة المقدمة يجب أن تكون ذكراً صحيحاً تخطى سنه العام . وفي سفر تثنية ١٧/١ : لا تذبح للرب إلهك ثوراً أو شاة فيه عيب . وفي سفر لاويين ١/٣٢ : القربان من البقر والغنم . . وإن كان قربانة محرقة من البقر فذكراً صحيحاً يقربه . وفي اللغة : الذبيح هو الذي يصلح أن يذبح للنسك . والمذابح المحارِب ، وسميت بذلك للقرايين<sup>(٢٩)</sup> . وإذا كان السائد في بلاد الشام أن تطيع العروس كفها بدم الذبيحة فوق قائمة المنزل قبل دخولها ، فإن سفر الخروج يشير إلى ذبيحة الجماعة : « يأخذون من الدم ويجعلونه على القائمتين والعتبة العليا في البيوت التي لا يأكلون فيها . إصحاح ١٢/٥ . هذا دم لدرء الخطر والخلاص ، وكف العروس رد للمخاطر والحسد ( وخسة بعيون الشيطان ) .

### اليمين :

اليمين هو القسم . وبالعامة (حلف اليمين)، وفي التوراة وحديث عمر بن الخطاب: البيئة على من ادعى واليمين على من أنكر. وفي اللغة: اليمين القسم . والجمع ايمن وإيمان. يقال سمي بذلك لأنهم كانوا إذا تحالفوا ضرب كل امرئ منهم يمينه على يمين صاحبه . قال الشاعر<sup>(٣٠)</sup>:

(٢٩) الصحاح: ج ١ ص ٣٦٢ .

(٣٠) الصحاح: ج ٦ ص ٢٢٢٠ - ٢٢٢١ .

فقلت يمين الله أبرح قاعداً  
ولو قطعوا رأسي لديك وأوصالي.

وعند العرب وفي الغرب، يتم القسم باليد اليمنى، وكذلك  
المباركة، والتوافق وعقد الزواج والبيع يتوج بالمصافحة باليد اليمنى.  
واليمن اليمن (ومنها اشتقاق اسم بن يا مين) دلالة باتجاه الجنوب.  
فالأيامن خلاف الأشائم، أي ناحية اليمن جنوباً خلاف الشمال نحو  
الشام. وفي التوراة: تنساني يميني. وفي سفر التكوين ٤٨/ ١٧ - ١٨ :  
فلما رأى يوسف أن أباه وضع يده اليمنى على رأس افرايم. ساء ذلك  
في عينه. فأمسك يد أبيه لينقلها عن رأس افرايم إلى رأس منسى.  
وقال يوسف لأبيه. ليس هكذا يا أبي الآن. لأن هذا هو البكر. ضع  
يمينك على رأسي.

### أسبوع المتوفي:

مسائل الرقم سبعة وتكراره في النصوص والثقافة الشعبية،  
مسألة سترد لاحقاً، وما يهمننا هنا أسبوع الميت كذكرى للتعزية. حيث  
الرقم سبعة مقدس في الحضارات القديمة في الجزيرة ومصر واليمن وما  
بين النهرين، ويتكرر ذكره في التوراة. فعند العرب كان (يوم السبع)  
يعني يوم القيامة. وفي سفر التكوين ١٠/ ٥ : «فأتوا إلى بيدر اطاد  
الذي عبر الأردن، وناحوا هناك نوحاً عظيماً وشديداً جداً. وضع لأبيه  
مناحة سبعة أيام». هذه المناحة تتكرر عند العشائر اليوم، كما يتكرر  
نقيضها في طقوس الأعراس، وإن كانت ظلالتها باقية في ذكرى أسبوع  
الميت.

## الخبز الفطير:

في سفر الخروج ١٨/٣٤، إشارات عدة لأكل الخبز الفطير الغير خمير، وذلك مع لحم الأضحية، وفي سفر لاويين ١٢/١٠: خذوا التقدمة الباقية من وقائد الرب وكلوها فطيراً بجانب المذبح لأنها قدس أقداس. وفي قاموس الصحاح: الفطير خلاف الخمير. وهو المعجن الذي لم يختمر وكل شيء أعجلته عن إدراكه فهو فطير. ويقال: إياك والرأي الفطير<sup>(٣١)</sup> ويورد عصام الدين ناصيف. أنه ما زال أعراب البوادي، يأكلون الخبز والفطير ويذبحون الخراف في أعيادهم. وهذا الذبح تضحية رمزية بالكائن البشري.

هذا بعض المشترك في الثقافة الشعبية، ما بين ما كان سائداً في الجزيرة قبل الإسلام وبعده، وبين ما ورد في التوراة وقن لاحقاً في التلمود. إن هذا التوازي يؤكد الإنطلاق من منطقة وبؤرة حضارية واحدة، إضافة أن النذر والوحام وعبادة الأفعى ترجع للمرحلة الأولى من الألهة المؤنثة القمرية التي كانت سائدة مع سيادة الأم في العائلة.

---

(٣١) الصحاح: ج ٢ ص ٧٨٢.



## الفصل الثالث

# تقديس أرقام الثلاثة - السبعة - الأربعين في النصوص والثقافة الشعبيّة

ما هي الدلالة على تكرار ورود أرقام الثلاثة والسبعة والأربعين، في الثقافة الشعبية والنصوص الدينية والحضارات القديمة؟ سؤال ليست إجابته بدافع التسلية، وإنما للإشارة إلى عمق الثقافة الشعبية وشيوعها وتواصلها وجذورها وامتدادها الحديث، ودلالة على أهمية دراسة الثقافة الشعبية في البحث التاريخي الاجتماعي. لذلك سنتناول ورود هذه الأرقام في نصوص الملاحم، وفي التوراة والأنجيل والأحاديث النبوية والقصص الشعبي كنموذج، وفي الثقافة الشعبية التاريخية والحاضرة. فلعل هذا التكرار العنيد دلالة على الإنطلاق من بؤرة حضارية واحدة؟

### الثلاثة في الملاحم والأساطير:

١ - في ملحمة «عناة والبعل» الأوغاريتية<sup>(١)</sup>:

- وكرر القول للآلهة الجالسين صفوفاً قرب عناة: الأرض

---

(١) د. أنيس فريجة. ملاحم واساطير. أوغاريت (رأس شمرا). دار النهار. بيروت ١٩٨٠ ص ١٠٤.

حرثت ثلاثاً. ص ١٠٨.

ثلاثة يمتقتها راكب السحب: ذبيحة العار (أو النزاع)، ذبيحة السفالة، وذبيحة الخلاعة ص ١٣١.

ثلاث مرات ادمى ذراعه ص ١٦٧.

- جرحت صفحتي خديها وذقتها ثلاث مرات ص ١٧٠.

- تحت ينابيع الأرض، ثلاثة جبال مانعة، أو ثلاث طبقات من المياه ص ٢٠٠.

- قطع ثلاث مسافات في الجبال ص ٢١٠.

٢ - في أسطورة كارت ملك صيدون<sup>(١)</sup>:

- له عبيد دائمون ثلاثة ص ٢٥١ - ٢٦٦ - ٢٦٧.

- قطع ثلاث مائة ربوة ص ١٥٥.

- ويسيرون ثلاثة اثر ثلاثة ص ٢٥٦.

- وثلاثة أحصنة ومركبات ص ٢٥٩ - ٢٦٤.

- كلمها ثلاث مرات ص ٢٨٧.

- ثانية بيمينك، ثالثة بيدك، ص ٢٨٧.

٣ - أسطورة اقهاث بن دانيال<sup>(٢)</sup>:

- وثلاث مرات عند اذنه فسيصفك الدم ص ١٣٢.

- في اليوم الثالث وصل الرفائيم إلى اليدر ص ٣٤١.

٤ - ملحمة جلقامش<sup>(٣)</sup>:

- حدد، ثلثاه إله وثلثه الباقي إنسان ص ١٢.

---

(٢) المرجع نفسه ص ٢٤٥. (٣) المرجع نفسه ص ٢٩٥.

(٤) د. أنيس فريجة. ملاحم وأساطير من الأدب السامي - دار النهار. بيروت ١٩٧٩ ط ٢ ص ٣.

- رآه ثان وثالث فانتشر الخبر ص ١٣ .
- وسارا ثلاثين ساعة حين أدركهما الظلام ص ٣٠ .
- قتل مائة رجل . . . ثم ثلاث مائة ص ٤٠ .
- في كل قرن ثلاثون دنأ من الأزورد، يسع ثلاث جرار زيت ص ٤١ .
- في اليوم الثالث، كانا قد قطعاً مسافة شهر وخمسة عشر يوماً ص ٦٣ .
- ثلثها مدينة، ثلثها جنائن، والثلث باقي الحقوق ص ٨٤ .
- كان ثالث مقدس ص ٨١ .
- لكل شهر ثلاثة أبراج ص ١٠٧ .
- عين مردوك للسماء ثلاث مائة إله، وعين للأرض ثلاث مائة ص ١٠٨ .
- لتكن بابل مسكناً للثالث، مردوك، انليل، أنوص ص ١١٠ .
- ٥ - في العهد القديم: التوراة<sup>(٥)</sup>:
  - ثلث مئة ذراع يكون طول الفلك، وخمسين ذراعاً عرضه، وثلاثين ذراعاً ارتفاعه إصحاح ٦ ص ١١ .
  - وعاش شالغ ثلاثين سنة وولد عابر إصحاح ١١ ص ١٨ .
  - وعاش شالغ بعد ما ولد عابر أربع مائة وثلث سنين .
  - وعاش عابر أربع مائة وثلثين سنة وولد فالج .
  - وعاش عابر بعد ما ولد فالج أربع مئة وثلثين سنة .

---

(٥) اعتمدنا على الكتاب المقدس العهد الجديد والعهد القديم - جمعية الكتاب المقدس . بيروت ١٩٦٢ . وقد نقلنا الفقرات كما هي قواعدياً .

- وعاش مالمج ثلاثين سنة وولد رعو.
- وعاش رعو اثنتين وثلاثين سنة وولد سروح.
- وعاش سروح ثلاثين سنة وولد ناحور.
- قال الرب لإبرام: خذلي عجلة ثلثية، وعنزة ثلثية وكبشاً ثلثياً، وجماعة وحمامة. إصحاح ١٥ ص ٢٢.
- ولما كان إبرام ابن تسع وتسعين سنة ظهر له الرب. إصحاح ١٧ ص ٢٤.
- وهل تلد سارة وهي ابنة تسعين سنة ص ٢٥.
- وكان إبرام ابن تسع وتسعين سنة حين ختن في لحم غرله ص ٢٥.
- وكان إسماعيل ابن ثلث عشر سنة حين ختن ص ٢٥.
- إبراهيم: وإذا ثلثة رجال واقفون لديه. ص ٢٥.
- وأسرع إلى الخيمة، إلى سارة وقال اسرعي بثلث كيلات دقيقاً سميداً. إصحاح ١٨ ص ٢٦.
- وفي اليوم الثالث رفع إبراهيم عينيه وأبصر الموقع. إصحاح ١١ ص ٣٢.
- لية: لا في ولدت له ثلثة بنين. إصحاح ٢٩ ص ٤٧.
- وجعل لابان مسيرة ثلثة أيام بينه وبين يعقوب. إصحاح ٣٠ ص ٤١.
- أخبر لابان في اليوم الثالث أن يعقوب قد هرب ص ٥٠.
- ولما كان نحو ثلثة أشهر أخبر يهوذا وقيل له قد زفت ثامارا كنتك إصحاح ٣٨ ص ٦٤.



- قص رئيس السقاة حلمه على يوسف . وقال له كنت وفي حلمي . وإذا كرمة أمامي . وفي الكرمة ثلثة قضبان . إصحاح ٤٠ ص ٦٦ .

- في ثلثة أيام يرفع فرعون رأسك ص ٦٧ .  
- رئيس الخبازين : حلمت بثلاث حوارى ص ٧٦ .  
- حدث في اليوم الثالث يوم ميلاد فرعون ، إنه صنع وليمة ص ٦٧ .

- وكان يوسف ابن ثلاثين سنة لما وقف أمام فرعون ص ٧٠ .  
- قال يعقوب لفرعون : أيام سني غربتي مائة وثلثون سنة .  
إصحاح ٤٦ ص ١ .

### سفر الخروج :

- ابنة لاوي ولدت ابناً ، ولما رآته أنه حسن خبأته ثلثة أشهر .  
إصحاح ٢ ص ٨٨ .

- كان هرون ابن ثلاث وثمانين سنة حين كلم فرعون إصحاح ٧ ص ٩٦ .

- موسى : تذهب ثلاثة أيام في البرية وتذبح للرب ص ٩٧ .  
- عندما خرج من مصر : كان ظلام دامس في كل أرض مصر  
ثلثة أيام إصحاح ١٤ ص ١٠٣ .

- أقام بني إسرائيل في مصر أربع مائة وثلثين سنة . إصحاح ١٢ ص ١٠٧ .

- في الشهر الثالث من خروج بني إسرائيل من أرض مصر ،  
جاؤوا إلى برية سيناء إصحاح ص ١١٧ .

- إذا نطح الثور عبداً أو أمة، يعطي سيده ثلاثين شاقل فضة والثور يرجم إصحاح ٢١ ص ١٢١ .
- ثلاث مرات يظهر جميع ذكورك أمام السيد الرب إصحاح ٢٣ ص ١٢٤ .
- ووقع من الشعب في ذلك اليوم نحو ثلاثة آلاف رجل . إصحاح ٣٢ ص ١٤١ .

#### سفر اللاويين :

- التي تلد ذكراً: تقيم ثلث وثلاثون يوماً في دم تطهيرها . وإذا كانت أنثى تقيم ست وستين يوماً في دم تطهيرها . إصحاح ١٢ ص ١٧٤ .
- أكل الذبيحة في اليوم الثالث نجاسة . إصحاح ١٨ ص ١٨٨ .
- الفاضل من لحم الذبيحة في اليوم الثالث يترك . إصحاح ص ١٦٦ .

#### سفر العدد :

- القربان طبق من فضة وزنه مائة وثلاثون شاقلاً . إصحاح ٦ ص ٢٢٢ .
- قال ملاك الرب لبلعام : لماذا ضربت أناك آلاف ثلث دفعات إصحاح ٢٢ ص ٢٥١ .
- وتقدمون ثورين وكبشاً واحداً إصحاح ٢٨ ص ٢٦١ .
- ومشوا ثلاث أيام في برية ايتام . إصحاح ٣٣ ص ٢٧٠ .

### سفر الشنية:

- أفرز موسى ثلاث مدن في بحر الأردن نحو شروق الشمس  
إصحاح ٤٤ ص ٢٨٦.
- ثلاث مرات في السنة يحضر جميع ذكورك أمام الرب إصحاح  
١٦ ص ٣٠٥.

### سفر يشوع:

- هيثوا زاداً، لأنه بعد ثلاثة أيام تعبرون الأردن. إصحاح ١  
ص ٣١٨.
- هاتوا ثلاثة رجال من كل سبط. إصحاح ١٨ ص ٣٦٦.

### سفر القضاة:

- ترأس أبي مالك على إسرائيل ثلاث سنين إصحاح ٩ ص  
٣٩٦.
- ابصان من بيت لحم وكان له ثلثون ابناً وثلثون ابنة ص  
٤٠٣.
- وليمة شمشون حضرها ثلاثون: وطرح أحجية إذا حللتموها  
في سبعة أيام أعطيكُم ثلاثين قميصاً وثلاثين حلة ثياب وإلا العكس  
إصحاح ١٤ ص ٤٠٧.
- قالت دليلة: ثلاث مرات ختني ولم تخبرني بماذا أقوتك.  
إصحاح ١٦ ص ٤٠٨.

### سفر صموئيل الأول:

- وذهب بنو يسى والثلاثة الكبار وتبعوا شاول إلى الحرب.

- إصحاح ٣ ص ٤٥٤ .
- قال له يونانان : في اليوم الثالث تنزل سريعاً . وأنا أرمي ثلاثة سهام إلى جانبه . إصحاح ٢٠ ص ٤٦٢ .
- فأخذ شاول ثلاثة آلاف رجل متخين من جميع إسرائيل . إصحاح ٢٤ ص ٤٦٨ .
- ونزل إلى بركة زيف ومعه ثلاثة آلاف رجل . إصحاح ٢٦ ص ٤٧٢ .
- جاء داود ورجاله إلى صفلف في اليوم الثالث . إصحاح ٣٠ ص ٤٧٨ .
- في ثلاثة أيام وثلاث ليال ، ما شرب داود ماء . ص ٤٧٩ .
- قال أنا غلام مصري ، تركني سيدي لأنني مرضت منذ ثلاثة أيام ص ٤٧٩ .
- وفي الغد وجدوا شاول وبنه الثلاثة ساقطين . إصحاح ٣١ ص ٤٨١ .

### سفر صموئيل الثاني :

- وكان بنو حروية الثلاث إصحاح ٥ ص ٤٨٤ .
- وضرب عبيد داوود فمات ثلاث مائة وستون رجلاً ص ٤٨٠ .
- وبقي تابوت الرب في بيت عوبيد ثلاثة أشهر . إصحاح ٦ ص ٤٩١ .
- وولد لابشالوم ثلاثة بنين . إصحاح ١٤ ص ٥٠٦ .
- وكان جوع في أيام داود ثلاث سنين إصحاح ٢١ ص ٥٢٠ .

- وكان يوشيب رئيس الثلاثة ص ٥٢٤ .
- ونزل الثلاثة من الثلاثين رئيساً وأتوا في الحصاد إلى داوود .
- فشق الأبطال الثلاثة، وهز رحه على ثلث مئة قتلهم . إصحاح ٢٣ ص ٥٢٤ .
- أت جاد إلى داوود وأخبره: تهرب ثلاثة أشهر أمام أعدائك،
- أم يكون ثلاثة أيام وباء في أرضك ص ٥٢٦ .

### سفر الملوك الأول:

- في نهاية ثلاث سنوات هرب عبدان لشمعي إصحاح ٢ ص ٥٣٤ .
- وفي اليوم الثالث لولادة سليمان ولدت هذه المرأة ص ٣٥ .
- وكان طعام سليمان ليوم واحد، ثلاثين كر سميد وستين كر دقيق ص ٥٣٧ .
- وكان للبيت: سقف ثلاث طباق، وكوة مقابل كوة ثلاث مرات، وللدار الكبيرة في مستديرها ثلاثة صفوف منحوتة ص ٥٤١ .
- وكان المعبد . قائماً على اثني عشر ثوراً . ثلاثة نحو الشمال، ثلاثة نحو الغرب . . . ص ٥٤٣ .
- وكان سليمان يصعد ثلاث مرات في السنة محروقات وذبائح . إصحاح ٧ ص ٥٥١ .
- وفي اليوم الثالث جَدَّ يربعام في السير ص ٥٥٧ .
- ملك يربعام على أورشليم ثلاث سنين إصحاح ١٤ ص ٥٦٣ .
- واماته بعشا في السنة الثالثة لأسا ملك يهوذا ص ٥٦٤ .

- فتمدد على الولد ثلاث مرات وصرخ إلى الرب . إصحاح ١٦  
ص ٥٦٨ .

- وفي السنة الثالثة كان كلام الرب إلى إيليا . ص ٥٦٩ .  
- أقاموا ثلاث سنين بدون حرب بين ارام وإسرائيل . إصحاح  
٢٢ ص ٥٧٨ .

### سفر الملوك الثاني :

- على أن الرب قد دعا هؤلاء الثلاثة الملوك . إصحاح ٣ ص  
٥٨٦ .

- حراسة بيت الملك . الثالث على باب سور والثالث على باب  
السعادة ص ٦٠٣ .

- ثم قال لملك إسرائيل ، فضرب ثلاث مرات ووقف . إصحاح  
١٣ ص ٦٠٧ .

- صعد ملك أشور وحاصر السامرة ثلاث سنين ص ٦١٣ .  
- في السنة الثالثة لهوشع ملك حزقيا إسرائيل ص ٦١٦ .  
- وضع ملك أشور على حزقيا ثلاث مئة وزنة من الفضة ،  
وثلاثين وزنة من الذهب ص ٦١٧ .

- في السنة الثانية تأكلون زريعاً ، أما في الثالثة فتزرعون ص  
٦٢١ .

- كان يهوآحاز ، ابن ثلاث وعشرين سنة ، وملك ثلاثة أشهر في  
أورشليم ص ٦٢٨ .

- وكان يهوياقيم عبداً ثلاث سنين ثم تمرد . ص ٦٢٩ .  
- وكان يهوياقيم قد ملك ثلاث أشهر في أورشليم ص ٦٢٩ .

- ومعبدة ارتفاعه ثلاثة أذرع، وعلى الباب حراس ثلاث ص  
٦٣١.

### سفر أخبار الأيام الأول:

- فمات شاول وبنوه الثلاث. ص ٦٣٨.
- كان يشمعيا بطل من الثلاثين ص ٦٥٢.
- مات العازر وله ثلاث بنات. ص ٦٧٠.
- ملك داود بن يس، ثلاث وثلاثون في اورشليم ص ٦٧٩.

### سفر أخبار الأيام الثاني:

- مذبح سليمان، له خيط ثلاثون ذراعاً يحيط بدائرة، قائماً على اثني عشر ثوراً، ثلاثة إلى الشمال، ثلاثة إلى الشرق. . . ص ٦٨٤.
- وصية موسى في السبوت والمواسم ثلاث مرات في السنة ص ٦٩٢.

- وجاء سليمان من الذهب ثلاث مائة مجن من ذهب مطرق، خص المجن الواحد ثلاث مئة شاقل من الذهب. إصحاح ٩ ص ٦٩٣.

- قال لهم، جيعام ارجعوا بعد ثلاثة أيام ص ٦٩٥.
- وقبوا رجبعام بن سليمان ثلاث سنين ص ٦٩٧.
- ملك يربعام ثلاث سنين في اورشليم. إصحاح ١٣ ص ٦٩٨.

- كان جيش لاسا من يهوذا ثلاث مئة ألف. فخرج إليهم رازح بمركبات ثلاث مئة. إصحاح ١٤ ص ٧٠٠.

- اجتمعوا في اورشليم في الشهر الثالث ص ٧٠١.
- قال لهم هوذا. الثلث منكم يدخلون في السبت. والثلث في بيت الملك. والثلث في بيت الأساس ص ٧١٣.
- أدى بنو عمون ليوثام، مقدمة في ثلاث سنين إصحاح ٢٥ ص ٢٣.
- أعطى يوشيا لبني الشعب ثلاثين ألفاً وثلاثة آلاف من البقر. ص ٧٣٤.
- وكان يوحاز ابن ثلاث وعشرين سنة حين ملك ثلاثة أشهر في اورشليم. إصحاح ٣٦ ص ٧٣٦.

#### سفر عذرا:

- كل من لا يأتي في ثلاثة أيام حسب مشورة الشيوخ يحرم كل ماله. إصحاح ١٠ ص ٧٨٣.

#### سفر نحميا:

- جئت إلى إسرائيل، وكنت هناك ثلاث أيام. ص ٧٥٦.

#### سفر استير:

- في اليوم الثالث لبست استير ثياباً ملكية. إصحاح ٥ ص ٧٨٥.

#### سفر أيوب:

- ولد له سبعة بنين وثلاث بنات. وكانت مواشيه سبعة آلاف



من الغنم وثلاثة آلاف حمل. إصحاح ١ ص ٧٩٣.  
- سمع أصحاب أيوب الثلاثة بكل الشر الذي أتى عليه. ص ٧٩٥.

- كف الرجال الثلاثة عن مجاورة أيوب. ص ٨٢١.  
- هوذا كل هذه، يفعلها الله مرتين وثلاثاً بالإنسان ص ٨٣٣.

### سفر الأمثال:

- للعلوقة بنتان هات هات. ثلاثة لا تشبع. إصحاح ٣٠ ص ٩٦٩.

- ثلاثة عجيبة فوقي وأربعة لا أعرفها. ص ٩٧٠.  
- تحت ثلاثة تضطرب الأرض، وأربعة لا تستطيع احتمالها ص ٩٧٠.

- ثلاثة هي حسنة التخطي، وأربعة مشيها مستحسن ص ٩٧٠.

### سفر حزقيال:

- كان في السنة الثلاثين عندما انفتحت الرؤيا. إصحاح ١ ص ١١٧٥.

- غرفات الباب ثلاث من هنا، وثلاث من هناك ص ١٢٤٣.  
- على المجزع، ثلاثون مخدعاً، ١ ص ٤٠٤ ص ١٢٤٣.  
- والغرفات، غرفة إلى غرفة ثلاثاً وثلاثون مرة. إصحاح ٤٠ ص ١٢٤٥.

- والمذبح من خشب ثلاث أذرع ص ١٢٤٦.

- وثلاث الهين لرش الدقيق إصحاح ٤٦ ص ١٢٥٤ .

### سفر دانيال:

- في السنة الثالثة من ملك يهوياقيم كان. ص ١٢٦٠ .

- عين لهم الملك وظيفة لتربيتهم ثلاث سنين ص ١٢٦٠ .

- فجثا دانيال على ركبتيه ثلاث مرات في اليوم وصلى وحده .

إصحاح ٦ ص ١٢٧٣ .

- في السنة الثالثة من ملك بيلشاصر ظهرت لي رؤيا. إصحاح

٨ ص ١٢٧٧ .

- في السنة الثالثة لكورش كشف أمر دانيال. ص ١٢٨٠ .

- أنا دانيال. كنت نائماً ثلاث أسابيع. ولم أذهن ثلاث أسابيع

إصحاح ١٠ ص ١٢٨١ .

### سفر هوشع:

- في اليوم الثالث بقيمنا فنجيا أمامه. إصحاح ٦ ص ١٢٩٠ .

### سفر زكريا:

- فوزنوا أجرتي، ثلاثين من الفضة ص ١٣٥٠ .

٦ - في العهد الجديد. انجيل متى<sup>(٦)</sup>:

- اخترنا انجيل متى، نظراً لتشابه الأناجيل الأربعة التي رواها

تلاميذه السيد المسيح .

- ويقتل في اليوم الثالث يقوم. ص ٣٠ .

---

(٦) المرجع نفسه.

- فإن شئت نضع هنا ثلاث مظال ص ٣١ .
- وإن لم يسمع ، فخذ معك أيضاً واحداً أو اثنين ، لكي تقوم كل كلمة على فم شاهدين أو ثلاثة ص ٣٣ .
- لأنه حيث اجتمع اثنان أو ثلاثة باسمي ، أكون ص ٣٣ .
- ثم خرج نحو الساعة الثالثة ورأى آخرين قياماً في السوق بطالين ص ٣٦ .
- وفي اليوم الثالث يقوم . ص ٣٦ .
- فتركهم ومضى أيضاً ، وصلى ثلاثة ص ٥٠ .
- أخذوا الثلاثين من الفضة ص ٥٣ .
- يا ناقض الهيكل وبانيه في ثلاثة أيام خلص نفسك ص ٥٣ .
- قال المسيح وهو حي ، أي بعد ثلاثة أيام أقوم ص ٥٤ .

#### ٧ - في الأحاديث النبوية<sup>(٧)</sup> :

- إن كانت المعصية بين العدو وبين الله تعالى لا تتعلق بحق آدمي فلها ثلاثة شروط ص ١١ .
- كان يأمرنا إذا كنا على سفر أو مسافرين أن لا ننزع خفافنا ثلاثة أيام ولياليهن إلا من جنابة . ص ١٣ .
- عن أبي هريرة ، أنه سمع النبي يقول : «إن ثلاثة من بني إسرائيل أبرص وأقرع وأعمى أراد الله أن يتليهم . ص ٣٤ .
- عن جابر ، أنه غزا مع النبي نجداً فلما قفل رسول الله ، قفل معهم ، فأدركتهم الغائلة في واد كثير العضاة فتزل رسول الله وتفرق

---

(٧) أبو زكريا النووي . رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين . المكتبة الاهلية . بيروت . من دون تاريخ .

الناس يستظلون بالشجرة، ونمنا نومة فإذا رسول الله يدعونا وإذا عنده إعرابي، فقال: «إن هذا اخترط على سيفي وأنا نائم فاستيقظت وهو في يده صلتا قال من يمنعك مني؟ قلت الله ثلاثاً ولم يعاقبه وجلس» ص ٣٩.

- عن أبي بكر الصديق قال: «نظرت إلى أقدام المشركين ونحن في الغار وهم على رؤوسنا فقلت يا رسول الله لو أن أحدهم نظر تحت قدميه لأبصرنا، فقال ما ظنك يا أبا بكر باثنين الله ثالثهما» ص ٤٠.

- عن أنس، عن رسول الله قال: «يتبع الميت ثلاثة أهله وماله وعمله فيرجع اثنان ويبقى واحد» ص ٤٧.

- من توضأ فأحسن الوضوء، ثم أتى الجمعة فاستمع وأنصت، غفر له ما بينه وبين الجمعة وزيادة ثلاثة أيام، ومن مس الحصى فقد لغا» ص ٥٦.

- عن أبي محمد بن العاص: «فصم وأفطر ونم وقم من الشهر ثلاثة أيام فإن الحسنة بعشرة أمثالها» ص ٦١ - ٦٢.

- والذي نفسي بيده لو تدومون على ما تكونون عليه عندي. وفي الذكر لصافحتكم الملائكة على فرشكم وفي طرقكم، ولكن يا حنظلة ساعة وساعة ثلاث مرات ص ٦٣.

- إذا زنت الأمة فتيين زناها فليجلدها الحد ولا يثرب عليها، ثم أن زنت الثانية فليجلدها الحد ولا يثرب عليها، ثم أن زنت الثالثة فليبعها ولو بحبل من شعر ص ٩٥.

- في رواية مسلم: ولم أسمعه يرخص في شيء مما يقول الناس إلا في ثلاث: الحرب والإصلاح بين الناس، وحديث الرجل امرأته، وحديث المرأة زوجها. ص ٩٧.

- وعن أبي هريرة: لم يتكلم في المهد إلا ثلاثة. ص ١٠٠.  
- أكبر الكباثر ثلاثاً. الإشراف بالله وعقوق الوالدين، وقول  
الزور وشهادة الزور ص ١٢٣.

- قال رجل للنبي يا رسول الله والله أني لأحبك ثلاث مرات  
فقال: إن كنت تحبني فأعد للفقر تخففاً، فإن الفقر أسرع إلى من  
يحبني من السير إلى منتهاه. ص ١٧٠.

- ما ملأ آدمي وعاء شراً من بطنه، يحسب ابن آدم آكلات  
يقمن صلبه، فإن كان لا محالة فثلث لطعامه وثلث لشرابه وثلث  
لنفسه. ص ١٧٩.

- وعن أبي بشر قيصة بن المخارق قال: تحملت حمالة فأتيت  
رسول الله، أسأل فيها فقال: «أقم حتى تأتينا الصدقة فنأمر لك بها»  
ثم قال: «يا قيصة إن المسألة لا تحمل إلا لأحد ثلاثة، رجل تحمل  
حمالة فحملت له المسألة حتى يصيها ثم تمسك، ورجل أصابته جائحة  
اجتاح ماله فحملت له المسألة حتى يصيب قواماً من عيش...» ص  
١٨٨.

- وعن أبي كبشة الأنماري: «ثلاثة أقسم عليهن وأحدنكم  
حديثاً فاحفظوه: ما نقص مال عبد من صدقة، ولا ظلم عبد مظلمة  
صبر عليها إلا زاده الله عزاً، ولا فتح عبد باب سئلة إلا فتح الله عليه  
باب فقر ص ١٩٢ - ١٩٣.

- طعام الاثنين كافي الثلاثة، وطعام الثلاثة كافي الأربعة ص  
١٩٦.

- تسبحون وتكبرون وتحمدون كل صلاة ثلاثاً وثلاثين مرة.  
ص ١٩٨.

- ما حق امرئ مسلم له شيء يوصي فيه يبيت ليلتين إلا ووصيته مكتوبة عنده. وفي رواية مسلم، يبيت ثلاث ليال. ص ٢٠٠.

- وعن أنس أن النبي إذا أكل طعاماً لعق أصابعه الثلاث ص ٢٠٨.

- وعن عياض بن حمار: أهل الجنة ثلاثة ص ٢٢٠.

- وعن أبي هريرة: آية المنافق ثلاث ص ٢٢٧.

- وعن أنس أن النبي كان إذا تكلم بكلمة أعادها ثلاثاً حتى تفهم عنه، وإذا أتى على قوم فسلم عليهم ثلاثاً. ص ٢٢٩.

- عن أبي هريرة، عن النبي قال: «ثلاثة لا يكلمهم الله يوم القيامة ولا ينظر إليهم ولا يزكيهم ولهم عذاب أليم» قال فقرأها رسول الله ثلاث مرات. ص ٣٥٥.

- وعن أبي موسى الأشعري: «الاستئذان ثلاث، فإن أذن لك وإلا فارجع ص ٢٧٣.

- وعن أبي موسى أن النبي أوصى بثلاث: «عودوا المريض، وأطعموا الجائع، وفكوا العاني» ص ٢٧٧.

- عن أبي عثمان بن العاص، إنه شكوا جعاً في جسده، فقال له النبي: «ضع يدك على الذي يألم من جسدك وقل: بسم الله ثلاث مرات وقل سبع مرات أعوذ بعزة الله وقدرته من شر ما أجد وأحاذر» ص ٢٧٩.

- وعن مرشد بن عبد الله الزني. قال رسول الله: «من صلى عليه ثلاثة صفوف فقد أوجب» ص ٢٨٦.

- عن أبي هريرة أن رسول الله قال: «إذا مات الإنسان انقطع

عمله إلا من ثلاث: ضدقة جارية، أو علم ينتفع به. أو ولد صالح يدعو له، ص ٢٩١.

- عن أنس: ما من مسلم يموت له ثلاثة لم يبلغوا الحدث إلا أدخله الله الجنة بفضل رحمته. ص ٢٩٢.

- عن أبي سعيد الخدري: ما منكن امرأة تقدم ثلاثة من الولد إلا كانوا لها حجاباً من النار. ص ٢٩٢.

- عن أبي هريرة: إذا خرج ثلاثة في سفر فليؤمروا أحدهم. ص ٢٩٤.

- عن عبدالله بن مغفل: صلوا قبل المغرب، ثم قال في الثالثة لمن شاء ص ٣٢٨.

- عن أبي هريرة: أوصاني بصيام ثلاثة أيام من كل شهر. ص ٣٧١.

- عن أبي هريرة: الخيل ثلاثة، هي لرجل وزر، وهي لرجل ستر، وهي لرجل اجر. ص ٣٤٦.

- عن أبي الدرداء، أوصاني بثلاث لن أدعهن ما عشت: بصيام ثلاثة أيام من كل شهر، وصلاة الضحى، وبأن لا أنام حتى أوتر، ص ٣٥٥.

- عن ثوبان قال: كان إذا انصرف من صلاته استغفر ثلاثاً. ص ٣٨٥.

- عن كعب بن عجرة: معقبات لا يجيب قائلهن، أو فاعلهن دبر كل صلاة مكتوبة ثلاثاً وثلاثين تسبيحة، وثلاثاً وثلاثين تحميدة، وأربعاً وثلاثين تكبيرة. ص ٣٨٧.

- عن عبدالله بن حبيب: اقرأ قل هو الله أحد والمعوذتين حين

تمسي وحين تصبح ثلاث مرات تكفيك من كل شيء ص ٣٩٦ .  
- عن أبي هريرة: ثلاثة أنا خصمهم يوم القيامة: رجل أعطى  
بي ثم عذر، ورجل باع حراً فاكل ثمنه، ورجل استأجر فاستوفى منه  
ولم يعطه أجره. ص ٤٣٠ .

- عن أبي هريرة: لا يحل لمسلم أن يهجر أخاه فوق ثلاث. ص  
٤٣٢ .

- عن أبي عمر: إذا كنتم ثلاثة فلا يتناجى اثنان دون الثالث.  
ص ٤٣٢ .

- عن زينب بنت أبي سلمة، عن أم حبيبة: لا يحل لامرأة تؤمن  
بالله واليوم الآخر أن تحد على ميت فوق ثلاث ليال، إلا على زوج  
أربعة أشهر وعشراً. ص ٤٦٥ .

- عن أبي هريرة: وخلق المكروه يوم الثلاثاء. ص ٤٨٥ .

٨ - في مناسك الحج<sup>(٨)</sup>:

- الاحرام للحج يجب أن يتم في الثلاثة أشهر، شوال، ذي  
القعدة، ذي الحجة.

- الأشواط الثلاث الأولى في الطواف حول الكعبة تكون سيراً  
سريعاً.

- أيام التشريق ثلاث.

- في منى يرمي الحجاج الجمرات الثلاث.

- بطوف الحاج سيراً هادئاً في الأشواط الثلاثة تحية للبيت

الكريم.

---

(٨) عبد الرزاق نوفل. فريضة الحج. دار الشروق. بيروت ١٩٨٣ .



## ٩ - في الحكايات الشعبية:

- في حكاية الليمونات الثلاث، من حكايات كرم البستاني<sup>(٩)</sup>، سارت السفينة ثلاثة أيام وثلاث ليال ص ٣٨. وجاءت الصية بثلاث ليمونات محمرة اللون ص ٤٤. وبعد ثلاثة أشهر وثلاث ليال، وصل إلى الشاطئ ص ٤٥. ثلاث نقط من الدم سقطت من عنقها على الأرض ص ٥٣.

- حكاية شامان وجوهرة، تحكي قصة أمير حجازي له بنات ثلاث. ص ٥٨.

- حكاية الست ورد، عن ملك له ثلاث بنات جيلات ص ٧٥. في اليوم الثالث كانت المعركة ص ٨١. قالت له الجنية، عليك أن تتخلص مني ثلاث مرات، والثالثة ثابتة ص ٩١.

- حكاية الست ورد والفلفل الحار. عن ملك له ثلاث بنات: هذا، ورداً، وعدا ص ١١٤.

- حكاية الست بدور. وكررت الطلب ثلاث مرات ص ١٤٣.

- حكاية الأخوات الثلاث، لامرأة لها ثلاث بنات. ص ١٩٧.

- وفي الحكاية الشعبية العربية<sup>(١٠)</sup>، ترد قصة الحراث: والزانية، والحرامية والفتانة، بادلهن الملك بثلاث نساء، ص ٢٠٢.

- حكاية جلد الكلب، عن رجل له ثلاثة أولاد في ثلاث غرف. ص ٢٠٠.

---

(٩) كرم البستاني. حكايات لبنانية. دار عبود. بيروت ١٩٧٩.

(١٠) صبحي عبدالحكيم. الحكاية الشعبية العربية. دار ابن خلدون. بيروت ١٩٧٥.

- حكاية المال والعظم، عن رجل له ثلاثة أولاد، ترك ثلاثة صناديق ص ١٩٨.

- بائع الكلام، اشترى الولد ثلاث كلمات بثلاثين جنيهاً. ص ١٩٠.

#### ١٠ - في الثقافة الشعبية:

ومن الثقافة الشعبية الملخصة يومياً، لكل ما ورد، والمترافقة تاريخياً وبعثت في العيش اليومي، نجد:

- ثالث الميت: وهي الذكرى الشائعة، يحضرها من لم يحضر الجنازة غالباً.

- الثالثة ثابتة: مثل شعبي مكرر في الحكايات.

- الضيف لا يسأل لثلاثة أيام عند العرب عن مطلبه.

- الطلاق الثابت بالثلاث.

- العروس تسأل ثلاث مرات عن قبولها.

- عند بعض المسلمين يكرر كاتب العقد: زوجتك ومتعتك وأنكحتك.

- في العرس الشعبي التونسي: يناخ الجمل ثلاث مرات قبل نزول العروس عنه.

- الإسم عادة وتاريخياً ثلاثي: اسم الفرد والأب والعائلة. أو اسم الفرد ابن فلان.

- السبية ما بتركب إلا على ثلاثة. مثل شعبي.

- ما بيعرف ثلث الثلاثة. مثل شعبي.

- إذا ثلثت الشركة خربت. مثل شعبي.

- الاثنين ما بتصير ثلاثة . مثل شعبي .
- من هالك، لمالك، لقباض الأرواح . مثل شعبي .
- الفصل من ثلاثة أشهر .
- ثلاثة أخمسة للميت : أي ذكرى كل أربعاء ليلة خميس ثلاث مرات .
- البدوية البصرة، تردد، سيأتك الخبر، بعد ثلاث إشارات، أو ثلاثة أيام، أو ثلاثة أشهر .
- الكائنات الحية في الكون ثلاث: الإنسان، النبات، الحيوان .
- على أونا، على دوا، على تري، ايدان انتهاء المزداد العلني . وهي كلمات إيطالية شائعة محلياً .
- واحد، اثنين، ثلاثة . ايدان بدء السابق .
- الربط من الجهات الثلاث، هو الحد الأدنى لتوقيف أي جماد فوق مسطح .
- في الوضوء، يكرر الغسل ثلاث مرات .
- التشاؤم من شرب الماء لثلاثة أفراد بالتتابع .
- الولادة، الحياة، والآخر . ثلاث عند المؤمن .
- تظل الروح ثلاثة أيام وثلاث ليال معلقة إلى جانب الجسم، اعتقاد شعبي .
- ينادى في المحكمة على الشاهد ثلاث مرات وإلا اعتبر غائباً .
- الراقية من صيبة العين، تبدأ رقيتها: أولها باسم الله وثانيها باسم الله، وثالثها، إيمان الله .

- من مجلم حلماً مزعجاً، يتف على كتفه الأيسر ثلاث مرات،  
ويتعوذ بالشيطان ٣ مرات.

تكرار رقم السبعة:

١ - في ملحمة عناة والبعل:

- في اليوم السابع خدت النار في القصر والسنة اللهب في  
الهيكل ص ١٤٤.

- نادى أبناء عشيرته السبعين ابناً من أبناء أشيرة. ص ١٤٥.

- استولى على ست وستين مدينة، بل على سبع وسبعين ص  
١٤٧.

- الملعونة المتسلطة ذات الرؤوس السبعة. ص ١٥٦.

٢ - حقاً أني آكل الطين بكلتا يدي، آكله سبع حصص تقطع لي  
ص ١٥٧.

- ظهر البعل ومعه سبعة غلمان ص ١٦٣.

- وجامعها سبعاً وسبعين مرة. ص ١٦٦.

- ثم ذبحت سبعين رثماً ذبيحة. ص ١٧١.

- ونحرت سبعين ثوراً، وسبعين خروفاً، وسبعين ايلاً، ثم

سبعين حمراً وحشياً ذبيحة عن الظافر البعل ص ١٧٢.

- في السنة السابعة إذا «موت» ابن الإله يظهر. ص ١٨٢.

- قدم كافوراً لسبع بنات ص ١٩١.

- الحية العاقية ذات الرؤوس السبعة. ص ١٩٧.

- وصل الحجرات السبع المقفلة ص ٢٠٢.

- كافور يكفي لتطهير سبع بنات ص ٢١٥.

- سبع سنوات ملك ابل ص ٢٢٥ .
- عندما عاد لاختوته بعد سبع وسبعين يوماً ص ٢٢٥ .
- ٢ - أسطورة كارت ملك صيدون :
  - كان لكارت سبع محظيات . ص ٢٤٩ .
  - سر يوماً ثانياً . في السابع تصل ص ٢٥٧ .
  - ألبث يوماً . . وعند شروق الشمس السابع أرحل ص ٢٥٨ - ٢٦٤ .
  - في السنة السابعة كان أولاد كارت كما وعد . ص ٢٧٣ .
  - وادعي السبعين ثوراً من ثيراني . ص ٢٧٤ .
  - سلفها سبعة أيام ص ٢٨٣ .
- ٣ - أسطورة اقهاث بن دانيال :
  - كان يولم للآلهة سبعة أيام . ص ٢٩٩ .
  - في اليوم السابع جاء . ص ٢٩٩ .
  - في اليوم السابع غادرت بيته القيان . ص ٣٠٥ .
  - سبع سنوات حبس البعل . ص ٣٢٢ . والبعل هنا إله الخصب والمطر .
  - في السنة السابعة تكلم دانيال . ص ٣٣٣ .
- ٤ - أسطورة الأخيلة والأشباح (١) :
  - صلى للآلهة سبع مرات . ص ٣٤٠ .
  - في السابع ، عند ذاك ، الظافر البعل دعا له ص ٣٤٦ .

---

(١) د . انيس فريجة . أوغاريت . ص ٣٣٧ .

٥ - أسطورة مولد السحر والفسق<sup>(١٢)</sup>:

- سبع مرات يعزف على العود. ص ٣٥١.
- سبع مرات يطبخ الفتيان على النار جدياً بحليب أمه. ص ٣٥٢.

- سبع مرات يعدون القرابين. ص ٣٥٢.
- يسميان بين الصخور والشجر مدة سبع سنوات. ص ٣٥٨.
- ٦ - ملحمة جلقامش:

- ستة أيام وسبع ليال مع البغي ص ١٥.
- ستة أيام وسبع ليال ضائع البغي. ص ٢٠.
- إن استجبت لك، حلت بنا السنوات السبع العجاف. ص ٤٠.

- بعد سبعة أيام وسبع ليال. سقطت دودة من أنفه. ص ٥٧.
- في اليوم السابع خف المطر، خفت حدة العاصفة، سكن البحر. ص ٧٣.

- حين أطل اليوم السابع أرسل حمامة لليابسة. ص ٧٤.
- نصبت قدراً، سبعة سبعة كومت تحتها القصب. ص ٧٤.
- لا تنم لسته أيام وسبع ليال. ص ٧٨.
- ما أن لمس السابع حتى آفاق. ص ٧٩.
- وإذا كان الحكماء السبعة وضعوا أساساتها. ص ٨٤.
- ٧ - في العلى عندما<sup>(١٣)</sup>:

- السنة اللهب تغلف البناء. يوماً، خامساً، سابعاً. ص ١٣١.

(١٢) المرجع نفسه ص ٣٤٧.

(١٣) د. أنيس فريجة. من الأدب السامي. ص ٨٧.

- قتلت الحية ذات الرؤوس السبعة ص ١٣٦ و ١٣٧.
- خذ غلمانك السبعة ص ١٤٠.
- نحرت سبعين ثوراً وسبعين خروفاً. ص ١٤٣.
- نحرت سبع ابل وسبعين بعلاً. ص ١٤٣.
- في السنة السابعة ظهر موت فجاءه وعاد إلى الأرض. ص ١٤٨.
- فسدت الأرض سبع سنوات. ص ١٥٨.
- ٨- في العهد القديم: التوراة.
- وفرغ الله في اليوم السابع من عمله الذي عمل (سفر التكوين).
- فاستراح في اليوم السابع من جميع عمله الذي عمل.
- وبارك الله اليوم السابع وقده. إصحاح ٢. ص ٥.
- من جميع البهائم الطاهرة، تأخذ معك سبعة سبعة ذكراً وأنثى. من طيور السماء أيضاً، سبعة سبعة، ذكراً وأنثى، لأنني بعد سبعة أيام أمطر على الأرض. إصحاح ٧ ص ١٢.
- استقر الفلك بنوح في الشهر السابع في اليوم السابع عشر من الشهر على جبال أراارات. ص ١٣.
- بعد سبعة أيام عاد فأرسل الحمامة من الفلك. ص ١٣.
- وتاهت في بركة بئر السبع. إصحاح ٢١ ص ٣١.
- وأقام إبراهيم سبع نعاج من الغنم وحدها. ص ٣٢.
- قال يعقوب: أخدمك سبع سنين براحيل ابتك الصغرى إصحاح ٢٩ ص ٤٦.

- أخذ أخوته معه وسعى وراء مسيرة سبعة أيام . إصحاح ٣١  
ص ٥١ .

- وسجد يعقوب إلى الأرض سبع مرات حتى اقترب إلى أخيه .  
ص ٣٣ ٥٤ .

- يوسف إذ كان ابن سبعة عشر سنة ، كان يرعى مع أخوته  
الغنم وهو غلام عند بني بلهة . إصحاح ٣٧ ص ٦١ .  
- فرعون رأى حليماً : سبع بقرات طالعة من النهر حسنة المنظر .  
إصحاح ٤١ ص ٦٧ .

- ثم حلم سبع سنابل طالعة في ساق واحدة . ص ٦٨ .  
- قال يوسف : البقرات السبع سبع سنين . السنابل السبع سبع  
سنين . وسبع سنين من الجوع . ص ٦٩ .

- عاش يعقوب في مصر سبعة عشر سنة ، وكانت سنو حياته ،  
مائة وسبعاً وأربعين سنة . إصحاح ٤٧ ص ٨٣ .

- وبكى عليه المصريون سبعين يوماً . إصحاح ٥٠ ص ٨٥ .  
- وضع لأبيه منحة سبعة أيام . ص ٨٦ .

### سفر الخروج :

- الخارجين من صلب يعقوب سبعين نفساً . ص ٨٧ .  
- عاش لاوى مائة وسبعة وثلاثين سنة . ص ٩٥ .  
- عاش عيرام مائة وسبعة وثلاثين سنة . ص ٩٥ .  
- سبعة أيام تأكلون فطيراً ويكون لكم في اليوم السابع فحل  
مقدس . إصحاح ١٢ ص ١٠٥ .

- ستة أيام لا تجدون في الحقل . ستة أيام تلتقطونه . وأما اليوم



- السابع فقيه سبت. إصحاح ١٦ ص ١١٤.
- إذا اشترت عبداً عبرانياً، فست سنين تخدم، وفي السابعة يخرج حراً مجاناً. إصحاح ٢٠ ص ١٣٠.
- ست سنين تزرع الأرض، وفي السابعة تريحها. ص ١٢٤.
- في اليوم السابع دعي موسى وسط السحاب. ص ١٢٦.
- الثياب المقدسة يلبسها الكاهن سبعة أيام. وسبعة أيام تكفر على المذبح وتقده. إصحاح ٢٩ ص ١٣٦.

### سفر اللاويين:

- ويغمس الكاهن اصبعه في الدم وينضح من الدم سبع مرات أمام الرب. إصحاح ٤ ص ١٦٠.
- إذا حبلت امرأة وولدت ذكراً تكون نجسة سبعة أيام. ص ١٧٤.
- المريض بالبرص، الذي لا يشفى عند الكاهن يحجز الكاهن سبعة أيام ص ١٧٧.
- دواء البرص سبعة أيام. وتفرغ الخيمة سبعة أيام. وفي اليوم السابع يخلق شعره. إصحاح ١٤ ص ١٧١.
- بيت البرصان يخلى لسبعة أيام ص ١٨٠.
- التطهير من السيل لسبعة أيام ص ١٨٢.
- العاشر من الشهر السابع عطلة. إصحاح ١٦ ص ١٨٥.
- في الشهر السابع في أول يوم يكون لكم عطلة. ص ١٨٦.
- سبعة أيام تقدمون وقوداً للرب. إصحاح ٢٣ ص ١٩٦.
- سبعة أيام في الشهر السابع تعيدون للرب ص ١٩٧.

- تسكنون في مظال سبعة أيام ص ١٩٧ .
- ست سنين تقصب كرمك ، اما السنة السابعة ففيها يكون
- للأرض سبت عطلة . إصحاح ٢٥ ص ١٩٨ .
- أزيد على تأديكم سبعة أضعاف سحب خطاياكم . ص
- ٢٠٢ .

### سفر العدد:

- قضاء السرج السبعة . ص ٢٣٤ .
- قال الرب لموسى اجمع إلى سبعين رجلاً ص ٢٣٩ .
- ولوبصق أبوها بصقاً في وجهها ، أما كانت تحجل سبعة أيام .
- وتحجز سبعة أيام خارج المحلة . إصحاح ١٢ ص ٢٣١ .
- أما جبرون فبنيت قبل صوغن مصر بسبع سنين ص ٢٣٣ .
- من مس ميتاً ميتة إنسان ما يكون نجساً سبعة أيام . يتطهر به
- في اليوم الثالث ، وفي اليوم السابع يكون طاهراً . ص ٢٤٤ .
- إذا مات إنسان في خيمة تكون نجسة لسبعة أيام ص ٢٤٥ .
- قال بلعام : ابن لي ههنا سبعة مذابح ، وهي لي هنا سبعة
- ثيران وسبعة كباش . إصحاح ٢٣ ص ٢٥٢ - ٢٥٣ .
- إذ دخلتم مدينة ، فأبقوا جميع الأطفال من النساء اللواتي لم
- يعرفن مضاجعة . وأما أنتم فانزلوا خارج المملكة سبعة أيام . ص
- ٢٦٦ .

### سفر التثنية:

- في آخر سبع سنين تعمل ابراء . إصحاح ١٥ ص ٣٠٣ .
- سبعة أسابيع تحسب لك من ابتداء المنجل في الزرع . سبعة

أيام تعبد للرب إلهك في المكان الذي يختاره الرب. ص ٣٠٥.

### سفر يشوع :

- بكر يشوع والسبعة الكهنة الحاملون ابواق الهتاف السبعة أمام تابوت العهد. دار بالمدينة، وفي اليوم السابع عند طلوع الفجر، داروا سبع مرات. ص ٣٤٣.
- وعملوا سبع قرعات لإصحاح ١٨ ص ٣٦٦.

### سفر القضاة :

- فكتب له رؤساء سكوت وشيوخها سبعة وسبعين رجلاً. إصحاح ٨ ص ٣٦٣.
- يتسلط عليكم سبعون رجلاً جميع بني يربعل. ثم جاء إلى بيت أبيه في عقره، وقتل أخوته بني يربعل سبعين رجلاً على حجر واحد. ص ٣٩٥.
- ابصان قضي لإسرائيل سبع سنين. وقضى عبدون الفرعوني، وكان له أربعون ابناً وثلاثون حفيداً، يركبون على سبعين جحشاً. ص ٤٠٣.
- قال شمشون: إذا أوثقوني بسبعة أوتار طرية أضعف. إصحاح ١٦ ص ٤٠٨.

### سفر صموئيل الثاني :

- أت جاد إلى داود أخبره وقال له: أأتاني عليك سبع سني جوع في أرضك أم تهرب... إصحاح ٢٤ ص ٥٢٦.

## سفر الملوك الأول:

- وأكمل البيت لسليمان في سبع سنين. إصحاح ٦ ص ٥٤١.
- في الشهر السابع جاء شيوخ إسرائيل وحملوا التابوت. ص ٥٤٥.
- وعيد سليمان سبعة أيام وسبعة ص ٥٤٩.
- وكان لسليمان مئة من النساء السيدات إصحاح ٧ ص ٥٥٣.
- في السنة السابعة والعشرين لأساً، ملك يهوذا رمزي سبعة أيام. ص ٥٦٦.
- وقد أقيمت في إسرائيل سبعة آلاف. كل الركب التي لم تحث للبعث. ص ٥٧٣.
- فنزل مقابل أولئك سبعة أيام. ص ٥٧٣.
- وسقط السور على السبعة والعشرين ألف رجل. ص ٥٧٥.

## سفر الملوك الثاني:

- كان لأحاب سبعون ابناً في السامرة. ص ٦٠٠.
- في السنة السابعة أرسل يهوذا راع، فأخذ مئاة الجلادين. إصحاح ١١ ص ٦٠٢.
- كان يهوشابن ابن سبع سنين حين ملك. ص ٦٠٤.
- في السنة السابعة لياهو ملك يهوشاب. ص ٦٠٤.
- المسيبين من أصحاب البأس سبعة آلاف. إصحاح ٢٤ ص ٦٣٠.

- في الشهر السابع جاء إسماعيل بن نثيا. ص ٦٣٢.

### أخبار الأيام الأول :

- دفنوا شاول وصاموا سبعة أيام. إصحاح ١٠ صص ٦٥٠.

- من نفتالي سبعة وثلاثون ألفاً بالأتراس والرماح. ص ٦٥٤.

- وقتل داود من أرام سبعة آلاف مركبة. ص ٦٦٤.

- كان البوابون سبعة. إصحاح ٢٦ ص ٦٧٢.

- ملك داود بن يس سبع سنين في حبرون. ص ٦٨٩.

### أخبار الأيام الثاني :

- عيد سليمان سبعة أيام ص ٦٩٠.

- دشن المذبح سبعة أيام. والعيد سبعة أيام. إصحاح ٧ ص ٦٩٠.

- اجتمعوا في اورشليم وذبحوا. . سبعة آلاف من الضان. ص ٧٠١.

- في السنة السابعة تشدد يهويا داع. إصحاح ٢٣ ص ٧١٢.

- كان يوشاب ابن سبع سنين حين ملك. إصحاح ٢٤. ص ٧١٤.

- امام حزقيا. أتوا سبعة ثيران وسبعة كباش وسبعة خرفان وسبعة تيوس. إصحاح ٢٩ ص ٧٢٣.

- وعمل بنو إسرائيل عيد الفطر سبعة أيام. وأكلوا المواسم سبعة أيام.

- وتشاور الجماعة أن يعملوا سبعة أيام أخرى. إصحاح ٣٠ ص ٧٢٦.

- استوقفت الأرض سبوتها، لأنها سبتت في كل أيام خرابها لإكمال سبعين سنة. إصحاح ٣٦ ص ٧٣٧.

**سفر عذرا:**

- استهل الشهر السابع، اجتمع الشعب إلى أورشليم. إصحاح ٣ ص ٧٤١.

- في أول الشهر السابع يصعدون محرقات للرب. ص ٧٤١.

**سفر نحميا:**

- في السنة السابعة تترك المطالبة بكل دين. ص ٧٧١.

**سفر أيوب:**

- كان سبعة رؤساء. ص ٧٨٠.

- كانت مواشي أيوب سبعة آلاف من الغنم. ص ٧٩٣.

- قعدوا معه على الأرض سبعة أيام وسبع ليال. إصحاح ٢ ص ٧٩٥.

- فخذوا لأنفسكم سبعة ثيران، وسبعة كباش، وأذهبوا إلى عبدي أيوب. إصحاح ٤٢ ص ٨٣.

**سفر الأمثال:**

- الحكمة بنت بيتها، نحتت أعمدتها السبعة. ص ٩٤٥.

- الكسلان أوفى حكمة في عيني نفسه، من السبعة المجيين

بعقل. ص ٩٦٥.

### سفر حزقيال:

- يخرج سكان مدن إسرائيل ويحرقون ويوقدون النار سبع سنين. ص ١٢٤٠.

- سبعة أيام يكفرون عن المذبح ويطهرونه. ص ١٢٤٩.

- في سبعة أيام العيد، يعمل محرقة للرب سبعة ثيران، وسبعة كباش.

### سفر دانيال:

- وأمر أن يحرقوا الآتون سبعة أضعاف عن المعتاد. ص ١٢٦٦.

- تمضي سبعة أزمنة، حتى تعلم أن العلي متسلط. ص ١٢٦٩.

- سبعون أسبوعاً قضيت على شعبك لتكامل المعصية. ص ١٢٨٠.

- أنا دانيال. كنت نائماً ثلاث أسابيع، ولم أدهن ثلاث أسابيع.

ص ١٢٨١.

٩- العهد الجديد. انجيل متى:

- حتى الآن لا تفهمون ولا تذكرون. ولا سبع خبزات الأربعة الآلاف. ص ٣٠.

- قال له يسوع. لا أقول لك إلى سبع مرات، بل إلى سبعين مرة سبع مرات. ص ٣٣.

- وكذلك الثاني والثالث إلى السبعة ص ٣٦.

- ففي يوم القيامة، لمن من السبعة تكون زوجة. ص ٣٨.

## ١٠ - في الأحاديث النبوية:

- والله أني لأستغفر الله وأتوب إليه في اليوم أكثر من سبعين مرة. رواه البخاري ص ١١.

- المرء مع من أحب يوم القيامة. فما زال يحدّثنا حتى ذكر باباً من المغرب مسيرة عرضه أو يسير الراكب في عرضه أربعين أو سبعين عاماً. رواه الترمذي ص ١٣.

- لقد تابت توبة لو قسمت بين سبعين من أهل المدينة لوسعتهم، وهل وجدت أفضل ممن جاءت بنفسها لله عز وجل. رواه مسلم، وقيل عندما صلى النبي على زانية أقيم عليها الحد. ص ٢٠.

- بادروا بالأعمال سبعاً. هل تنتظرون إلا فقراً منسياً أو غنى مطفياً أو مرضاً مفسداً، أو هرماً مقعداً، أو موتاً مجهزاً، أو الدجال، فشر غائب ينتظر، أو الساعة فالساعة أدهى وأمر؟ رواه الترمذي ص ٤٤.

- عن أبي عمارة البراء بن عازب: أوصانا بسبع ونهانا عن سبع.

- مروا أولادكم بالصلاة وهم أبناء سبع سنين، وأضربوهم عليها وهم أبناء عشر وفرقوا بينهم في المضاجع. رواه أبو داود. ص ١١٣.

- سبعة يظلهم الله في ظله يوم لا ظل إلا ظله. امام عادل وشاب نشأ في عبادة الله عز وجل، ورجل قلبه معلق بالمساجد ورجلان تحابا في الله اجتمعا عليه وتفرقا عليه، ورجل دعت امرأته ذات منصب وجمال فقال أني أخاف الله، ورجل تصدق بصدقة فأخفاها حتى لا تعلم شاله ما تنفق يمينه، ورجل ذكر الله خالياً ففاضت عيناه. عن أبي هريرة. ص ١٣٦.



- يؤتى بجهنم يومئذ لها سبعون ألف زمام، مع كل زمام سبعون ألف ملك يجرونها. رواه مسلم. ص ١٤٤.

- يعرف الناس يوم القيامة حتى يذهب عرقهم في الأرض سبعين ذراعاً، ويلجمهم حتى يبلغ أذانهم. عن أبي هريرة. ص ١٤٥.

- كنا مع رسول الله إذ سمع وجبة، فقال هل تدرون ما هذا قلنا الله ورسوله أعلم، قال هذا حجر رمى به في النار منذ سبعين خريفاً فهو يهوي في النار، حين انتهى إلى قعرها فسمعتم وجبتها. رواه مسلم. ص ١٤٦.

- لقد رأيت سبعين من أهل الصفة ما منهم رجل عليه رداء أما أزار وأما كساء قد ربطوا في أعناقهم، فمنها ما يبلغ نصف الساقين، ومنها ما يبلغ نصف الكعبين. فيجمعه بيده كراهية أن ترى عورته. رواه البخاري ص ١٦٧.

- الإيمان بضع وسبعون وستون شعبة. عن أبي هريرة. ص ٢٢٥.

- أمرنا رسول الله بسبع: بعبادة المريض، واتباع الجنائز، وتشميت العاطس، ونصر الضعيف، وعون المظلوم، وإفشاء السلام، وإبراز القسم. عن البراء بن عازب. ص ٢٦٧.

- ما من مسلم يعود مسلماً غدوة إلا صلى عليه سبعون ألف ملك حتى يمسي، وإن عادته عشية صلى عليه سبعون ألف ملك حتى يصبح، وكان له خريف في الجنة، رواه علي بن أبي طالب. ص ٢٧٨.

- ضع يدك على الذي يألم من جسدك وقل: بسم الله ثلاثاً،

وقل سبع مرات أعوذ بعزة الله وقدرته من شر ما أجد وما حاذر. رواه مسلم. ص ٢٧٩.

- من عاد مريضاً لم يحضره أجله فقال عنده سبع مرات: اسأل الله العظيم رب العرش العظيم أن يشفيك: إلا عافاه الله من ذلك المرض. رواه الترمذي ص ٢٧٩.

- ما من عبد يصوم يوماً في سبيل الله إلا باعد الله بذلك اليوم وجهه عن النار سبعين خريفاً. ص ٣٤٨.

- عندما جاء رجل من الصحابة يستأذن النبي في اعتزاله الناس، قال: لا تفعل فإن مقام أحدكم في سبيل الله أفضل من صلاته في بيته سبعين عاماً، ألا تحبون أن يغفر الله لكم، ويدخلكم الجنة؟ اغزوا في سبيل الله. من قاتل في سبيل الله فوق ناقة وجبت له الجنة. الترمذي ص ٣٦٢.

- جاءنا ناس يطلبون رجالاً يعلمونهم القرآن، فبعث إليهم سبعين رجلاً من الأنصار، يقال لهم القراء. ص ٣٦٦.

- من أخذ شبراً من الأرض ظلماً طوقه إلى سبع أرضين. ص ٤٠٨.

- اجتنبوا السبع الموبقات: الشرك بالله، والسحر، وقتل النفس التي حرم الله إلا بالحق، وأكل الربا، وأكل مال اليتيم، والتولي يوم الزحف، وقذف المحصنات المؤمنات الفاضلات. ص ٤٧٠.

- يتبع الدجال من يهود أصبهان سبعون ألفاً عليهم الطيالة. ص ٤٧٧.

- والله أني لأستغفر الله وأتوب إليه في اليوم أكثر من سبعين مرة. ص ٤٩٠.

- في معركة أحد، صلى النبي على سبعين شهيداً، وصلى سبعين مرة على جثمان عمه حمزة بن عبدالمطلب.

١١ - في مناسك الحج:

- الطواف حول الكعبة سبع مرات.
- السعي بين الصفا والمروة سبعة أشواط.
- حصي الجمرات سبعة بسبعة.
- جرة العقبة سبع معصيات.

١٢ - في قاموس اللغة<sup>(١٤)</sup>:

- في تاج العروس، نجد معان عدة لكلمة سبعة منها:
- لأعملن بك عمل سبعة. ص ١٦٥.
- لأعذبك عذاب سبعة.
- وقولهم: أخذت منه مائة درهم (وزن سبعة) أي أن كل عشرة منها بزنة سبعة مثاقيل.
- يوم السبع. يوم عيد كان في الجاهلية يشتغلون فيه بلهوهم عن كل شيء. ص ١٦٦.
- العذاب على عاد في ليال سبع. ص ١٦٧.
- سبع سني يوسف الصديق في الشدة.
- وخلق الله السبعين وما بينهما في ستة أيام. ومنه قال الفرزدق:
- وكيف أخاف الناس والله قابض  
على الناس والسبعين في راحة اليد.

---

(١٤) محمد مرتضى الزبيدي. تاج العروس ج ٢١ سلسلة التراث العربي. رقم ١٦. وزارة الإعلام - الكويت ١٩٨٤.

- السبعيون: المحدثون.
  - السبعة: من غلاة الشيعة.
  - السبع: وسمي بذلك لثمام قوته، وذلك أن السبع من الأعداد الثامة.
  - يقال: لسان الفتى سبع عليه. فإن لم يزرع من غربه فهو آكله.
- ص ١٦٨.

- سبعة بنت الحارث. ص ١٧١ اسم امرأة.
- ابل سواع: وهي التي ترد في اليوم السابع. ص ١٧١.
- وفي اظهء الإبل السبع.
- سبعهم: اخذ سبع أموالهم.
- سبع الجبل، أي جعله على سبعة قوى.
- طاف بالبيت سبعاً. ص ١٧٣.
- أقمت عنده سبعين أي جمعتين ص ١٧٣.
- اسبع الرجل: وردت ابله سبعاً.
- اسبع القوم: صاروا سبعة.
- اسبع الرعيان: إذا صاروا سبعة.
- هو في القوم إلى سبعة آباء. ص ١٧٤.
- سبع تسيعاً: أي جعله ذا سبعة أركان. ص ١٧٥.
- سبع الإناء: غسله سبع مرات.
- سبع الله لك: سبع الله لك أجرها. ص ١٧٦.
- سبع سؤرها: أي تصدق به.
- سبع القرآن: وظف عليه قراءته في كل سبع ليال.

- سبع لامراته: أقام عندها سبع ليال.
  - قال النبي لأم سلمة: إن شئت سبعت لك. وإن سبعت لك، سبعت لنسائي.
  - سبعت القوم: تمت سبعمائة رجل.
  - السبع المثاني: يقال للفتاحة لأنها سبع آيات. ص ١٧٧.
  - هذا سبيع: أي سابعة.
  - سابع سبعة، وسابع ستة.
  - واسع الشيء، صيره سبعة.
  - وسبعت المرأة، ولدت لسبعة أشهر.
  - وسبع المولود: خلق رأسه وذبح عنن لسبعة أيام.
- ١٣ - في أساطير العرب:

- كان بعض العرب قبل الإسلام، كما كان الاعتقاد لاحقاً عند البابليين، يعتبرون الماء بدء العالم. وقال كعب الأحبار «كانت الكعبة غشاء على الماء قبل أن يخلق الله تعالى السموات والأرض بأربعين سنة، ومنها دحيت الأرض» وفي أسطورة عن الخلق، جاء في كتاب محمد عبدالمعيد خان قولهم:

«إن الله تعالى لما أراد أن يخلق السموات والأرض، خلق جوهرة خضراء أضعاف طباق السموات والأرض، ثم نظر إليها نظرة هبية فصارت ماء، ثم نظر إلى الماء فغلى وارتفع منه زبد ودخان وبخار، وأرعد من خشية الله. فمن ذلك اليوم يرعد إلى يوم القيامة. ثم بعث الله تعالى من تحت العرش ملكاً فهبط تحت الأرضين السبع فوضعها على عاتقه، واحدى يديه في المشرق والأخرى في المغرب باسطين قابضتين على قرار الأرضين السبع حتى ضبطها،

فلم يكن لقدميه موضع قرار، فأهبط الله تعالى من أعلى الفردوس ثوراً له سبعون ألف قرن، وأربعون ألف قائمة. وجعل قرار قدميه على سنامه فلم تستقر قدماه، فأحفر الله ياقوته خضراء من أعلى درجات الفردوس، غلظها مسيرة خمسية عام، فوضعها بين سنام الثور إلى أذنه، فاستقرت عليها قدماه، وقرون ذلك الثور خارجة من أقطار هذه الأرض وهي كالحسكة تحت العرش؟. ومنخر ذلك الثور في البحر، فهو يتنفس كل يوم نفساً، فإذا تنفس مد البحر، وإذا رد نفسه جزر. ولم يكن لقوائم الثور موضع قرار، فخلق الله صخرة خضراء، غلظها كغلظ سبع سموات وسبع أرضين فاستقرت قوائم الثور عليها. . . فلم يكن للصخرة مستقر، فخلق الله تعالى حوتاً هو الحوت العظيم اسمه لوتيا، وكنيته بلهوت، ولقبه بهموت. فوضع الصخرة على ظهره وسائر جسده خال. قال والحوت على البحر.

#### ١٤ - في القصص الشعبي:

من حكايات لبنانية، جمعها كرم البستاني.

- في قصة الست ورد: وجدها نائمة تحت سبعة لحف. ص

٨٧.

- لبث الست ورد تنتظر ستة أيام، وفي اليوم السابع جاء. ص

٨٨.

- أقيمت الوائم سبعة أيام.

- في قصة الست بدور: الست بدور نزلت وراء سبع بحور.

ص ١٣٩.

- وسارت السفينة حتى قطعت البحار السبعة. ص ١٤٠.

- وفي الحكاية الشعبية العربية التي جمعها صبحي عبدالحكيم،

وفي قصة موسى: فرعون كان متجاوز ومتخلف بنية عمرها سبع سنين  
ص ٢٢١.

- في قصة الحرث والزانية والحرامية والفتانة: رجع الملك إلى  
الحرث بعد سبع سنين. ص ٢٠٥.  
١٥ - في الثقافة الشعبية:

- الهر له سبعة أرواح. مثل شعبي.
- العرس لسبعة أيام.
- الأسبوع سبعة أيام.
- السبوعية، التي تلد من الشهر السابع للحمل.
- عجائب الدنيا سبع.
- ذكرى الأسبوع للميت.
- دوخني سبع دوخات. مثل شعبي.
- محرم علي سبع حرمت، تحت سابع سما أو أرض عبارات  
متداولة عامياً.
- من سابع المستحيلات.
- مين بيطلع مع العروس إلا خالتها وسبعة من جبرتها.

### تكرار رقم الأربعين:

- رغم كثافة الملاحم والأساطير السامية، التي ذكرنا بتكرار رقم  
الثلاثة، والسبعة، إلا أنها كانت خلوا من تكرار رقم الأربعين!
- ١ - في العهد القديم: التوراة:  
- بعد سبعة أيام أيضاً أمطر على الأرض أربعين يوماً، وأربعين  
ليلة. سفر التكوين. إصحاح ٧ ص ١٢.

- وكان الطوفان أربعين يوماً.
- تزوج اسحق وعمره أربعون سنة من رقيقة. إصحاح ٢٥ ص ٣٩.
- ولما كان عيسو ابن أربعين سنة تزوج من يهوديت ابنة بيري الحثي. إصحاح ٢٦ ص ٤١.
- وكان أيام يعقوب سنو حياته مائة وسبعاً وأربعين سنة. ص ٨٣.
- وأمر يوسف عبدة الأطباء، أن يحفظوا أباه، وله أربعين عاماً. إصحاح ٥٠ ص ٨٥.
- وأكل بنو إسرائيل المن، أربعين سنة. سفر الخروج ص ١١٤.
- وكان موسى في الجبل، أربعين نهاراً، وأربعين ليلة. ص ١٢٦.
- وبنوكم يكونون رعاة في القفر أربعين يوماً. سفر العدد. ص ٢٣٥.
- في السنة الأربعين كلم موسى بني إسرائيل حسب ما أوحاه الرب. سفر الشية. ص ٢٧٧.
- سار موسى أربعين سنة في القفر. ١ ص ٨٤. ص ٢٩٢.
- أقمت في الجبل، أربعين نهاراً، وأربعين ليلة لا أكل خبزاً ولا أشرب ماء. إصحاح ٩ ص ٢٩٥.
- كنت ابن أربعين حين أرسلني موسى عبد الرب. سفر يشوع. إصحاح ١٤. ص ٣٦٠.



- وكان الفلسطيني يتقدم ويقف صباحاً ومساءً أربعين يوماً.  
سفر صموئيل الأول. ٤٥٤.

- وكان شاول حين ملك ابن أربعين سنة. ص ٤٨٤.  
- أربعون ذراعاً، كانت البيت أي الهيكل الذي أمامه. أي  
هيكل سليمان. ص ٥٤٠.

- عمل عشر مراحل، كل مرحض أربعين بنا. ص ٥٤٤.  
- وكانت أيام ملك سليمان على أورشليم أربعين سنة. ص  
٥٥٧.

- إيليا: قاوم وأكل وشرب بقوة، أربعين يوماً، وأربعين ليلة  
إلى جبل الله. إصحاح ١٩ ص ٥٧٢. سفر الملوك الأول.  
- ملك يهوآش أربعين سنة في أورشليم. سفر الملوك الثاني.  
إصحاح ١٢ ص ٦٠٤.

- وعاش أيوب مائة وأربعين سنة. سفر أيوب إصحاح ٤٢.  
ص ٨٣٣.

- هل قدمتم لي ذبائح وتقدمات في البرية أربعين سنة يا بيت  
إسرائيل. سفر هوشع. إصحاح ٥ ص ١٣٠٨.  
٢ - في الحديث النبوي:

- في الآية: ﴿أولم نعمركم ما يتذكر فيه من تذكر وجاءكم  
النذير﴾. قال ابن عباس والمحققون معناه، أولم نعمركم ستين سنة،  
وقيل معناه ثمانين سنة، وقيل أربعين سنة. قال الحسن والكلبي  
ومسروق ونقل عن ابن عباس أيضاً، ونقلوا أن أهل المدينة كانوا إذا  
بلغ أحدهم أربعين سنة تفرغ للعبادة وقيل هو البلوغ. ص ٥٠.  
- أربعون خصلة أعلاها منيحة. رواه البخاري. ص ٥٨.

- ما من رجل مسلم يموت فيقوم على جنازته أربعون رجلاً لا يشركون بالله شيئاً إلا شفّعهم الله فيه . رواه مسلم ص ١٥٤ .  
 - في خطبة خالد العدوي : لقد ذكر لنا أن ما بين مصراعي من مصاريع الجنة ، مسيرة أربعين عاماً ، وليأتين عليها يوم وهو كغيط من الزحام ، ولقد رأيتني سابع سبعة مع رسول الله . ص ١٧٤ .  
 - من غسل ميتاً فكنتم عليه غفر الله له أربعين مرة . ص ٢٨٥ .  
 - من أتى عرافاً فسأله عن شيء فصدقه لم تقبل له صلاة أربعين يوماً . ص ٤٤٧ .

- لو يعلم الماء بين يدي المصلي ماذا عليه لكان أن يقف أربعين خيراً له من أن يمر بين يديه . قال الراوي : لا أدري قال أربعين يوماً ، أو أربعين شهراً أو أربعين سنة . عن أبي الجهم الأنصاري . ص ٤٦٢ .

- وعن الدجال ومجيئه : أنه خارج فلة من الشام والعراق فعاث يميناً وعات شمالاً يا عباد الله فاثبتوا . قلنا يا رسول الله وما لبثه في الأرض؟ قال : أربعون يوماً يوم كسنة ، ويوم كشهر ، ويوم كجمعة وسائر أيامه كأيامكم . ص ٤٧٤ .

- يخرج الدجال في أمي فيمكث أربعين ، لا أدري أربعين يوماً أو أربعين شهراً أو أربعين عاماً ، فيبعث الله عيسى بن مريم ، فيطلبه فيهلكه . ص ٤٧٦ .

- ليأتين على الناس زمان يطوف الرجل فيه بالصدقة من الذهب فلا يجد أحداً يأخذها منه ، ويرى الرجل الواحد يتبعه أربعون امرأة يلذن به من قلة الرجال وكثرة النساء . عن الأشعري . ص ٤٧٩ .

- عن أبي هريرة قال: بين النفختين أربعون. قالوا يا أبا هريرة يوماً قال: آيت. قالوا أربعون سنة؟ قال آيت. قالوا أربعون شهراً قال: آيت ويبل كل شيء من الإنسان إلا عجب ذنبه، فيه يركب الخلق ثم ينزل الله من السماء ماء فينبتون كما ينبت البقل. ص ٤٨١.

- عن عائشة وقد نذرت أن لا تكلم ابن الزبير. ولما جاء ليحادثها، طفقت تبكي وتقول: إني نذرت والنذر شديد. فلم يزالا بها حتى كلمت ابن الزبير واعتقت في نذرهما ذلك أربعين رقة. ص ٤٨٦.

### ٣ - القصص الشعبي:

- في قصة لس أميرة بيروت، من حكايات لبنانية، لكرم البستاني. أقيمت الأفراح أربعين يوماً وأربعين ليلة. ص ٢٢.

- عندما عثر الأمير على ابنته: عقدوا مجالس الأفراح والطرب أربعين نهاراً، وأربعين ليلة، يأكلون ويشربون فيها من كيس ابن الملك. من قصة الليمونات الثلاث. ص ٥٦.

- في قصة الست ورد، الشاب مقيد بطلسم في شعر إحدى بنات عمه الأربعين - ص ٧٩.

- أربعون حمامة بيضاء جاءت من الأفق. ص ٨٦ - ٨٩.

- وصعد من البركة أربعون بنتاً، قعدن على أربعين كرسي. ص ٨٧.

- خرج من الأرض أربعون عبداً أسوداً. ص ٨٩.

- وقاه الأمير أربعين يوماً وأربعين ليلة. من قصة الأمير الخطاب ص ١١٣.

- قصة الشاطر حسن: دخل قصرأ فيه أربعون غرفة وأربعون

مفتاحاً، وقيل له افتح تسعاً وثلاثين منها، ولا تفتح الأربعين. ص ١٦١.

- طلب من الملك أن يمهله أربعين يوماً، فأمهله وكان عدد اللصوص أربعين. ص ١٨٤.

- وفي حكاية داود وأوربة: إن داود تجوز مأمورة، خلف منها أربعين ملكاً. الحكاية الشعبية لصبحي عبدالحكيم. ص ٢٣٤.

- حجر البشر لا يرفع إلا بأربعين رجل. من قصة موسى وفرعون. ص ٢١٤.

- وفي حكاية عمائم على فهيم، قدم فدية مقدارها أربعون جنيهاً، ووجد أربعون رجلاً جلوساً. ص ١٨٨.

#### ٤ - في الثقافة الشعبية:

- أربعين الميت.
- أربعون الطمث بعد الولادة.
- سن اليأس في الأربعين.
- مثل علي بابا والأربعين حرامي. مثل شعبي.
- مثل أم أربع وأربعين. أي يتصرف لوليا. مثل شعبي.
- أربعينية الشتاء وأربعينية الصيف، وعامياً يقال: المربعينية.
- جهل الأربعين يا رب تعين. مثل شعبي.
- أربعين الحجر الصحي.
- صيام المسيحيين. أربعين يوماً.
- أربعين أعمار الدول عند ابن خلدون.
- عاشر القوم أربعين يوم، إما أن تصبح منهم، أو ترحل عنهم! مثل شعبي.

- يخلق من الشبه أربعين . مثل شعبي .  
- الحصبة لا تزول إلا بعد أربعين يوماً . ولا يستحم المريض إلا بعدها .

- المولدة يبقى قبرها مفتوحاً أربعين يوماً . مثل شعبي .  
- الإمتناع عن طعام محدد أربعين يوماً بعد وفاة قريب أو جار .  
ما هو مصدر هذا التكرار والإستعمال العنيد إلى حد القداسة ،  
لهذه الأرقام ، التي ظلت في ثنايا الطقوس والأمثال الشعبية الراسخة ،  
وفي مجمل الثقافة الشعبية ؟ سؤال إجابته ليست سهلة وكأنما تحتاج إلى  
تفسير لمجمل الثقافة في الحضارات القديمة . وهذه مهمة لا ندعيها .  
لكن الثابت عبر هذا العرض الذي قدمنا ، وعبر التكرار الأشد  
وضوحاً في قصص ألف ليلة وليلة التي لم نعرضها هنا ، وعبر الثوابت  
التاريخية اللغوية والأثرية ، أن القاسم الجغرافي التاريخي المشترك  
للحضارات القديمة ، كانت الجزيرة العربية قبل التصحر ، منها منبع  
الهجرات إلى الشمال ، إلى الشام ، وإليها دخل الفرس والأحباش ،  
ولها اتصال مع حضارات الشرق الأقصى ، ومنها الهجرات العربية  
الواضحة السابقة للإسلام ، إلى تدمر وجبل عامل ووادي التيم وديار  
بكر شمال سوريا ، وفيها اشتراك قديم للديانات في شأها ووسطها  
وجنوبها . يضاف إلى ذلك التقارب اللغوي ليس فقط بين ما سمي  
باللغات السامية القديمة ، بل أيضاً القرابة مع اللغات ذات الجذر  
اللاتيني . فالثلاثة بالعربية يقابلها Teletha بالريانية و Selasi  
بالحبشية ، Shalasha بالعبرية<sup>(١٥)</sup> ، ويقابلها : Trois بالفرنسية  
و Three بالإنجليزية ، و Dray بالألمانية و Tree بالإيطالية . فيما

(١٥) د . أنيس فرجة . دراسات في التاريخ ، دار النهار ١٩٨٠ ص ١٠٥ .

السبعة بالعربية والأرامية السريانية، سبعة بالعبرية، يقابلها بالفرنسية والانجليزية والالمانية: Sept، Seven، Seben. والأربعين: Quarante، Fourten، Fortzen. ولكن هل هذا هو التقارب والتماثل الوحيد؟ بالطبع ليس هذا فقط، وليس ذلك مبتغانا، وإنما البحث عن سبب تقديس وتكرار هذه الأرقام الذي انتقل أيضاً إلى الحضارة الغربية وما سبقها من حضارات. وإذا ما أردنا ملاحقة تكرار استخدام هذه الأرقام في الحضارة الغربية لاحتجنا لكتاب آخر.

نعود للسؤال المطروح. يقال أن الثلاثة والسبعة من الأرقام الجذرية التي لا تنقسم إلا على نفسها. لكن الحادي عشر والثالث عشر والواحد والخمسة هي كذلك. وقد نجد المصري القديم قد قسم الفصول إلى ثلاثة ارتباطاً بالدورة الزراعية (فيضان، زرع، حصاد)، ونجد أيضاً أن المصريين القدامى قد حددوا السنة قي ٣٦٥ يوماً، مع استخدام النسيء أيضاً في الأيام الزائدة. وهذا التقويم متقدم في الحضارة ولاحتق لتقديس هذه الأرقام. وفي الدورة الزراعية العادية كما في دورة الحياة: حرث، زرع، حصاد. ولادة حياة آخرة أو موت. والكائنات الحية على الأرض ثلاث التي تخضع لدور الولادة والتجدد وهي: الإنسان والحيوان والنبات. وأغلفة الأرض ثلاثة: من يابسة وماء وهواء. فأين مصدر التقديس ولماذا فرض شيوعه؟ أما السبعة فهي أيضاً، رقم جذري لا ينقسم إلا على نفسه، ورغم أن استخدام الأشهر والأسابيع عريق في التاريخ الحضاري، إلا أن السؤال يبقى لماذا سبعة وليس عشرة. فأصابع اليدين والرجلين عشرة، وتقسيم الشهر إلى أسابيع ثلاثة أسهل من قسمته على أربعة أسابيع وكسر الأيام. أما المحيط الجغرافي فهو خال من الملموسات

التي تشير له، إلا الكواكب السبعة المجتمعة التي يهتدي بها الرعاة، وتسمى في الثقافة الشعبية، (بنات نعش السبع). وعدا ذلك من تفسيرات فلانها تفسيرات لاحقة، ويمكن اللجوء إلى تفسير من صلب النظام الاجتماعي، إذ ورد فرعونياً أن الضريبة كانت تتراوح بين الخمس والعشر، فيما لغوياً وجدنا: سبت سورها، أي تصدقت به. وسبعهم أي أخذ سبع مالهم. والمولود السباعي الذي يولد قبل أوانه. هذه التفسيرات للثلاثة والسبعة لا ترتبط ببعضها، كما لا ترتبط بالأربعين، ومن هنا فإن تقديسها يجب أن يرتبط بمنطلق واحد، وبالتالي من بؤرة حضارية واحدة بأبعد من المدونات الأثرية والملمحية والثقافات الشعبية المدونة كالتوراة. إن بعدها يمتد إلى البدء، إلى التكوين الاجتماعي الأول، حيث الإلهة المؤنثة كانت أصل الديانة الأولى والأسطورة. وبالتالي، فإن تقديس هذه الأرقام سنعر عليها في دراسة لغز المرأة الأولى، التي أطلق عليه الكاتب السوري فراس السواح: لغز عشتار<sup>(١٦)</sup>.

والمسألة ببساطة، أنه إذا كانت السيطرة في المشاعية الأولى هي للأمم، فهل كانت الأسطورة والديانة الأولى بعيدة عن عبادتها. وإذا كان المدون من الأساطير والديانات الأولى بعد اكتشاف الكتابة يربط عبادة الآلهة الذكور بالشمس، فما هو سر ارتباط عبادة الأم بالقمر، وإلى ماذا نرجع الرسوم الأولى والطقوس الباقية في الثقافة الشعبية، لآلهة الحصب والمطر مثلاً، وما سر شيوعها في الحضارات القديمة، الإجماع التاريخي حول تطور العائلة يحدد أن المجتمع المشاعي الأول،

---

(١٦) فراس السواح. لغز عشتار. الألوهة المؤنثة وأصل الدين والأسطورة. دار سومر للدراسات والنشر. الطبعة ٢ - ١٩٦٨ دمشق.

توازي مع شكل العائلة الأولى، حيث السيطرة للأم، والزواج غير أحادي. كان ذلك في التجمعات الزراعية قبل حضارة المدينة التي تحتاج لنظام وقانون، وقبل اكتشاف الكتابة «وقد لعبت المكانة الاجتماعية للمرأة في تلك العصور، دوراً كبيراً في رسم التصور الديني والغبي الأول وفي ولادة الأسطورة الأولى. كانت المرأة بالنسبة لإنسان العصر الباليوتي (٣٠ - ١٠ آلاف ق.م) موضع حب ورغبة وموضع خوف ورهبة في آن معاً. فمن جسدها تنشأ حياة جديدة، ومن صدرها ينبع حليب الحياة، ودورتها الشهرية المنتظمة في ثمانية أو تسعة وعشرين يوماً تتبع دورة القمر، وخصبها وما تفيض به على أطفالها هو خصب الطبيعة التي تهب العشب معاشاً لقطعان الصيد، وثمار الشجر غذاء للبشر، وعندما تعلم الإنسان الزراعة وجد في الأرض صنواً للمرأة فهي تحبل بالبذور وتطلق من رحمها الزرع الجديد. لقد كانت المرأة سراً أصفر مرتبطاً بسر أكبر، سر كامن خلف كل التبدلات في الطبيعة والأكوان، ف وراء كل ذلك أنثى كونية عظمى، هي منشأ الأشياء ومردّها. عنها تصدر الموجودات وإلى رحمها يزول كل شيء كما صدره.

هذه الأهمية للمرأة المغلفة الأسرار، توازت مع أهمية القمر، فالشمس لها نظام وميقات ومكان بزوغ وغياب. أما القمر الذي يشابه المرأة في دورتها الشهرية، وما يحيط به من نجوم، فإنه يمر بمراحل ثلاث: هلال يتزايد. بدر في كبد السماء، تناقص وغياب. ثلاثة أطوار، وغياب عن العين المجردة لثلاثة أيام، يطلع بعدها مجدداً. وبهذا القمر كانت التقاويم الأولى التي ما زالت سائدة حتى اليوم عند العرب والعبران وشعوب أخرى. الأم الأولى المعبودة كانت



أما قمرية أيضاً، ومصدر تقديس الثلاثة هي من تقديس هذه الأم المرتبطة بالقمر. وما زالت النقوش الإغريقية تشير للأم القمرية المثلثة - في ثلاثة أطوار - وكذلك الايرينات والجورجونات الثلاث. لكن هذه الأم كانت في ذات الوقت، سيدة الوقت والأقدار، وروح القمح والخصب، عذراء وبغي، سيدة الموت والمعارك والأسراء والحكمة. تقول الأم المصرية: «أنا ما كان، وما هو كائن، وما سوف يكون. وما من بشر قادر أن يرفع عني برقي». وهذا البرقع الذي يخفي سر الأم المعبودة ما زالت ظلاله في حجاب العروس الذي يرفعه عريسها. والأم الأولى سيدة الجنون (وكل جميل بتعبيرنا العامي: بيجنز)، والحكمة والسحر، وإذا كانت طقوس بعث القمر وتجده بعد ثلاثة أيام من الغياب عن النظر، فإن اقتران رسم الأم مع القمر هلالاً أو بدرًا يمتد في معظم الأثریات المكتشفة، في نفس الوقت الذي يرتبط فيه رسم الهلال مع نجوم سبعة. حتى أن نحت أورفيوس على الصليب يقترن بهلال وسبعة نجوم. وهكذا نجد أن الثلاثة والسبعة تقترن بعبادة الأم والقمر. فالقمر بدرًا في أربعة عشر يوماً، ودرجات السلم القمرية مصرياً أربع عشرة، ودرجات العالم السفلي كذلك، وهكذا قسمت المواقيت القمرية إلى أربع فترات، لنجد الأم الأولى سيدة المعارك معتلية عربية تجرها سبعة أسود، وتراح الأرض التي هي سيدة خصبها في السنة السابعة، ولتسمى فترة طمئنها السبوت، ويسمى عضوها التناسلي في بعض لغات أوروبا بالقمر.

أما الأربعون، فإنه رقم مقدس واضح الارتباط بالخصب والمرأة، بأكثر من وضوح ارتباط رقم الثلاثة والأربعة. فانقطاع الطمث يبدأ عادة بسن الأربعين، وبعد عملية الخلق أو الولادة تتمدد فترة الطمث لأربعين يوماً. لذلك جاء المثل الشعبي: النساء قبرها

مفتوح حتى الأربعين. يقابل ذلك أربعينية الشتاء والصيف في مناطقنا المتوسطة المناخ. والأربعين الذي توسع في بحثها د. غازي أبو شقرا<sup>(١٧)</sup>، يجدها أيضاً الحد الأقصى لبروز المرض الوبائي. أو بشكل أدق، ترجمته الفاعلة أو انتقاله من حيز القوة إلى حيز الفعل، ويشير إلى أن إقبال الدورة الحياتية عند دودة الحرير والنباتات البقولية من العدس والبقول والفاصوليا والكوسى والخيار... حتى البندورة والتبغ، حيث الفترة بين تبرعم البذور وازدهارها الثمري أربعون يوماً. . هذه الدورة الزراعية والمناخية متلازمة مع دورة الأنثى في استعدادها للخصب الجديد بعد أربعين يوماً، وبقاء سيدة الخصب محل دعوة حتى اليوم، حيث تعتمد طقوس الثقافة الشعبية إلى منادة أم الغيث لإنزال المطر: أم الغيث غيثنا. هزّي غيمك واسقينا.

إذاً هذا التقديس لهذه الأرقام، يتحلق حول عبادة الأم الأولى وما أحيط بها من مفاهيم وتفسيرات نصفها في خانة الأساطير اليوم. ومع نشوء المدن الأولى واكتشاف التدوين، وبالتالي الاستقرار الحضاري الذي يحتاج لنظام وقوانين، تبدلت وضعية المرأة في العائلة، وتبدلت سلطتها لينتزعها الرجال. وفي هذه المرحلة الانتقالية الطويلة ظهرت رسوم للأم مع ابنها وحبيبها، ثم سيطرت عبادة الإله الذكر مقترناً بالشمس. لكن ذلك لم يمنع نسيج العبادة الأولى من البقاء. فملحمة (في العلى عندما) البابية تروي هذا الانتقال من يد الأم الأولى إلى أحفادها وكيفية انتزاع الواح الأقدار منها، ومنح الأسماء الحسنى للمتصر. هذه الديانة الأنثوية القمرية نشأت في بؤرة

---

(١٧) د. غازي أبو شقرا. أربعون الحياة والموت والأسطورة. دار النهار بيروت ١٩٨٢.

حضارية وانتشرت . وحيث كان الإنتقال الأسبق إلى حضارة المدينة ، نشأت على حطام الأسطورة الأولى والديانة الأولى ، العبادة الجديدة للإله الذكر المقتزن بالشمس . والجزيرة التي تصحرت فيها بعد والتي ازداد تصحرها الآن ، كانت البؤرة الأولى لهذا الانتقال حيث الحنين لجنة عدن . ومن هنا فإن مصدر هذا التقديس لأرقام الثلاثة والسبعة والأربعين هو المرحلة الحضارية السحيقة في القدم للجزيرة العربية ، التي كان الإنتقال إلى الحضارة المدنية قد حدث فيها قبل غيرها ، فظهرت المدن القديمة (عاد ، ثمود) والأنبياء الذين لا يحصوا من الذكور ، وإن كانت اللالة والعزى ومناة ، رموز أصنام تدل على نساء . إضافة إلى أن الحضارة اليمنية القديمة كانت تشتهر بعبادتها الثلاثية : القمر الشمس الزهرة . ولعل هذه العبادة هي في المرحلة الانتقالية التي نجدها في أكاد عبر الآلهة الثلاثية سين أيضاً . وإضافة لذلك فإن تقديس هذه الأرقام في الملاحم والأساطير البابلية الأكادية ، وفي النقوش الفينيقية الأقدم القادمة كهجرات من شواطئ البحر الأحمر ، ثم تقديسها في التوراة والثقافة الشعبية العربية الجاهلية والممتدة حتى اليوم ، يثبت أنها منتشرة من بؤرة حضارية واحدة . وقد كانت الآيات واضحة في تصوير الانتقال من عبادة القمر والكواكب إلى الشمس ، كما كانت واضحة في ذكر تدوين التوراة بلهجات تبدل في معانيها ، وواضحة في ذكر أنبياء الجزيرة الذين لم يرد ذكرهم في التوراة أيضاً . إن هذا التقديس للأرقام الثلاثة بين التوراة كسجل للثقافة الشعبية وكافة المدونات والمرويات والثقافة الشعبية العربية يدل أيضاً على الانطلاق من بؤرة جغرافية واحدة . وهذه البؤرة البدء كانت اليمن ذات الحضارة الأقدم التي يعتبرها أرنولد توينبي منبت الحضارة الأولى في هذا الجزء الحيوي من العالم .



## الفصل الرابع

### الأسماء بين القاموس العرني والتوراة

إذا ما حاولنا قراءة التوراة التي بين أيدينا والمترجمة من تورا مصوّية، وأخرجنا أسماء الأماكن والأشخاص، وبحثنا عن معانيها في القاموس العربي، هل نجد لها معاني متوافقة مع النص؟. رب قائل أن القرابة اللغوية تمكن من إيجاد تقارب في الألفاظ والأسماء، وهذا صحيح، لكن توافق المعنى مع النص التوراتي، وأسماء الأمكنة يؤكد جغرافية الحدث وصحة ما جاء به كمال الصليبي.

يرد في سفر التكوين إصحاح ٢٦ / ١٨ - ٢٢، عن اسحق أنه عاد ونبش آبار الماء التي حفروها في أيام إبراهيم أبيه، وطمها الفلسطينيون بعد موت أبيه. ودعاها بأسماء كالأسماء التي دعاها بها أبوه. وحضر عبيد اسحق إلى الوادي فوجدوا هناك بئر ماء حي. فخاصم رعاة جرار رعاة إسحق قائلين لنا الماء. فدعا اسم البئر عيق لأنهم نازعوه. ثم حفروا بئراً أخرى وتخاصموا عليها أيضاً فدعا اسمها سطة. ثم نقل من هناك وحفر بئراً أخرى ولم يتخاصموا عليها. فدعا اسمها رحبوت. وقال الآن قد أرحب لنا الرب وأثمرنا في الأرض).

- في هذا النص، نجد أن جرار التي عثر على جغرافيتها د.  
كمال الصليبي، يعني في القاموس العربي: جمع جرة: «الجرة من  
الخزف، والجمع جرّ وجرار». ص ٦١١ - ج ٢ - الصحاح  
للجوهري.

- عتق: عتق به أي أوقع به. وهي مثل عتق. قال رؤية  
شعراً: ألفاً وحباً طالما تعشقا. ج ٤ / ص ١٥٢٥ الصحاح.

- سطن: سطن أساطين سطنة اسطوانة. جبل اسطوان أي  
مرتفع، قال الشاعر:

جَرَبَنْ مَنِي إِسْطَوَاناً أَعْنَقاً

رحبوت: تترجم نفسها. من الرحب. فالنص يقول: الآن  
أرحب لنا الرب وأثمرنا في الأرض.

إذا رعاة جرار أولعوا بالبشر الأولى، والثانية كانت عالية،  
والثالثة رحبوا بها أن تكون لقبيلة إسحق.

وفي سفر التكوين إصحاح ٣٥/٥. عن آل يعقوب: (إنهم  
رحلوا. وكان خوف الله على المدن التي حولهم. فلم يسعوا وراء بني  
يعقوب. فأتى يعقوب إلى لوز التي في أرض كتعان وهي بيت إيل).

- «لوز: اللوزة واحدة اللوز. وأرض ملازة. فيها أشجار  
اللوز». ج ٣ ص ٨٩٥ الصحاح.

وفي السفر نفسه إصحاح ٣٦ (هذه مواليد عيسو الذي هو  
أدوم... بسمه بنت إسماعيل... وسكن عيسو في جبل سعيير. وأبناء

رعوثيل. غث وزارح وشمة ومزة. هؤلاء كانوا بني بسمه امرأة عيسو).

- عيسو: العيس بالكسر. الابل البيض يخالط بياضها شيء من الشقرة:

أقول لخاري همدان مما  
أثارا صرمة همرا وعيسا

أي بياض. ويقال هي من كرائم الابل. ج ٣ ص ٩٥٤ الصحاح.

- آدم = آدم : قال الأصمعي : الأدم من الضياء بيض  
يعلمون جدداً فيهن غرة . ج ٥ ص ١٨٥٩ الصحاح . وفي النص  
أن عيسو الذي هو آدم . أي ذو اللون الأبيض مع بعض الشقرة .  
والكلمتان لهما معنى واحد في القاموس العربي .

- شعر: حر النار. واسم مكان. قال الشاعر:

حلفت بمائرات حول عوض  
وأنصاب تركزن لدى السعير

- أما بسمه وشمة ومزة. فأسماء لا تحتاج لتعليق وشيوع  
استعملها ما زال حتى اليوم .

وفي إصحاح ١٦/٣٥ - ١٨ . (إن راحيل زوجة إسحق  
تعمرت ولادتها. وكان عند خروج نفسها لأنها ماتت. إنها دعت  
اسمه بن أوني. وأما أبوه فدعاه بن يامين (بن يمين).

- أون. أون. الأولن الدعة والسكينة. ورجل آين: وادع  
والأون أحد جانبي الخرج. والأون العدل.  
وفي سفر التكوين إصحاح ٢٧/٣٨ عن يهوذا وزوجة ابنه  
ثامار، إنه بعد وفاة ابنه البكر عبر، رفض يهوذا أن يزوجها سلفها  
شيل، فخلعت ثياب ترملمها وتغطت ببرقع وجلست في طريق حموها  
الذي اعتبرها زانية طريق فضاجمعها وأخذت منه خاتماً. ولما قيل له أن  
كنته ثماراً قد زنت هدد بإحراقها. لكنه تراجع أمام ما لديها من إثبات  
عن حثه بوعده وإنه هو الزاني بها. ويقول النص: (في وقت ولادتها  
إذا في بطنها توأمان. وكان في ولادتها أن أحدهما أخرج يداً فأخذت  
القابلة وربطت على يده قرمزاً قائلة هذا خرج أولاً. ولكن حين رد  
يده إذاً أخوه قد خرج. فقالت لماذا اقتحمت عليك اقتحام. فدعي  
اسمه فارص. وبعد ذلك خرج أخوه الذي على يده القرمز. فدعي  
اسمه رازح).

- إذاً البكر الذي وضعت الإشارة لبكوريته زاحه أخوه وأخذ  
البكورية منه وسمي فارص. وفي اللغة: فارص أي وجد فلان فرصة  
أي نهزة. أنهز الفرصة أي اغتنمها. والمفرص ما يقطع به الفضة ج ٢  
ص ١٠٤٨ الصحاح. والرازح: أي الهالك هزاً. ج أول ص ٣٦٥  
الصحاح. أي أن الذي انتهز الفرصة وأزاح شقيقه الضعيف البنية  
سمي فارصاً، والآخر رازحاً، أي الضعيف. وهي كذلك بمعناها  
اللفغوي ويمجرى النص.

في سفر التكوين إصحاح ٣٦/٣٦ (ومات هداد فملك مكانه  
سملة من مريقة). وهداد اسم حي من أحياء اليمن والهد أي  
الجواد الكريم.



وفي السفر نفسه قصة يوسف مع فرعون مصر. الإصحاح ٢٣/٤١: (فالآن لينظر فرعون رجلاً بصيراً وحكماً ويجعله على أرض مصر. يفعل فرعون فيوكل نظاراً على الأرض، ويأخذ خمس غلة أرض مصر في سني الشبع. فيجمعون جميع طعام هذه السنين الجيدة القادمة ويخزنون قمحاً تحت يد فرعون طعاماً في المدن ويحفظونه) «ودعا فرعون اسم يوسف فعنيح». فماذا تعني صفات، وقد رتب يوسف الأحماس، وخزن قمحاً في كل مدينة أو حي؟ يقول الصحاح: صفات المقسم بالحصص.

تصانف القوم الماء أي اقتسموه. ج ٦ ص ٢١٥٢.

وفي السفر نفسه إصحاح ١٧/٤٦ بنو اشير. و ٢٠/٤٦ وولد ليوسف في أرض مصر منسى وإفرايم اللذين ولدتهما له اسنات بنت فوطي فارع كاهن أون).

- اشير. اشر بأسنانه أي شطب ج ٢ ص ٥٧٩ من الصحاح. وفارح اسم مكان في الطائف. وفارح فارعة بوادي السراة قرب ساية. وساية واد عظيم قرب مكة. والفرع: أول ولد تنتجه الناقة، أو الغنم وكانوا يذبحونه لألهتهم. يتركون بذلك. ومنه الحديث: «لا فرع ولا عثيرة». وإذا كانت إبل واحد مائة. نحر منها بعيراً كل عام فاطعم الناس ولا يذوقه هو ولا أهله. وقيل: بل قدم بكره فنحره لصنمه. وقال الشاعر:

إذ لا يزال قتيل تحت رايتنا  
كما شحط سقب الناسك الفرع

وفي حديث: فرعوا إن شمم، ولكن لا تذبحوا غراة حتى يكبر

«تاج العروس». ج ١٦ ص ١٩٨٤ و ٤٨٢ و ٤٨٣. وفارغ وفريعة وفارعة أساء ص ٤٩٣.

إذاً فارغ اسم مكان واسم علم في القاموس، في حين إن التقدمة التي يشير لها صاحب «تاج العروس»، وهي الذبيحة البكر التي كانت تمارس في الجاهلية، فإنها نصاً في سن الخروج إصحاح ١٣/١: (وكلم الرب موسى قائلاً: قدس لي كل بكر، كل فارغ رحم من بني إسرائيل من الناس ومن البهائم. إنه لي) ويقول أمية بن السلط:

حي داوود وابن عاد وموسى  
وفريع بنيانه بالشقال

وفريع لغة في فرعون. وفي سفر الخروج أصحاح ١٥/١ (وكلم ملك مصر قابلي العبرانيات اللتين إسم إحداهما شفرة واسم الأخرى فوعة). وقال حينما تولدان العبرانيات اقتلا كل ذكر.

- فوعة من الطيب. وفوعة من الافعوان. والفوعة أول الليل.

والفوعة قرية بحلب ينسب إليها دير الفوعة ص ٥١٥ من تاج العروس ج ٢١ قسم ١٦.

وفي السفر نفسه ان موسى وصحبه عثرا على ماء في بركة شور: (فساروا ثلثة أيام في البرية ولم يجدوا ماءً. فجاءوا إلى مارة ولم يقدروا أن يشربوا ماء من مارة لأنه مر. لذلك دعي اسمها مارة) الخروج إصحاح ١٥/٢٢ - ٢٣. والنص واضح في سبب تسمية المكان باسم مارة. وفي الإصحاح ١٧/١: (ثم ارتحل كل جماعة بني إسرائيل من

برية سين بحسب مراحلهم على موجب أمر الرب ونزلوا في رفيديم .  
ولم يكن ماء ليشرب الشعب).

- الميم في رفيديم للجمع ، كما أن إحدى لهجات اليمن كانت  
تضع الميم في خاتمة الكلام : وليس محرم صيامم فم سفره .  
وفي القاموس : الرفادة إطعام الحجاج وكانت في مكة لبني هاشم . وفي  
الحديث اياكم وبني ارفدة . أما رفيدة فهي حي من العرب ، وتجمع  
رفيدات .

وفي الإصحاح ١٧/٦ : (ها أنا أقف أمامك هناك على الصخرة  
في حوريب ، فتضرب الصخرة فيخرج منها ماء ليشرب الشعب .  
ففعل موسى هكذا أمام عيون شيوخ إسرائيل . ودعا اسم الموضع مية  
ومرية من أجل مخاصمة بني إسرائيل ، ومن أجل تجربتهم للرب  
قائلين : أفي وسطنا الرب أم لا).

- إذا لكثرة الشك والريبة وتجربة الرب . دعي اسم المكان  
مرية . وفي القاموس : مرية من ريب ، ربة ومريب . أراب الرجل  
صار ذا ربة فهو مريب . ج أول . ص ١٤١ من الإصحاح . أما مس .  
فالمسوس من الماء . وهي بين العذب والمالح . وقال الشاعر :

لو كنت ماء كنت لا  
عذب المذاق ولا موسا

إذا ، الماء ليست عذبة ولا مالحة في مية ، حيث الريبة أكلت  
قلوب شيوخ إسرائيل وراء موسى . وإذا أردنا المقاربة بين مية وموسى  
، وجذرهما مس بدون تصويت ، فهل موسى تعني ماء بين المالح  
والعذب ؟ في التوراة الإصحاح ١٠/٢ من سفر الخروج ، إن التي

وجدت موسى في القارب وأرضعته حتى كبر ثم جاءت به إلى ابنة فرعون (فصار لها ابناً). ودعت اسمه موسى وقالت إني انتشلته من الماء)، أي لأنه انتشل من الماء. فابنة فرعون أعطته الاسم، وفي القاموس إن موسى إسم رجل، في حين إن رجل ماسر أي خفيف، فهل معناه الطافي الخفيف على الماء، أم أقرب إلى الماء الغير عذب.

في سفر الخروج إصحاح ١٧/٨. (وأتى عماليق وحارب إسرائيل في رفيديم) وإذا كان المؤرخون العرب وكتب القصص تذكر الكثير عن العماليق قبل الإسلام أيام طسم وجديس، فإن القاموس يشير أن «عملق: العماليق والعمالقة. قوم من ولد عمليق بن لاوذ بن إرم. . . وهم أمم تفرقوا في البلاد». ج ٤ ص ١٥٣٣ الصحاح.

في السفر نفسه إصحاح ١٧/٨: (وأتى عماليق وحارب إسرائيل في رفيديم. فقال موسى ليشوع انتخب لنا رجالاً وأخرج حارب عماليق. وغداً أقف أنا على رأس التلة وعصا الله في يدي. ففعل يشوع كما قال له موسى ليحارب عماليق. وكان إذا رفع موسى يده إن إسرائيل يغلب. وإذا خفض يده إن عماليق يغلب. فلما صارت يدا موسى ثقيلتين أخذوا حجراً ووضعاه تحته فجلس عليه. فهزم يشوع عماليق وقومه بحد السيف. فبنى موسى مذبحاً ودعا اسمه يهوه نسي).

- نلاحظ بداية النص عبارة «عصا الله في يدي» وبعد انتصاره سمى المذبح يهوه نسي، وهما بنفس المعنى. مذبح يهوه العصاة وعصا الله. وفي الصحاح ج ٦ ص ٢٥٠٩: المنساة هي العصا. قال الشاعر:

إذا دببت على المنساء من هرم  
فقد تباعد عنك اللهر والغزل

في الإصحاح ١٨ / ٣-٤ من سفر الخروج: (صرف موسى صفورة وابنتها الذين اسم أحدهما جرشوم. لأنه قال كنت نزيلاً في أرض غريبة) وإذا اعتبرنا الميم للجمع أو للمثنى في جرشوم، وجدنا في الصحاح أن: جرش اسم موضع باليمن، ومنه اديم جرشي. والجرشي: النفس. وقال الشاعر: ج ٣ ص ٩٩٧.

بكي جزعاً من أن يموت واجهشت  
إليه الجرش وارمعن حنينها

في سفر الخروج إصحاح ٢٤ / ١: (وذهب موسى وناداب). وفي اللغة: رجل ندب أي خفيف في الحاجة. والندب الحظ. وندب الميت البكاء عليه. ج أول ص ٢٢٣ من الصحاح. والباكي على الميت نداب في لهجاتنا الشعبية أيضاً.

وفي سفر الخروج إصحاح ٢٤ / ١٤ ان موسى عندما أراد الصعود إلى الجبل البركاني الذي يطلق حمه وسحابه. قال: وأما الشيوخ فقال لهم اجلسوا هنا حتى نرجع إليكم. وهودا وهرون وحُور معكم.

- هود: الهوذة القطة. وبها سمي الرجل هوده. قال الأعشى:  
ج ٢ ص ٥٧٣ من الصحاح للجوهري:

من يلق هوده يسجد غير مثب  
إذا تعمم فوق التاج أو وصفا

في الإصحاح ٩/٢٧ من سفر الخروج، ومن نصائح موسى: (وتضع دار المسكن إلى جهة الجنوب نحو التيمن. للدار استار من بوص مبروم مئة ذراع طولاً إلى الجهة الواحدة).

- وفي الإصحاح ج ٦ ص ٢٢٢. «أيمن الرجل ويمن ويأمن، إذا أتى اليمن. وتيمن تنب إلى اليمن». وجهة الجنوب في الجزيرة العربية هي اليمن.

في الإصحاح ١/٢٨ من سفر الخروج: (وقرب إليك هرون أخاك وبنيه معه من بين بني إسرائيل. ليكهن لي. هرون ناداب وابيهو العازار وإشامار بني هرون).

- في الإصحاح ج ٢ ص ٤٤٤. العيزار: شجر. وأبو العيزار كنية طائر طويل العنق تراه أبداً في الماء الضحضاح ويسمى «السيطر» والعياز منطقة في اليمن.

في الإصحاح ٦/٣١ من الخروج أيضاً. (وها أنا قد جعلت معه أهوليا بن أخي ساماك من سبط دان).

- وفي الإصحاح ج ٤ ص ١٥٩٢: سمك الله السماء سمكاً. رفعها. والمسموكات: السموات. والمساك عود يكون في الخباء يمسك به البيت. (في العامية مدماك، ومساك). والسماكان: كوكبان نيران. السماك الأعزل وهو من منازل القمر.

وفي سفر الخروج إصحاح ٣٦/٣٢. وبعد أن جرد هرون الاتباع من الذهب لصنع العجل، (وقف موسى في باب المحلة. وقال من للرب فإلي. فاجتمع إليه جميع بني لاوي). فمن هم بني لاوي

وماذا تعني اللاوي ؟ في الإصحاح ٢٨/١٤ من سفر التثنية، ومن الرصايا: «في آخر ثلاث سنين تخرج كل عشر محصولك في تلك السنة، وتضعه في أبوابك. فيأتي اللاوي لأنه ليس له قسم ولا نصيب معك والغريب واليتيم والأرملة الذين في أبوابك ويأكلون ويشبعون».

من هذا النص، إن اللاوي الذي لا يملك شيئاً وليس له حصة: الفقير. وفي قاموس الصحاح ج ٦ ص ٢٤٨٦: «الوى البقل أي ذبل. البقل اللاوي، أي الذابل». وفي العامية يقال المثل: قلبي من الحامض لاوي، أي ذابل ضعيف.

يونان = نون = الحوت

في الإصحاح ١١/٣٣ من سفر الخروج، أن موسى وقد نصب خيمة الاجتماع (فإذا رجع موسى إلى المحلة كان خادمه يشوع بن نون الغلام لا يبرح من داخل الخيمة، وأحد أسفار التوراة سفر يونان، الذي ذهب بالسفينة إلى ترشيش هارباً من وجه الرب، والذي ابتلعه الحوت ثلاثة أيام وثلاث ليالٍ). سفر يونان إصحاح ١/١٧.

- ترشيش في التوراة، وترشيش قرية في متن جبل لبنان وقربها مجدل ترشيش، وترشيش مدينة أندلسية أيضاً. وأمثال هذا التكرار لأسماء القرى مع المرتحلين بحنين لمناطقهم الأصلية يؤكد ما ذهب إليه كمال الصليبي، من أن القبائل المهاجرة نقلت أسماء قراها إلى فلسطين وغيرها. والأمثلة كثيرة. فالشباة أحد أسماء بئر زمزم الذي في الكعبة، وتعني الغزيرة المياه كما كانت سابقاً. وقرية شبعاء الجنوبية تقع على مورد ماء هام. وأريحا في غور الاردن وكذلك في شمال سوريا.

والوردانية ولالا أسماء قرى في تونس وفي اقليم الخروب والبقاع الغربي، والقنيطرة المغربية السورية، والرملة في البحرين سابقا وفلسطين، وخلدة في غزة وجنوب بيروت، والمنصورة في مصر والبقاع الغربي. والصفاء في مكة والبحرين وجبل لبنان.

نرجع إلى يونان وابن نون. القصة في التوراة أن الحوت بلع يونان ثلاثة أيام وليالٍ، وفي القرآن أن الحوت بلع النبي يونس، والإنسان واحد. في القاموس العربي: «النون: الحوت. والجموع أنوان ونينان. وذو النون لقب يونس بن متى عليه السلام. والنون شفرة السيف، واسم سيف لبعض العرب». إذاً جمع نون نونان، وباللهجات تبدل النون الأولى إلى ياء: يونان.

في سفر لاويين إصحاح ٨/٨. (وقف موسى ولبس الرداء ووضع على صدره الأوريم والتميم). التميم جمع تميعة والميم للجمع بالعبرية. والتميمة «عوضة تعلق على الإنسان. ج ٥ ص ١٨٧٨ من الصحاح». ومن التائم عضمة القنفذ، والخرزات: الزرقاء لرد العين والبيضاء للخليل، والتي ما زالت مستخدمة حتى اليوم.

في السفر نفسه إصحاح ٤/١٠ (فدعا موسى ميثايل والصفافان ابني عزرائيل عم هرون). ووضع الإضافة «ئيل» يبدو أنه من النحت اللغوي أو اقتران الاسم باسم الإله إيل. فنجد ميخا، دارجة باسم ميخائيل، وعزرا باسم عزرائيل، وباللهجات العربية الدارجة عزرين أو عزراين. فميخا في القاموس العربي: «ميخا ميش. خلط الصوف والشعر. والميش خلط لبن الضان بلبن الماعز. ومشت الخبر: أي خلطت.



في سفر لاويين إصحاح ١١/٣-٢٠، وصايا للبؤساء عن الطيور المحرمة أكلها لأنها مكروهة، ومنها: (النسر، الأنوق، العقاب، والحداة، والباشق على أجناسه، وكل غراب على أجناسه، والنعام، والظليم، والساف، والباز على أجناسه، والبوم، والغواص والكركي، والبجع، والفوق والرخم والقلق والبيغا على أجناسه، والمدهد، والخفاش). وجملة هذه الطيور التي يكره أكلها في التوراة، مكروه أكلها في الثقافة الشعبية، فيما عدا المدهد الذي يأكله البعض. ومرجع تحريره أنه كان يحاكي سليمان!

أما النجاسة، (فهذا هو النجس لكم من الديب الذي يدب على الأرض. ابن عرس والفار والضب على أجناسه، والحردون، والورل، والوزغة والعظاية والحرباء. سفر لاويين إصحاح ١١/٢٩-٣٠). وجملة هذه الدواب النجسة لا توجد مجتمعة إلا في الجزيرة العربية. فالضب في القاموس «دوية، والجمع ضباب. وفي المثل (أعق من ضب). والانسى ضبة. وهو لا يشرب الماء. لذلك كان الإعرابي يقسم: (لا أفعله حتى يرد الضب). أي لا أفعل هذا الفعل حتى أرى الضب في الماء. راجع ج أول ص ١٦٧ من الصحاح. والضب شبيه التمساح ما زال البعض يأكله في الجزيرة ويبيع في الأسواق. ومن المعتقدات في الجاهلية أن من لا يأكل الضب كان لديه اعتقاد أنه يهودي مسخ ضباً لأنه خالف شرائعه». وضبة الذي هجاه المتنبي: (لعن الله ضبة وأمه الطرطبة) أودى بحياته أخيراً.

والدويات تلك منها الورل: «دابة مثل الضب، والجمع ورلان، وارؤل بالهمزة ج ٥ ص ١٨٤٠ من قاموس الصحاح.

والوزغة، دوية والجمع وزغ، وأوزاغ. قال الشاعر:

فلما تجاذبنا تقعقع ظهره  
كما تنقض الوزغات زرقاً عيونها

والعظا: العطاء ممدودة. جمع عطاء، وهي دوية أكبر من الوزغة، ج ٦ ص ٢٤٣١ من الصحاح. وابن عرس دوية، ويقال ابن عرس وبنات عرس. والعرسى لون من الصيغ شبه بلون ابن عرس (أما ما يؤكل من الدواب فالجراد على أجناسه. سفر لاويين إصحاح ٢٢/١١).

### شجر الأرز

في سفر اللاويين يذكر خشب الأرز مع القرمز والزوفا كمواد توضع مع دم الطائر لمعالجة البرص. وفي المزامير والأناشيد وزكريا إشارات عدة لشجر الأرز. وفي ص ١٥١ من كتاب د. كمال الصليبي أن «أرز لبنان» ليس ما يمنع أن يكون في الرواية التوراتية «عرعر لبنان»، استناداً إلى إشارة ياقوت الحموي عن جبل لبنان في الحجاز أنه (جبلان قرب مكة يقال لهما لبن الأسفل ولبن الأعلى)، إضافة أن لبنان من الجذر لبن أي البياض. وإذا كان العرعر هو شجر السرو، فإن معجم الصحاح يشير أن «الأرزة بالتحريك هي شجر الأرز». وقال أبو عبيد الأرزة بالسكين: شجر الصنوبر والجمع أرز. وشجرة أرزة: أي ثابتة في الأرض. وأرز فلان يأرز أرزاً، وأروزاً، إذا تضام، ونقيض من بخل فهو أروز. ج ٣ ص ٨٦٣. والأرزن شجر صلب تتخذ منه العصي. الصحاح ج ٥ ص ٢١٢٣. إذاً أرز ثابت في الأرض، ومن هنا يمكن إطلاق اسم أرز، أرزة، على الصنوبر

والعرعر، وعلى شجر الأرز أيضاً، لأنه ثابت الجذور في الأرض.

والقدس في سفر لاويين إصحاح ٢٦/١٦. (وثنور الخطية،  
وتيس الخطية اللذان أتى بدمهما للتكفير في القدس يخرجهما إلى خارج  
المحلة ويمحرقون بالنار جلديهما ولحمهما وفرثهما). ويكفر عن مقدس  
القدس. نفس الإصحاح/٣٣. وإذا كانت أورشليم قد اعتبرها  
الصلبي، مدينة أور شريم أو سليم، أو مدينة الصلم باعتبار أن أحد  
الأصنام كان يسمى صالم صلم، فإن التسمية العربية للقدس ترتبط  
بمعانٍ وباسم مكان في الجزيرة. «القدس والقدسُ الطهر اسم  
ومصدر. وروح القدس: جبريل. وقدسُ جبل عظيم بأرض نجد.  
قال أمرؤ القيس الجاهلي:

فأدركنه يأخذن بالساق والنسا

كما شبرق الولدان ثوب المقدسي

يعني يهودياً. والقدسُ بالتحريك: السطل بلغة أهل الحجاز.  
لأنه يتطهر فيه. الإصحاح ج ٣ ص ٩٦٠-٩٦١.

في سفر التثنية إصحاح ١/١٦: (إحفض شهر ايبب، واعمل  
فصحاً للرب لأنه في شهر ايبب أخرجك الرب إلهك من مصر ليلاً).

والفصح هذا كان بمناسبة الخروج، حيث في الإصحاح ٨/١٢  
من سفر الخروج. (ويأكلون اللحم تلك الليلة مشوياً بالنار مع  
فطير. ولا تبقوا منه إلى الصباح. والباقي منه إلى الصباح تحرقونه  
بالنار. تأكلونه بعجلة هو فصح للرب) وفي فقرة أخرى وبعد أن  
طلب موسى من قومه أن يضعوا الدم فوق العتبة العليا للأبواب قال:  
(وأنتم لا تخرج أحد منكم من باب بيته حتى الصباح. فإن الرب يجتاز

ليضرب المصريين. فحين يرى الدم على العتبة العليا والقائمتين يعبر الرب عن الباب ولا يدعُ المهلك يدخل بيوتكم ليضرب).

الفصح في العبرية بسح (الباء كحرف p الفرنسي)، وبالعربية فصح «فصح اللبن، إذا أخذت عنه الرغوة. قال الشاعر:  
وتحت الرغوة اللبن الفصيح

وأفصح الصبح، إذا بدا ضوءه». ج ١ ص ٣٩١ من الصحاح. وباللغة المحلية يقال: (عم بحكي بالعربي الفصح)، أي بكلام واضح. وسواء كان الفصح سمي لأن إشارة الدم كانت واضحة على بيوت قوم موسى، أم أن الفصح لظهور الرب وضربه المصريين عند طلوع الضوء. فإن النقطة التالية هي أن الخروج كان مهيباً له وخرج موسى وأتباعه مسرعين، وسمي ذلك الشهر باسم أبيب. وباللغة العربية هي العودة السريعة للديار. «قال أبو عمرو: الأب: النزاع إلى الوطن. وقال أبو زيد: أب يؤب أبا وإباباً وإابابة. تهباً للذهاب وتجهز. قال الراجز:

أخ قد طوى كشحاً وأب ليذهب  
راجع ص ٨٧ من ج أول من قاموس الصحاح. وبالعامية يقال أب أب: أي اذهب مسرعاً.

وفي سفر لاويين ١١/٢٤ (وكان اسم امه شلومية بنت دبري من سبط دان). وفي نشيد الإنشاد (ارجعي يا شوليت ارجعي فتنظر إليك. ماذا ترون في شوليت. مثل رقص صفيين. إصحاح ١٣/٦). ويؤكد الصليبي، إن شوليت هي سلمى والمغني سليمان ص ٢٨٩ في حين أن سلمى اسم أحد جبلي طيء. واسم حي في

دارم. راجع ج ٥ ص ١٩٥٠ من قاموس الصحاح، كما أن شلومية وشوليت لعلهما واحد مع بعض القلب (شلوم = سلام)، وشلومية بنت دبري اسم امرأة كما ورد. أما دبري بالعربية فلعلها الكثير الأملاك والضياع الحسن التدبير.

يقول قاموس الصحاح: (الدبر بالجمع جماعة النمل - في بعض العامة دفر - والدبر بالكسر: المال الكثير. ورجل ذو دبر كثير الضيعة. والدبران خمسة كواكب من الثور. والدابر التابع. ج ٢ ص ٦٥٢.

ويرد في التوراة بني عمون. وعمون في اللغة: «رجل عمي القلب جاهل. وقوم عمون وفيهم عميهم أي جهلهم. ج ٦ ص ٢٤٣٩. وفي سفر العدد ولاكتشاف صدق أو كذب المرأة التي زنت، تسقى ماء معفرة بالتراب، يسمى ماء اللعنة. وجاء في الإصحاح ٢٢/٥. (ويدخل ماء اللعنة هذا في أحشائك لورم البطن واسقاط الفخذ. فنقول المرأة آمين آمين) وفي الصلاة الإسلامية والمسيحية تردد عبارة آمين بعد الفاتحة وبعد أبانا والسلام وفي عدة طقوس. وفي القاموس جاء آمين في الدعاء بمد ويقصر. وقال الشاعر في الممدود:

يا رب لا تسلبني جبهها أبداً  
ويرحم الله عبداً قال آمينا

وفي المقصور:

تباعد مني فطحل إذ رأيته  
أمين فزاد الله ما بيننا بعدا

وتشديد الميم خطأ. ويقال معناه: كذلك فليكن».

وفي سفر العدد تعداد للرجال المندوبين من عشائهم للوقوف مع موسى، ومنهم (زبولون اليآب بن جيلون. إصحاح ٩/١). وفي القاموس: زابل القصير ج ٤ ص ١٧١٥ وحيلون. حلن الحلان. الجدي الذي يؤخذ من بطن أمه. وقال أبو عبيدة: في الحلان تفسير آخر. إن أهل الجاهلية كان أحدهم إذا ولد له جدي حز في أذنه حزاً. وقال: اللهم إن عاش فقني، وإن مات فذكي. ج ٥ ص ٢١٠٣. من قاموس الصحاح.

وفي السفر نفسه إصحاح ٢٦/١١ - ٢٧ قال الرب لموسى اجمع سبعين من شيوخ الشعب لأحل بهم روحاً مقدسة. وأثناء الاجتماع في الخيمة (بقي رجلان في المحلة اسم الواحد الداد واسم الآخر ميداد فحل عليهما الروح القدس. وكانا من المكتوبين لكنهما لم يخرججا إلى الخيمة. فركض غلام وأخبر موسى وقال الداد وميداد يتنبآن في المحلة). وفي اللغة الدد دد، داد اللهو واللعب. وفي الحديث: ما أنا من دد ولا الددني، ج ٤ ص ٤٧٠ من قاموس الصحاح للجوهري. وفي السفر نفسه (حمي غضب الرب على الشعب. وضرب الرب الشعب ضربة عظيمة جداً. فدعي اسم ذلك الموضع قبروت هتاوة لأنهم هناك دفنوا القوم الذين اشتهاوا. ومن قبروت هتاوة ارتحل الشعب إلى حضيروت. إصحاح ٢٤/١١ - ٢٥). إذاً حيث دفنوا سمي قبروت هتاوة. قبروت القبر. وهتاوة إذا حذفنا الهاء التي في العبرية مثال آل العربية، بقيت تاوة. وهي في المعجم: «التو الفرد. وفي الحديث الطواف تو، والسعي تو، والاستجمار تو. والتوى مقصور: هلاك المال. توى المال يتوى توى واتواه غيره. ج ٦ ص ٢٢٩٠ من الصحاح. والثوة: اسم موضع والثوة مأوى

الغنم. وثوى يثوى: ثواء ثوياً: المكان. ج ٦ ص ٢٢٩٦. إذا قبروت  
هتأوة. قبر الهالكين، الذين ضربهم الرب. أما حضيروت؛ فإن  
المعجم يشير أن «حضور بلد باليمن، وهي غير حضرموت. ج ٢  
ص ٦٣٤.

وإذا كانت التوراة قد أشارت في سفر الخروج ٢/٣ أن ملاك  
الرب يهوه، ظهر على موسى بلهب نار في وسط عليقة في جبل  
حوريب. وإذا كان القرآن قد أشار إلى الوادي المقدس طوى يقول  
الصليبي. إن آثار البركان غائبة في فلسطين. ولم يعثر على جبل  
حوريب. وإن المقصود جبل هادي في عسير، وعلى سفح جبل هادي  
هناك قرية ما زالت حتى اليوم الطوا، راجع ص ٧٠ من «التوراة  
جاءت من جزيرة العرب». نقول: إن القاموس قد أشار إلى طوى  
أيضاً بأنها «موضع في مكة». ج ٦ ص ٢٤١٦ من الصحاح.

وفي السفر نفسه إصحاح ٢١/١٣: (فصعدوا وتجنسوا  
الأرض من بركة صين إلى رحوب في مدخل حماة). وفي القاموس:  
«بنو رحب بطن من همدان. بنو أرحب قبيلة من همدان. قال  
الكميت. ج أول ص ١٣٥ الصحاح:

يقولون لم يورث ولولا تراثه

لقد شركت فيه بكيلاً وأرحب

وفي الإصحاح ٢٥/١٤ (وإذا العمالة والكنعانيون ساكنون في  
الوادي. فانصرفوا غداً وارتحلوا إلى القفر في طريق بحر سوف). إذا  
من الوادي الذي استقر به الكنعانيون إرتحلوا إلى القفر في طريق بحر  
سوف، أي على الشواطئ. فالكنعاني في القاموس: «كنع. اكتنع

القوم أي اجتمعوا. كنعن أصابعه أي تشنجت وتجمعت. ج ٣ ص ١٢٧٨ وفي التوراة الكنعانيون أهل زرع. فيها السيف بالكسر في القاموس. هي ساحل البحر والجمع أسياف ج ٤ ص ١٣٧٩، ويقال أسياف تهامة.

والإصحاح ٢٥/١٦ (فقام موسى وذهب إلى داثان وابيرام وذهب وراءه شيوخ إسرائيل). ودثن هو موضع ماء لبني سياربن عمرو. ج ٥ ص ٢١١٠ من الصحاح.

وادي أضم

في كتابه، يعثر الصليبي على ٤٧ مكاناً توراتياً في وادي أضم أو قربه. وبما أن البراكين خاصة في سفر الخروج ملازمة لموسى، ولا أثر لها في فلسطين، فإن الراجز يصف النار التي اندلعت في إحدى القمم المحيطة بالوادي قائلاً:

نظرت والعين مبينة التهم

إلى سنا نار وقودها الرتم

شبت بأعلى عاندين من أضم

راجع ج ٥ ص ١٨٦٣ من الصحاح للجوهري.

(وارتمل بنو إسرائيل ونزلوا في أوبوت. ومن هناك ارتحلوا ونزلوا في وادي زارد. إصحاح ١٠/٢١ - ١٢ من سفر العدد). في اللغة: الابهاء: القصب الواحدة اباءة. ويقال هو أجة من الحلفاء والقصب خاصة. الابهاء. بالمد. موضع. وزرد: مزرد بن ضرار أخو الشماخ الشاعر. زرد لإسم موضع. ج ٢ ص ٤٨٠ الصحاح للجوهري.



وكانت حبشون مدينة سيحون ملك الامورين. وجاء في سفر العدد ٣٠/٢١ (ولكن قد رميناهم. هلكت حبشون إلى ديبون. وآخر بنا إلى نوفح التي إلى ميديا). الحوشب في اللغة المتفخ الجنين. ج ١ ص ١١٢، ودب دبب أرض مديبة. ومدب السيل موضع جريه. والدبة الطريق. ج ١ ص ١٢٤. ونفح النفيحة النفائح: القسي. واحدتها نفيحة. وهي شطية من نبع. ج ١ ص ٤١٣ من صحاح الجوهري.

(فانطلق بلعام إلى رؤساء بالاق) سفر عدد إصحاح ٣٦/٢٢. بلق بالعربية «سواد وبياض». فرس ابلق بقاء. الأبلق اسم حصن للسموول بتيساء. البلق الفسطاط. ج ٤ ص ١٤٥١ الصحاح للجوهري.

ومن العشائر في سفر العدد (لخنوك عشيرة الخنوكيين ٥/٢٦). وفي القاموس: «احتنك الجراد الأرض. أكل ما عليها. وفي القرآن لاحتنكن ذريته إلا قليلاً. وقال الفراء: يريد لاستولين عليهم. احتنك الرجل: استحكم. وأسود حانك أي حاله. حنكت الصبي، إذا مضغت ثمرًا أو غيره ثم دلكته بحنكه. التحنك التلحي، وهو أن تدير العمامة من تحت الحنك. ج ٤ ص ١٥٨١. أي أن تلف الرأس والعنق والذقن فلا يظهر إلا الوجه. وفي الإصحاح ٢١/٢٦ (لشكم عشيرة الشكمين). وفي القاموس: شكيم القدر عراه. الشكيم والشكيمة في اللجام. شكيم اسم رجل ج ٥ ص ١٩٦٠. وفي الإصحاح ٣٣/٢٦ (إن أسماء بنات صلفحاد محلة ونوعة وحجلة وملكة وترصة). وفي القاموس العربي: محلة من محل محلدب. ونوعة. رجل نائع جائع وقوم جياع نياح. والنائع

المعطشان. ج ٣ ص ١٢٩٤ من الصحاح. وحجلة: الحجل قيد والحجلة الخللخال. الحجلان مشية المقيد. والحجلة واحدة حجال العروس. وهي بيت يزين بالثياب والأسرة والستورة. والحجلة أيضاً القبجة. والحجل صغار الإبل الواحدة حجلة. ومملكة من ملك. وترصة: أترصت الشيء وترصته أي أحكمته وقومته. فهو ترص وتريص. وميزان تريص أي مقوم. وقد ترص تراصة. ج ٣ ص ١٠٣١. من قاموس الصحاح للجوهري.

وفي الإصحاح ٣٢ من سفر العدد (وذهب بنو ماكيرين منس إلى جلعاد وأخذوها وطردوا الأمورين الذين فيها ٢٩/٣٢). وفي القاموس: جلعاد موضع في بلاد قيس. ج ٢ ص ٤٥٩. ثم رحل بنو إسرائيل (ونزلوا في مجدل. (الحصن أو القصر)، ثم إلى حضيروت ونزلوا في رثمة ثم إلى جلعاد وحرادة). أصحاح ٣٣. وفي القاموس، رثمة. بياض في جحفلة الفرس العليا. وحرادة: أي المكان المنعزل. كوكب حريد أي منعزل. ج ٢ ص ٤٦٤ من الصحاح للجوهري.

في سفر التثنية عن موسى أنه (بعدما ضرب سيحون ملك الأمورين الساكن في حشبون وعوج ملك باشان الساكن في عشتاروت في إذرعي. ابتداء يشرح الشريعة. إصحاح ٤/١. وفي القاموس: إذرع موضع في نجد. وقال الشاعر: وأوقدت ناراً للرعاة بأذرع. وأذرع أكباد موضع في قول ابن مقبل:

أمت بأذرع أكباد فحم لها

ركب بليئة أو ركب يساونا

راجع ص ١٩ من قاموس تاج العروس. الجزء ١٦. وفي نفس

السفر وغيره ترد كلمة سبط أسباط مثال: (احترز من أن تصعد محرقاتك في كل مكان تراه. بل في المكان الذي يختاره الرب في أحد أسباطك) سفر تثنية ١٢/١٣. وفي اللغة. سبط: شعر سبط وسبط أي مترسل غير جعد. وقد سبط شعره يسبط سبطاً. والسبط واحد الأسباط. وهو ولد الولد. والأسباط من بني اسرائيل كالقبائل من العرب. ج ٣ ص ١١٢٩ من الصحاح للجوهري. إذا سبط: أرسل شعره، وإذا ما دققنا في رجال الدين اليهود، والخاصمون المتدينون نجدهم يرسلون خصلات من شعرهم تتدلى على جانبي الوجه.

وفي سفر التثنية ٢٧/٤: (حين تعبرون الاردن تقيمون هذه الحجارة التي أوصيكم بها اليوم في جبل عيال وتكلمها بالكلس). ولون الكلس أبيض. وفي القاموس: العبل الضخم. الاعبل حجارة بيض. وصخرة عبلأ أي بيضاء. والجمع عبال. ج ٥ ص ١٧٥٦ الصحاح للجوهري. «وأوصى موسى الشعب في ذلك اليوم قائلاً: هؤلاء يقفون على جبل جرزيم. لكي يباركوا الشعب حين تعبرون الاردن). تثنية ٢٧/١١ - ١٢. وفي اللغة: أرض جرز: لا نيات فيها أو انقطع عنها المطر. وفيها أربع لغات: جُرْزُ، جُرْزُ، جَرُزُ، جَرَزُ. أرض مجرزة، أكل نباتها. وإمرأة جازز أي عاقرة ج ٣ ص ٨٦٧ من الصحاح، وجبل جرزيم، أي الجبل الأجرد من النبات.

في سفر يشوع إصحاح ١٠/٥ (فحل بنو اسرائيل في الجبلجال وعملوا الفصح في اليوم الرابع عشر من الشهر مساءً في عربات أريحا). وفي اللغة: «جلجل واحد الجلالجل. وصوته الجلجلة وصوت الرعد أيضاً. المجلجل السحاب الذي فيه صوت الرعد. تجلجلت قواعد البيت: تصفصفت. جلالجل بالفتح: موضع. قال ذو الرمة:

ج ٤ ص ١٦٥٩ الصحاح.

أيا ظية الوعاء بين جلاجل

والنقا آأنت أم أم سالم

وقال الرب: (خذ معك جميع رجال الحرب، وقم اصعد إلى عاي. يشوع إصحاح ١/٨). واعيا أبو بطن من أسد. وهو أعيا أخو فقمس ابنا طريف بن عمرو بن الحارث بن ثعلبة بن دودان بن أسد. قال النبهاني:

تعالوا نفاخركم أأعيا وفقمس.

إلى المجد أدن أم عشيرة حاتم

أي عشيرة أأعيا أم عشيرة حاتم. ج ٦ ص ٢٤٤٢. الصحاح للجوهري.

ايل

الإله ايل، و(بيت إيل شمال عاي) سفر يشوع ١٢/٨. وإيل، ايلة في اللغة إسم موضع. قال حسان بن ثابت الذي أدرك الإسلام:

ملكا من جبل الثلج إلى

جاني ايلة من عبء وحر

راجع ج ٤ ص ١٦٢٩ من الصحاح.

(وارتحل بنو إسرائيل وجاءوا جبعون والكفيرة، وبثروت وقرية يعارم) يشوع ١٧/٩. الكفر في العربية المكان المغطى بالشجر

(ويأخذونكم كفراً كفراً)، وفي حالة أخرى القبر. قال معاوية (أهل الكفور في القبور). والكفيرة تصغير كفر. وبثروت - البثر - وبعارم. «فالعرمة مصغرة، رملة لبني فزارة. قال بشر بن خازم.

إن العرمة مانع أرحامنا ما كان من سحم بها وصفار  
ج ٥ ص ١٩٨٤ . وفي العامية العرمة : الكومة .

وفي الإصحاح ٢/١٠ من سفر يشوع، يرد اسم (يا فيع ملك الخيش) ويقع باللغة ما ارتفع عن الأرض. ج ٤ ص ١٣١٠ من الصالح. وورد (ديبر ملك عجلون). وعجلان اسم رجل، وام عجلان طائر. ج ٥ ص ١٧٦٠. وفي الإصحاح ١٠/١٠ يرد اسم منطقة عزيقة. و«عزق الأرض المشقة» ج ٤ ص ١٥٢٥. «ثم اجتاز يشوع وحارب لبنة» سفر يشوع ٢٩/١٠. ومن العرب من يقول لبنة ولبن. ولبنى ولبين من أسماء النساء. وقال الراجز: (اقفر منها يلبن وأقلس). وهما موضعان ج ٦ ص ٢١٩٣ من الصالح. (وأخضع يشوع حبرون)، إصحاح ٢٦/١٠. وفي اللغة: «أرض حبار سريعة النبات حسنة. والحبرة مثال العنة. برد يمان والجمع حبر وحبرات. أما اسم البلد فهو حبر مشدودة الراء. قال الراجز. ج ٢ ص ٦٢١ من صالح الجوهرى.

فعردة فقفا حبر  
ليس بها منهم غريب

وفي نفس السفر يرد اسم (ملك اكشاف) وفي اللغة: «الأكشف من لا ترس له في الحرب» ج ٤ ص ١٤٢٢. صالح الجوهرى.

(جاء يشوع في ذلك الوقت وقرض العناقين من الجبل. يشوع ٢١/١١). وباللغة: «عنقاء اسم رجل وجبل. قال الشاعر: ج ٤ ص ١٥٣٣ من الصحاح.

في راس خلقاء من عنقاء مشرفة  
لا يتغي من دونها سهل ولا جبل

(وبنو القيني حمى موسى صعدوا من مدينة النخل مع بني يهوذا إلى بركة يهوذا، إلى جنوبي عراد وذهبوا وسكنوا مع العشبة) سفر قضاة ١٦/١. وبالعربية: القين الحداد. والجمع القيون. ويقال لبني القين من بني أسد، بلقين. وإذا نسبت إليهم قلت قيني. وقال زهير:

خرجن من السوبان ثم جز عنه  
على كل قيني قشيب ومفام

يعني رحلا قينة التجار وعمله. ويقال نسبة إلى بني القين. ج ٦ ص ٢١٨٦. «والنخل وبطن نخلة، موضع بين مكة والطائف. ج ٥ ص ١٨٢٧. وعراد. شيء عرد أي صلب. والعراة نبت من الحمض. واسم فرس. وعرد الرجل إذا فرد. ج ٢ ص ٥٠٥ من صحاح الجوهري.

(وذهب يهوذا مع شمعون أخيه وضربوا الكنعانيين سكان صفا، وحرموها ودعوا اسم المدينة حُرمة). قضاة ١٧/١. والصفاء كما أشرنا موضع بمكة ج ٦ ص ٢٤٠١. وتذكر بلدة عقرون في سفر القضاة ١٨/١. وفي اللغة: العقر بالفتح القصر وكل بناء مرتفع. قال لبيد: ج ٢ ص ٧٥٥ من الصحاح.

## كعقر المهاجري إذا بناه باشباه خدين على مثال

وفي سفر قضاة ٢٧/٥١ (لم يطرد منى أهل بيت شان، وقراها ولا أهل تعنك وقراها، ولا سكان دور وقراها، ولا سكان ييلعام وقراها ولا سكان مجدو وقراها). في اللغة: شن: حي من عبد القيس. وهو شن بن أقصى بن جديلة بن أسد من ربيعة من نزار، منهم الأعور الشني. ج ٥ ص ٢١٤٦ من قاموس الصحاح.

(ونفتالي لم يطرد سكان بيت شمس ولا سكان بيت عناة، بل سكن وسط الكنعانيين سكان الشمس) قضاة ٢٣/١. وفي ملاحم أوغاريت وبابل. عناة والبعل. وبيت شمش وشمس. وفي سفر ارميا ١٧/٤٤، إشارة للملكة السموات. أما بيت شمس، فهو معبد الشمس ويوجد أسماء (عبد شمس، ويختصر عبشمس، مثل عبد شمس بن زيد مناة بن تميم. ج ٣ ص ٩٤١. وإذا كانت تكملة الجملة في إصحاح ٢٣/١: (فكان سكان بيت شمس وبيت عناة، تحت الجزية لهم) فإن عناة معناها أسرة. والعاني الأسير. وقوم عناة ونسوة عوان. ج ٦ ص ٢٤٤٠ من صحاح الجوهري.

(فعزم الأموريون على السكن في جبل حارس في أيلون وفي شعليم. قضاة ٣٥/١). والميم للجمع. والشين تقلب إلى ثاء والعكس. «فثعل أبو حي من طيء». وهو ثعل بن عمر أخو نيهان. والنسبة ثعلبي وكذلك شعل اسم رجل وهو لقب ثابت شراً. راجع ج ٤ ص ١٦٤٦ وج ٥ ص ١٧٣٥. وثعلبية موضع في طريق مكة. وعدة أسماء باسم ثعلبة، وبنو ثعلبة. ج ١ ص ٩٣ من الصحاح للجوهري.

وفي سفر قضاة ١/٢ (صعد ملاك الرب من الجلجال إلى بوكيم. وكان لما تكلم ملاك الرب بهذا الكلام إلى جميع بني إسرائيل أن الشعب رفعوا صوتهم وبكوا. فدعوا اسم ذلك المكان بوكيم). إذاً بوكيم والميم للجمع أو للمثنى ترتبط بالبكاء. وفي اللغة: «باك الحمار الأتان يبوكتها بوكاً». فزا عليها - وبالعامية باك بك الديك الدجاجة - وفي غزوة تبوك رأى النبي قوماً من أصحابه يبوكون حس تبوك، أي يدخلون فيه القدح ويحركونه ليخرج الماء. فقال ما زلت تبوكونها بوكاً. ج ٤ ص ١٥٧٦ الصحاح للجوهري.

(ومات يشوع بن نون، فدفنوه في تخم ملكه في تمة حارس في جبل افرايم شمالي جبل جاعش. قضاة ٩/٢). والشين تقلب إلى سين وصاد في اللهجات. وباللهجة رجل جعسوس، وجعشوش أي قصير دميم، وهو من جعاسيس الناس. ج ٣ ص ٩١٩.

هاود، مهاود

(وصرخ بنو إسرائيل إلى الرب. فأقام لهم الرب مخلصاً. إهود بن جيرالبنياميني رجلاً أعسر. فأرسل بنو إسرائيل بيده هدية لعجلون ملك موآب). قضاة ١٥/٣ - ٣٠. ولما قدم الهدية وصالح ملك عجلون طعنه وقتله. وفي اللغة: المهاودة الصلح والميل. والمهاودة المصالحة والمائلة. ج ٢ ص ٥٥٨. وهاود صالح، ومهاود المصالح. وبالعامية هاوده لاينه.

والإصحاح ٥/٤ من قضاة أن دبورة (وهي جالسة بين الرامة وبيت إيل في جبل افرايم). وباللهجة: «يريم موضع. وقال أبو عمرو: مريم معقل من رام يريم. ريم بالمكان أقام به. مريم مقيم. رامة



مكان. ج ٥ ص ١٩٤٠ من الصحاح للجوهري». وأرسلت (دبورة وراء باراق بن أبي نعم (ابنعم) قضاة ٦/٤). وبالقاموس: «بارق قبيلة باليمن منهم معقر بن حمار البارقي. ج ٤ ص ١٤٤٩. ونعم اسم امرأة. وانعم موضع وتنعم موضع بمكة»، ونعام موضع في اليمن. ج ٥ ص ٢٠٤٤ - ٢٠٤٥ من صحاح الجوهري.

(وأتى ملاك الرب وجلس تحت البطمة التي في غرفة التي ليوآش الابعزري. ودفن جدعون في غرفة ابيعزر. قضاة ٢٢/٨). وقد أشرنا إلى أن العيزار كنية طائر طويل العنق، فيما عفرين اسم بلد. وعفرة تربة، أرض: العفر التراب. وفي قتال جدعون مع الميديانيين (هرب كل الجيش إلى بيت شطه إلى صردة حتى إلى حافة آبل. قضاة ٢٢/٧). وبنو الصارد بن مرة. قوم من العرب. ج ٢ ص ٤٩٦. ثم جاء (جعل بن عابد مع أخويه وعبروا إلى شكيم. فوثق به أهل شكيم. قضاة ٢٦/٩). «وجعل: النخل الصغار، والجعل دوية. ج ٤ ص ١٦٥٦. والعابد. من عبد يعبد متعبداً عابداً. ويرد اسم بيت إيل بريث، وبعل بريث. قضاة ٤٦/٩. وفي اللغة: «برث: الأرض السهلة اللينة. والجمع براث وأبراث وبروث. ج ١ ص ٢٧٣. وبريت بوزن فعليت: البرية ج ٢ ص ٥٨٨ من صحاح الجوهري.

والدلالة على تعدد اللهجات في العبرانية ما جاء في سفر القضاة ٤/١٢ - ٧ من إشارة لاستبدال السين والشين. فعندما تعارك شيوخ جلعاد افرام ومنسى وقطعوا الطرق على بعضهم. (كان رجال جلعاد يقول له. أنت افريمي. فإن قال لا. كانوا يقولون له قل إذا شبول

فيقول سبوت ولم يتحفظ للفظ بحق . فكانوا يأخذونه ويذبحونه على  
مخاوص الاردن).

وفي سفر القضاة، (وجد شمشوم لحي حمار طرياً، وضرب به  
الف رجل. . ولما فرغ من الكلام رمى اللحي من يده وسمى ذلك  
المكان رمت لحي . قضاة ١٥/١٥). ورمت لحي تفسر نفسها. فاللحي  
الحنك، ولما رماه سمي المكان رمت لحي . ولما عطش كثيراً (شق الله  
الكفة التي في لحي فخرج منها ماء فشرب ورجعت روحه فانتعش .  
لذلك دعا اسمه عين حقوري التي في لحي إلى هذا اليوم. قضاة  
١٩/١٥). إذا رمى اللحي فصعدت الماء من الأرض وسماها عين  
حقوري (القوري). وفي اللغة: «قورة قطعة مدورة. القارة الأكمة» .  
وجمعها قار وقور. انفارت البشر: انهدمت. ج ٢ ص ٧٩٩. من  
الصحاح. والبئر المنهدمة، المنقارة.

في سفر القضاة ١٧/١ - ٢. (إن ميخا اعترف لأمه أنه سارق  
الآلف والمئة شاكل وردها لها). وفي اللغة: «مخا من الشيء، وأنجيت  
منه، إذا تبرأت منه وتحرجت. ج ٦ ص ٢٤٩٠ من صحاح  
الجوهري.

وإذا كانت راعوث (سفر راعوث) قالت إصحا ح ٢٠/١: (لا  
تدعوني نعمى بل ادعوني مرة. لأن الله قد أمرني). فإن رعاث تعني  
قرطة. ترعثت المرأة أي تقرطت. ونساء رعشاء إذا كان لها تحت الإذن  
رثما ت. ج ١ ص ٢٨٣ من الصحاح للجوهري. وكان لراعوث ابن  
سمي (عوبيد وهو أبو يسي أبي داوود). أما شاول في سفر صموئيل  
أول ١٤/٤٩، فكان له ابنتين: (البكر ميرب واسم الصغيرة ميكال).

وفي اللغة: «مكل، البثر وقد قلت ماؤها في وسطها، فما اجتمع من ماء إلى وقت الترح الثاني سمي مكلة. ومقل شحمة العين التي تجمع البياض والسواد. ج ٥ ص ١٨٢٠ - ١٨٢١ من الصحاح للجوهري. والأصح أن تسميه ميكال من مكل البثر، لأن الابنة البكر ميرب: ماء الرب.

وفي سفر صموئيل الأول: إن اسم امرأة شاول (اخينوعم بنت اخيمعص واسم رئيس جيشه ابينير عم شاول. إصحاح ١٤/٥٠). أخي نعم - نعمى. أما أخي معص. فمعص التواء في عصب الرجل. وقد معص فلان بالكسر بمعص معصاً ج ٣ ص ١٠٥٧ من قاموس الصحاح. ومعوص قصير القامة ضعيف البنية بالعامية وتلفظ بالسين: معس معوس، في حين أن معس في الحرب تعني مقدام في القاموس. ج ٣ ص ١٧٩٥. أما ابينير فإنها: أبي نير.

وقال صموئيل (قدموا إلى اجاج ملك عماليق. سفر صموئيل أول ٢٢/١٥). فإذا كانت عجاج بدل إجاج. فهي خضم - عجاج البحر - وأما الاجوج فهي المضيء. قال أبي ذؤيب في وصف البرق:

اغر كمصباح اليهود اجوج

والأجة جمعها اجاج. شدة الحر. وماء اجاج: ملح مر. وقد اج الماء يوج اجوجاً. ج ١ ص ٢٩٧ الصحاح.

قال الرب لداود. (اذهب واضرب الفلسطينيين وخلص قعيلة. سفر صموئيل أول ٢٣/٢).

وفي قاموس الصحاح: فعل اقلع الكرم. انشق قعاله وتناثر

والقاعلة. الطوال من الجبال. ج ٥ ص ١٨٠٢.

(صعد داود وأقام في حصون عين جدي ٢٩/٢٣. فلما سمع شاول تبع داود إلى بركة معون ٢٥/٢٣. صموئيل أول. وفي القاموس: ماء معين أي جار. معن الشيء اليسير الهين. (حدث عن معن ولا حرج). وهو معن بن زائدة بن مطر وكان أجود العرب. ج ٦ ص ٢٢٠٤.

وفي الكرمل (كان اسم الرجل نابال واسم امرأته ابيجايل. صموئيل أول ٣/٢٥).

وفي القاموس: نبل السهم. جمعها نبال وأنبال. وقال امرؤ القيس: ليس بذئ سيف وليس بنبال. ج ٥ ص ١٨٢٣. أما أبي جايل. بجل بجيله حي من اليمن. والنسبة إليهم بجل. ويقال أنهم من معد. وبجلة بطن من بني سليم. والنسبة إليهم بجل. أبجلة أي كفاه. ج ٤ ص ١٦٣٠ من صحاح الجوهري.

(ومن باطح ومن برونائي مدينتي هدد عزز أخذ الملك داود نحاساً كثيراً جداً، صموئيل ثان ٨/٨). وفي القاموس: الأبطح. مسيل واسع فيه دقات الحصى. ويقال فيها: بطاح وبطح. أما بثر ثاي. فثاي الخرم الفتق. قال الكسائي: ثيء الخرز يثائي واثائي أنا إذا خرمته. واثايت في القوم برحتهم. راجع ج ١ ص ٣٥٦ وج ٦ ص ٢٢٩٠ من الصحاح. أما هدد فهي حي من اليمن. وعزير اسم ينصرف لحفته بتصغير عزر. ج ٢ ص ٧٤٤.

## بيسان حسان بن ثابت

في سفر صموئيل أول ١٢/٣١ (وأخذوا جسد شاول وأجساد بنيهِ عن سوربيت شان). وفي القاموس: شن حي من عبد القيس. وهوشن بن أمضى بن عبد القيس بن جديلة بن نزار منهم الأعور الشني. وماء شان: متفرق. وقال حسان بن ثابت:

من خمر بيسان تخيرتها  
ترياقه توشك فتر العظام

وذهب داود (إلى الذين في حرمة والذين في كور عاشان، والذين في عتاك. صموئيل أول ٣٠/٣٠. عاتكة اسم امرأة. عتيك حي من العرب. فهم فلان العتكي. ج ٤ ص ١٥٩٨ الصحاح. وكور، الكورة: المدينة أو الصقع. والجمع كور. ج ٢ ص ٨١٠ وعاشان: عشن. العشانة أصل السعفة، وبها كني أبو عشانة. ج ٦ ص ٢١٦٤ من صحاح الجوهري. وكور عاشان تعني مدينة النخل، أو ذات البيوت من سعف النخل.

(فذهب داود هو والست مائة الرجل الذين معه وجاءوا إلى وادي البسور. والمتخلفون وقفوا. صموئيل أول ٩/٣٠. ووقف متنا رجل لأنهم أعبوا عن أن يعبروا وادي البسور ١٠/٣٠) فلماذا لم يستطيعوا عبور وادي البسور. «البر الماء الطري الحديث العهد بالمطر. ج ٢ ص ٥٨٩ من الصحاح». فتجمع المياه أعياهم عن العبور في الوادي.

وإذا قرأنا أسماء وكلاء داود الذين كانوا يمتارون للملك وبيته، لوجدنا أسماء عربية: ابن حور، ابن دقر، ابن حسد، ابن أبي

ناداب. وبعنا وابن جابر. سفر الملوك الأول ١٤٠٧/٤. أما الحكماء فهم: ايثان الأزرحي، هيمان، وكلكول، ودرع بن ما حول. ملوك أول. ٣١/٤. فأتى الرجل يأتى اثناً. لغة في اتل اثلاً إذا قارب الخطو. واتن بالمكان: أقام به. وهيمان: العطشان ج ٥ ص ٢٠٦٣. وكلكول: رجل كلكل: قصير غليظ مع شدة. والكلكل والكلكال: الصدر. والازرحي: زروح: أكمة منبطة. وزروح رواب صغار. ذرح بالضم. دوية حمراء منقطة بسواد تطير. وذريجة هضبة. ج ١ ص ٣٦٣. ما حول: ماحل مجذب. المحل المكر والكيد. فيقال. سلطان ماحل. ج ٥ ص ١٨١٧ من صحاح الجوهري.

عندما شاخ سليمان نسي آلهته، والسبب نساءه كما في التوراة؛ وكما في كل حجة تاريخية يستسهل وضعها! (فذهب سليمان وراء عشتروت الالهة الصيدونيين وملكوم رجس العمونيين. الملوك الأول ١١٠/٥. والعمونيين من عمون. الجهال فيما «ملكوم أسماء ماء في مكة» ج ٥ ص ٢٠٣١ من الصحاح.

(وأقام الله له خصماً آخر رزون بن اليداع الذي هرب من عند سيده هدد. ملوك أول ٢٣/١١. رزون، الرزن المكان المرتفع يمك الماء الجمع رزون ورزان ج ٥ ص ٢١٢٢ من الصحاح. اليدع: الزعفران. يدعت الشيء، ايدعته تيديعاً أي صبغته بالزعفران. ميدوع. اسم فرس عبد الحارث الضبي. ج ٣ ص ١٣١٠ من الصحاح.

(وذهبت امرأة يربعام إلى بيت شيلوه). ملوك أول ١٤/٤. شلو: العضو من اللحم. قال: إثنني بشلوها الأيمن. ج ٦ ص ٢٣٩٥ من الصحاح. وبالتالي بيت شلوه هو بيت لحم.

(وأم يربعام هي معكة. ملوك أول ١/١٥). المعك المطال  
واللثي. يقال معكه بدينه أي مطله به. فهو رجل معك أي عاطل  
ج ٤ ص ١٦٠٨ من الصحاح. والانى معكة.  
(في السنة العشرين ليربعام، ملك إسرائيل، ملك آسا على  
يهوذا. ملوك أول ٩/١٥). واسم آسا يمكن أن ينطق باللهجات  
العدة آسي، آسو مع تعداد الفتح والضم والكسر. وفي اللغة:  
والأس المداوة والعلاج. الآسي، الطبيب والجمع أساة. وأسى على  
مصيته بالكسر، ياس آسي أي حزن. ج ٦ ص ٢٢٩٦ من  
الصحاح.

وفي سفر ملوك أول ١٥/١٦ - ٢٠ مقاطع عن مُلك زمري  
وعمري: وزمري باللغة: الزمر قليل الشعر، والقليل المروءة. وقد زمر  
الرجل زمرأ، فهو زمري. ج ٢ ص ٦٧١ من الصحاح. وكذلك  
زمري من الزمار. وعُمري على وزن عُمر. عامر أبوقيلة من هوزان.  
والعمرة في الحج. والعُمَر واحد عمور الأسنان وهو ما بينها. ج ٢  
ص ٧٥٧ من صحاح الجوهري.

(وعمري اشترى جبل السامرة من شامر بوزنتين من الفضة،  
وبنى على الجبل ودعا اسم المدينة التي بناها باسم شامر صاحب الجبل  
السامرة. ملوك أول ٢٣/١٦ - ٢٥. وقد ورد سابقاً اختلاف  
اللهجات بين السين والشين. وهنا اشتقت السامرة من شامر. وفي  
اللغة: الشمر هو الاختيال في المشي، والفاعل شامر، شمري.  
وشمرت السفينة أرسلتها. ج أول ص ٧٠٣. وفي حرف السين:  
سمر يسمر فهو سامر. والسامر أيضاً السمار. والسمرية ضرب من  
السفن. ج ٢ ص ٦٨٩.

(أقام عند نهر كريت الذي هو مقابل الاردن. ملوك أول.  
إصحاح ١٧/٥-٧). القريت بالعربية هو ضرب من السمك.  
وكرث كرثة الغم اشتد عليه. ج أول ص ٢٩٠ من الإصحاح. وفي  
النص إن كان مغموماً تأتيه الغربان بالخبز واللحم صباحاً ومساءً.  
(وذهب ايليا إلى صرفة التي لصيدون. ملوك أول ١٧/١٦).  
الصريف الفضة. الصرفة اسم أحد النجوم. ج ٤ ص ١٣٨٥. أما  
صيداء الصيداء، الأرض الغليظة. بنو الصيداء بطن من أسد.  
الصيدانة الغول. الصيدانة من النساء. السيئة الخلق. الصيداء  
الحجارة التي تعمل منها القدور. ج ٢ ص ٤٩٩ من الإصحاح.

(وملك امصيا ابنه عوضاً عنه. ملوك ثان ١٢/٢٠). وفي  
اللغة: المصوي من الرجال. والمصواء من النساء التي لا لحم على  
فخذها. ج ٦ ص ٢٤٩٣. وبالعامة مصى اللبن، جرده من ماءه.

(هو قتل من أدوم في وادي الملح عشرة آلاف، وأخذ سالع  
بالحرب ودعا اسمها يقتل إلى هذا اليوم. ملوك ثان ١٤/٧). وادي  
الملح واضحة. وهناك الأملاح اسم موضع في الجزيرة، ويلح، حي  
من خزاعة. أما سالع. سلع. جبل بالمدينة. والشق في الجبل سلع.  
ج ٣ ص ٨٢٣١ من الإصحاح. والبراء سهاها العرب جبل سلع.

(فتن عليه فقح بن رمليا، وضربه في السامرة، في قصر بنت  
الملك مع ارجوب ومع اريه) ملوك ثان ١٥/١٥). وفي اللغة: ارية،  
ارث النحل تاري ارياً. إذا عملت العسل. اريت النار تارية أي  
زكيتها. ويقال أر نارك. ج ٦ ص ٢٢٦٧ من الإصحاح. وأروى  
اسم إحدى ملكات اليمن القدماء.



ويرد في التوراة إسم اساف، ولعله عاف. وفي سفر ملوك ثان ١٨/١٨ (يواخ بن اساف المسجل). وفي أساطير وحكايات الجاهلية، إن الالة والعزى مسخا صنمين وهما واساف ونائلة، لأنها زينا في المكان المقدس.

(فقال حلقيا الكاهن العظيم لشافان الكاتب، قد وجدت سفر الشريعة في بيت الرب، ملوك ثان ٢١/٨). وإذا كان شافان بالسين أساساً. فصاحب السفينة هو السفان. وسفانة اسم بنت حاتم طيء. ج ٥ ص ٢١٣٦ من قاموس الصحاح. وكون شافان هو الكاتب، فإن معناها أقرب إلى شفن: العاقل. ج ٥ ص ٢١٤٥. وحلقيا. جلق: خاتم المنذر. المخلق. اسم رجل من ولد بكر بن كلاب. والخالق. الجبل المرتفع. ج ٤ ص ١٤٦٢ من صحاح الجوهري.

هذه عينة من أسماء النساء والرجال والأماكن الواردة في التوراة، مع معانيها واستخداماتها في اللغة العربية، أو مقاربتها في اللغة، علماً أن التوراة كتبت بلهجة أو لهجات ونقلت عن الحفظة الذين كانت لقبائلهم لهجات عدة. وبالتالي فإن الكتابة مستندة إلى نطق يختلف من قبيلة إلى أخرى كما في اللهجات العربية. فشميران مثلاً تلفظ في لهجاتنا: شمرن، شمرون. شميرين. شمروون وهكذا. ليس لدينا إصرارٌ شديد في أن جملة الاستشهادات التي ذكرنا قرية من التفسير الصحيح، لكن المتفق منها مع النص بمضمونه تؤكد ما ذهب إليه كمال الصليبي من أن التوراة من جزيرة العرب. فكما أن لقبائل التوراة لهجات، لقبائل العرب لهجات، والقواميس حاولت التقرب من لهجة مكة دون غيرها غالباً. يبقى أن تأخر التدوين لقرنين بعد الإسلام ضيع الكثير من المعطيات.

## الختام

إذا كان جملة ما قدمنا يؤكد بحث د. كمال الصليبي في أن التوراة جاءت من جزيرة العرب، فإنه يمكننا التأكيد أيضاً أنها بما تحتويه هي سجل للثقافة الشعبية لبعض أنحاء الجزيرة لمراحل تمتد إلى الألفين قبل الميلاد. وبالتالي يمكننا اعتبار التوراة التي بين أيدينا مرجعاً هاماً في فهم مجتمعات الجزيرة في ما يسمى الجاهلية الأولى.

أما إذا كان لدى البعض شك في الهدف من وراء هذا الكشف، والتلميح إلى أن اعتبار التوراة قد جاءت من جزيرة العرب، معناه تبرير للتوسع الصهيوني؛ فإننا نجيب أن الصهيونية في نشأتها ولادة النظام والسوق الرأسمالي، اعتمدت على أسطورة أرض الميعاد كحافظة، لكنها اعتمدت على كل التأخر الذي أصابنا، وعلى كل التقدم الأوروبي الذي ساندناها. كما لم تحتج في توسعها وحروبها العدوانية إلى إذن من أحد. فمع استمرار حصصنا لهزيمة حزيران ٦٧، والإخفاق الاقتصادي السياسي في بناء أمة، وتحول الصراع إلى صراعات ثانوية أهلية داخل كل بلد، إن استمرار ذلك يسمح للدولة الصهيونية أن تمتد إلى حيث تشاء. فليس الكشف التاريخي صانع

للتاريخ . فعندما يتحول العرب من ثيران مصارعة إلى مصارع ثيران  
تسقط كافة الأساطير الصهيونية .

لكن الذي لم يشر إليه كمال الصليبي . هو أنه إذا كانت التوراة  
من جزيرة العرب ، فهل يبقى الحديث عن الأمورية والكنعانية  
والأرامية في بلاد الشام وارداً . وأي تاريخ مزور الذي بين أيدينا!؟ .

## المراجع

- د. كمال الصليبي. التوراة جاءت من جزيرة العرب ١٩٨٥.
- مؤسسة الأبحاث العربية. ترجمة عفيف الرزاز.
- د. محمد بيومي مهران. دراسات في حضارات الشرق الأدنى.
- إسرائيل. مطبعة التوني ج ١ مصر ١٩٨٣.
- عصام الدين حفي ناصيف. اليهودية بين الاسطورة والحقيقة. دار المروج ١٩٨٥ بيروت.
- د. أحمد شليبي. مقارنة الأديان - اليهودية - ج ١ ط ٥ - دار النهضة المصرية ١٩٧٨.
- ول ديورانت. قصة الحضارة مجلد ٢ ج ١ الجامعة العربية ١٩٦٥.
- جرجي زيدان. تاريخ اللغة العربية. دار الحداثة. بيروت ١٩٨٢.
- الطبري. تاريخ الرسل والملوك. مكتبة خياط. بيروت ١٩٦٨.
- المسعودي. مروج الذهب. دار الأندلس. بيروت ١٩٧٨.
- الأب مرمجي الدومينيكي. مجلة الأديب ١٩٤٤ عدد كانون الثاني.
- زكي الأرسوزي. المؤلفات الكاملة. مجلد أول. دمشق ١٩٧٢.
- محمد مرتضى الزبيدي. تاج العروس. الكويت ١٩٨٤.

- أنيس صايغ. بلدانية فلسطين المحتلة. مركز الأبحاث. منظمة التحرير الفلسطينية ١٩٦٩.
- أحمد سوسة. العرب واليهود في التاريخ. دمشق، وزارة الثقافة، ١٩٧٢.
- الكتاب المقدس. طبع جمعية الكتاب المقدس. ١٩٦٢ بيروت.
- صموئيل هنري هوك. منعطف المخيلة البشرية - بحث في الأساطير. ترجمة صبحي الحديدي. دار الحوار. اللاذقية ١٩٨٣.
- فلهلم رودولف. صلة القرآن باليهودية والمسيحية. ترجمة عصام الدين حنفي ناصيف. دار الطليعة بيروت، ١٩٧٤، الطبعة الأولى.
- الياس المر. الإسلام بدعة نصرانية. بدون تاريخ أو دار نشر.
- المقدسي. البدء والتاريخ. نشر فرنسا - كليمان لوار. ج ٤ - ١٩٠٧.
- بندلي صليبا الجوزي. دراسات في اللغة والتاريخ الاقتصادي والاجتماعي عند العرب. جمع جلال السيد - ناجي علوش. دار الطليعة - اتحاد كتاب فلسطين، ١٩٧٧.
- محمد عبد المعيد خان. الأساطير والخرافات عند العرب. دار الحداثة. بيروت ١٩٨٠.
- د. عبد الرحمن عبد الكريم النجم. البحرين في صدر الإسلام. وزارة الإعلام بغداد ١٩٧٣.
- فرج الله صالح ديب. القرية وسوسيولوجيا الانتقال إلى السوق - ١٩٨١ - دار الحداثة.

- د. فليپ حتي. تاريخ سوريا ولبنان وفلسطين ١٩٥٨.
- أنيس فريجة. اوغاريت. دار النهار ١٩٨٠.
- أنيس فريجة. ملاحم وأساطير سامية. دار النهار ١٩٧٩.
- د. ليل الصباغ. المجتمع العربي السوري في مطلع العهد العثماني - دمشق - وزارة الثقافة ١٩٧٠.
- سيرج سونيرون. كهان مصر القديمة. ترجمة زينب الكردي. الهيئة المصرية ١٩٧٥.
- د. أسعد رزوق. التلمود والصهيونية. منظمة التحرير الفلسطينية ١٩٧٠.
- الجوهري. تاج اللغة وصحاح العربية. دار العلم للملايين ط ٣ ١٩٧٩ بيروت.
- د. جواد علي. تاريخ العرب في الإسلام. دار الحداثة ١٩٨١.
- جاد المولى - محمد البجاوي - أبو الفضل ابراهيم. قصص العرب. ج ١ القاهرة ١٩٣٩، الطبعة الأولى.
- موسى سليمان. القصص العربي الصميم - دار الكتاب اللبناني ١٩٨٤.
- س. و. بتري. الحياة الاجتماعية في مصر القديمة. ترجمة حسن جوهر. الدار المصرية ١٩٧٥.
- أبوزكريا النووي. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين. المكتبة الاهلية بيروت - بدون تاريخ.
- عبد الرزاق نوفل. فريضة الحج. دار الشروق. بيروت ١٩٨٣.
- كرم البستاني. حكايات لبنانية. دار عبود. بيروت ١٩٧٩.

- صبحي عبد الحكيم. الحكاية الشعبية العربية. دار ابن خلدون بيروت ١٩٧٥.
- فراس السواح. لغز عشتار. الألوهة المؤنثة وأصل الدين والاسطورة. دار سومر للدراسات والنشر. طبعة ٢ ١٩٦٨.
- د. غازي أبو شقرا. أربعون الحياة والموت والاسطورة. دار النهار. بيروت ١٩٨٢.

## المحتوى

المقدمة	٧
الفصل الأول	
ملخص إكتشاف د. كمال الصليبي	١٧
الطبري وآخرون يؤكدون	٢٩
من زاوية اللغة ونمط المعيشة	٤١
بين أوثان الجزيرة والتوراة	٥٢
الفصل الثاني	
بين الثقافة الشعبية والتوراة	٦٥
الفصل الثالث	
تقديس أرقام الثلاثة - السبعة - الأربعين	
في النصوص والثقافة الشعبية	٩١
الفصل الرابع	
الأسماء بين القاموس العربي والتوراة	١٤٧
الخاتمة	١٨٤
المراجع	١٨٦



## صدر عن دار الحداثة

- هيجل والديمقراطية ..... تأليف : ميشيل متيلس ترجمة : د. إمام عبد الفتاح إمام
- مذهب الفرائع ..... بحقوب لام
- أصل الصف والدولة ..... ترجمة وتقديم : علي حرب
- المحبة التاريخية بين الوهم والواقع ..... محمود السيد دغيم
- الانتلجنسيا في المغرب العربي ..... مجموعة بإشراف د. عبد الحادر جلال
- العقل والدين ..... وليم جيمس - ترجمة : محمود حب الله
- الفكر السيفي الإسلامي ..... مونتميري وات - ترجمة : صبحي حديدي
- فلسفة الرفض ..... باشلار - ترجمة : د. خليل أحمد خليل
- المروخون وروح الشعر ..... اميري نف

## ٤ - إقتصاديات

- النقود والمباسة النقدية في الاقتصاد اليمني الحديث
- عبد العزيز أحمد سعيد القطري
- العملة الأجنبية وأثرها السلبي على مجتمع دول مجلس التعاون الخليجي
- خالد بن محمد القاسمي
- قانون القيمة والمعية التاريخية ..... سمير أمين - ترجمة : صلاح داغر
- الصراع التكنولوجي الدولي ..... شيرمان جي - ترجمة آمنة المصري نور الدين
- خمس مشكلات لمعلم متخالف ..... د. صموئيل عبود
- إقتصاد الجمهورية العربية اليمنية تأليف : أ. جوسلاروف م. سيف الموركوف
- ترجمة : د. أحمد علي سلطان
- المشكلات الاقتصادية في العالم مع إشارة خاصة لحالة الوطن العربي
- خالد القاسمي
- إدارة البيئة في دولة قطر ..... خالد القاسمي
- مشكلات الاقتصاد الدولي المعاصر ..... د. حمدي الصباحي

## ٥ - كتب علمية

- سلسلة العلوم الأساسية ١٦/١ الهواء ، الأرض ، الكهرباء ، القوى والمقاييس .
- الحرارة الضوء الحيوانات ، الإنسان ، النباتات ، المغناطيس ، الأصوات .
- الماء ، الحيوانات وصغارها ، الفضاء والانسان ، الحياة في البحار ، الذرة .
- كيف نبنى بيتاً ؟ اعداد وتقديم المهندس علي حمود - ترجمة : المهندس أسعد دياب
- مبادئ الطاقة الشخصية ..... د. سهيل فاضل - د. الياس الكبة
- بنية الثورات العلمية ..... توماس س. كوهن - ترجمة : د. علي نعمه
- الرياضيات العجيبة ..... ترجمة : منى ياسين

## ٦ - قضايا أدبية - فكرية

- كتب الطواف ..... محمد علي شمس الدين
- هموم الثقافة العربية ..... اعداد وتقديم : فرحان صالح
- السمر والملاحم الشعبية العربية ..... شوقي عبد الحكيم
- مذهب رحلة ابن بطوطة ٢/١ ..... تقديم أحمد عبيدلي
- الفن والحس ..... ميشال ديرمي - ترجمة : وجيه البعيني
- جدلية العلاقة بين الفكر العربي والتراث ..... فرحان صالح
- في نظرية الادب ..... د. شكري ملضي
- البدايات الجنوبية ..... د. عبد العزيز المقالح
- المعايير التاريخية والوعي القومي عند العرب ..... فرحان صالح
- شخصيات المخلف في الرواية العربية الحديثة ..... د. عبد السلام الشاذلي
- حول قضايا التفريب والتجريب في الادب العربي المعاصر ..... عبد السلام الشاذلي
- فنون الادب الشعبي في اليمن ..... عبد الله البردوني
- الممارسة النقدية ..... بيلنسكي - ترجمة : د. فؤاد مرعي - ملك صقور
- الشعر الشعبي الفولكلوري عند العرب ..... شوقي عبد الحكيم